

**20** meses de crédito  
**MUEBLES RUIZ**

LUNA, 24 PORTADA NARANJA.

Comedores. Alcobas. Neveras. Muebles de todas clases. Máquinas de coser, escribir y lavar. Lámparas. Radios. Bicicletas.

# PUEBLO

GAZA Y PESCA

Veda o no veda, es así. ¡Hay que aclimatarse! Cazuelas al viento. Atraparlas por lo alto. Y no es que escaseen. Es que van por el aire, como en un altillo en la plaza de la "Cebá". En fin, poca cosa: 16,6 grados a las seis de la mañana y 29,7 grados a la una de la tarde.



AÑO XVIII  
NUMERO 5.593  
1'50 PESETAS

Director: Emilio Romero

MADRID  
LUNES, 26  
AGOSTO 1957

Redacción \* Administración \* Talleres \* Suscripciones \* Publicidad  
Narváez, 70 \* Apartado número 517 \* Teléfono (centralita) 25-61-32

**EL AYUNTAMIENTO DONOSTIARRA**  
ofrece una comida de gala  
al Caudillo y a su esposa  
*Visita de Su Excelencia a la Sociedad Hípica*



El Jefe del Estado, acompañado del ministro del Ejército, a su llegada al muelle de Pasajes para visitar los nuevos destructores "Lepanto" y "Almirante Ferrándiz", cedidos por los Estados Unidos a la Marina española. (Foto Cifra.)

**SAN SEBASTIAN, 25.** (Crónica telefónica de nuestro enviado especial, Juan Samper.) — Jornada cargada de cosas fué la de ayer de Franco. Unas quedaron ya reseñadas y otras sólo en un anuncio dentro de nuestra crónica. La tarde fué de audiencia, en ellas, me refiero a las de carácter colectivo: Ayuntamiento, Falange, Diputación y Sindicatos, el Caudillo, más que dirigidos discursos, dió a los reunidos consignas, preguntó, se interesó por todo. Puso viveza y amor de donostiarra, diré mejor de guipuzcoano, en los problemas que a esta provincia afectan. Uno de los que más le interesó fué el del puerto de San Sebastián.

Audiencias, y por la noche el banquete de gala, que este año le ha correspondido ofrecer al Ayuntamiento. Encendió la casa consistorial sus mejores luces, se abrieron sus salones, a los que daban grato encanto tapices y flores. Los chistularis que dirige Istádro Ansoarena pusieron sus mejores músicas en sus chistus y tamboriles. Cena de gala con una breve sobremesa, y al llegar y salir del Ayuntamiento oídos aplausos de las gentes que iban o venían de sus cenitas, de dar una vuelta por el Paseo Nuevo o la FERIA del Mar, que sigue siendo una verdadera atracción para todos. Aplausos de las gentes, que detentan su paso para así, y de este modo, rendir tributo de simpatía a Sus Excelencias.

Varios son los ministros que ya se fueron, pero todavía algunos quedan aquí. Ayer el de Obras Públicas, señor Vigón, condecoró en Pasajes al director de las obras y servicios de aquel puerto, don José María Aguirre, con la Gran Cruz del Mérito Civil. Acto

en que el ministro exaltó el servicio de hermandad y de trabajo para así, de este modo, mejor servir a la Patria. El ministro de Obras Públicas, durante su estancia en ésta, ha celebrado asimismo interesantes conversaciones con algunas personas, y una de ellas el alcalde de Logroño, sobre problemas que aquella ciudad tiene pendientes en lo que se refiere a su departamento.

Unos quedan y otros se van de esta ciudad, donde el buen tiempo sigue, como igualmente los comentarios favorables en torno a las conversaciones Faure-Castella, comentarios que asimismo se producen en este sentido más allá de la frontera.

Hoy, al mediodía, y después de la jornada marinera de ayer en el yate "Azor", Su Excelencia el Jefe del Estado y su esposa han ofrecido en Ayete un almuerzo a las autoridades donostiarras. El almuerzo muy íntimo durante el cual un quinteto de profesores de la orquesta del Conservatorio ha interpretado un bello programa.

(Continúa en la página 2.)

**ESTOMAGO**  
• INTESTINOS  
ELIXIR  
ESTOMACAL  
(O. S. 252.)  
**SAIZ DE CARLOS**

BLANCO TOBIO telegrafía desde Nueva York:

## CLIMA INFLACIONISTA EN NORTEAMERICA

Se ignora cuándo podrá detenerse la ascensión estratosférica de los precios en los artículos alimenticios

ESPECTACULAR DESAFIO DEL JEFE DEL SINDICATO DEL AUTOMOVIL A LOS "TRES GRANDES" DE ESTA INDUSTRIA

**NUEVA YORK** (Crónica de nuestro corresponsal, M. BLANCO TOBIO.) — Los precios de los artículos de consumo, y especialmente los del ramo de la alimentación, alcanzaron en los Estados Unidos el pasado mes de julio el máximo nivel desde 1952. Esta subida ha venido registrándose ininterrumpidamente desde hace once meses, y no se ve cómo ni cuándo podría detenerse su ascensión estratosférica. La consabida espiral de la inflación se va abriendo cada vez más, y los millones de familias que no gozan del privilegio de la escala móvil de salarios y cuyos ingresos son fijos, acusan ya de una manera inquietante sus efectos.

En este clima inflacionista, que preocupa a todo el mundo, pero de cuya preocupación no se derivan iniciativas prácticas, el jefe del Sindicato del Automóvil, Walter Reuther, lanzó un espectacular desafío a los «Tres Grandes» de la industria automovilística: General Motors, Ford, y Chrysler. El «desafío» consistió en una carta dirigida a los presidentes de esas tres corporaciones, en las que le decía que al objeto de intentar hacer algo práctico contra la inflación, ellos debían reducir en 100 dólares como promedio el precio de los modelos de automóviles para 1958, comprometiéndose a su vez el Sindicato del Automóvil a tener estrictamente en cuenta las consecuencias económicas que tal medida pudiera tener para los fabricantes, cuando en 1958 vayan a la discusión de los nuevos contratos colectivos.

En su carta, Walter Reuther prometía formalmente que cuando en enero próximo se reuniesen los 3.000 delegados de los sindicatos locales del ramo automovilístico para establecer sus reivindicaciones, «evitaríamos hacer recomendaciones que exigiesen un aumento de los precios». Añadía que si tal reducción de precios afectase adversamente al estado financiero de la industria, entonces reconocerían que no quedaba otra alternativa, admitiéndose este hecho en las negociaciones de los nuevos contratos colectivos. A mayor abundamiento, Walter Reuther proponía la formación de un «jurado» absolutamente imparcial, designado conjuntamente por las empresas y los sindicatos para que una vez oídas ambas partes determinase si las reivindicaciones del sector obrero permitían dicha reducción de precios, sin perjudicar los intereses y los deberes económicos de las empresas, o si, por el contrario, esos intereses y deberes resultarían lesionados. En este último caso, el «panel» decidiría en qué medida los sindicatos tendrían que «podar» sus aspiraciones, para que la reducción de precios fuese posible.

Es difícil pronunciarse sobre una materia tan compleja como ésta; pero la carta de Walter Reuther parece muy razonable, y en todo caso es loable su disposición a someter este asunto a la objetividad de un «panel» constituido por personalidades autorizadas y neutrales, que decidirían por encima del mismo Sindicato del Automóvil. Al menos, así vemos nosotros las cosas.

Exactamente una semana más tarde llegó la primera respuesta: Una carta del presidente de la General Motors, Mr. Harlow H. Curtice.

A mi entender, una carta decepcionante. Mr. Curtice no ha tenido en cuenta las consideraciones de Walter Reuther. En esencia, viene a decir que la carta del presidente del Sindicato del Automóvil es un gesto para la galería, simple publicidad; que su corporación — como todas las corporaciones — se reserva celosamente el derecho de fijar por su cuenta los precios de sus productos, por completo al margen de toda negociación contractual con los Sindicatos, y finalmente atribuye a la política de salarios de éstos y a sus reivindicaciones sociales, el encarecimiento de los automóviles y la inflación subsiguiente.

Insistimos en que no somos

quién para juzgar este caso. Pero la respuesta de Mr. Curtice es muy poco convincente, y vamos a demostrarlo. Según él, los precios aumentaron el año pasado y van a aumentar todavía más este año, a la vista del programa de reivindicaciones que tiene preparado para enero próximo el Sindicato del Automóvil, en el que figura, en otras cosas, una reducción de la semana laboral, que sería de cinco días.

Mr. Curtice da esto por hecho; pero ¿no le decía en su carta Walter Reuther que las aspiraciones sindicales se podarían lo suficiente, si fuese necesario, para que la disminución del precio de los coches en 100 dólares por unidad y como promedio no perjudicase la situación financiera de las corporaciones, si así lo estimaba un «panel» neutral y solvente?

El presidente de la General Motors ha pasado por alto, evidentemente, este punto esencial, y no puede pensarse que por desdichado, demostrándose una vez más que una cosa es escandalizarse por la tendencia inflacionista y otra armar el hombro para tratar de corregirla.

Walter Reuther no ocultó su sorpresa ante la respuesta de la General Motors, y el comentario

(Continúa en la página 2.)

## RED SKELTON, EN MADRID



«RECIBI OFERTAS DE MAS DE 1.500 MEDICOS QUE QUERIAN VISITAR A MI HIJO»

(Información, en la página 19.)

## QUIERE QUEDARSE CIEGO

Un joven de 20 años desea ceder en vida! sus dos ojos para devolver la vista a un ciego necesitado

«NO DEBO CONTINUAR VIENDO POR MAS TIEMPO... SERIA FALTAR AL SACRIFICIO QUE ME HE PROPUESTO REALIZAR».  
DICE EUGENIO HERRERA

El periodista recibió una extraña llamada telefónica: —Quiero regalar mis ojos para algún ciego necesitado... Deseo que usted me ayude dándole a conocer en el periódico...

Lejos de lo que pudiera sospecharse, no se trataba de un anciano o cuando menos un hombre maduro que intentaba ceder sus córneas en el momento de la muerte, con destino a un Banco de ojos. No. Era un joven de veinte años, con el que minutos más tarde me entrevisté.

—Yo quiero desprenderme de mis ojos y hacer entrega de ellos ahora mismo... —explicó con cierta vehemencia—. Me gustaría poder hacer algo por un ciego necesitado... Yo he oído que se puede hacer un trasplante de córneas con bastantes probabilidades de éxito...

UNA SUPLICA

El muchacho vestía camisa caqui de las usadas en el Ejército, un raído jersey y pantalones oscuros. Me dijo que se llamaba Eugenio Herrera Herrera y acto

(Continúa en la página 19.)



Este es el joven que está dispuesto a privarse de la vista para devolverla a un ciego necesitado.

# El Ayuntamiento donostiarra ofrece una comida de gala AL CAUDILLO Y SU ESPOSA

(Viene de la pág. primera.)

Este almuerzo viene casi a poner término al veraneo donostiarra de Franco, que, tras casi un mes de estancia en ésta, va a marchar a su Galicia natal. Va a marchar, así se asegura, con la sencillez que llegó, es decir, como un veranero más, el que ha sido, lo es todavía, ya que aún no ha abandonado la ciudad.

## EL CAUDILLO OFRECE UN ALMUERZO A LAS AUTORIDADES GUIPUZCOANAS

En el día de hoy, en el palacio de Ayete, Sus Excelencias el Jefe del Estado y esposa ofrecieron un almuerzo a las autoridades de Guipúzcoa.

Con Sus Excelencias tomaron asiento a la mesa el ministro de Asuntos Exteriores y señora; ministro de la Gobernación y señora; capitán general de la sexta región militar; general jefe de la región aérea pirenaica y señora; gobernador civil de Guipúzcoa y señora; obispo de San Sebastián; general gobernador militar de Guipúzcoa y señora; alcalde de San Sebastián y señora; presidente de la Diputación Provincial y señora; general jefe del Estado Mayor de la sexta región; jefe del sector aéreo de San Sebastián y señora; comandante de Marina; jefe de la Casa Civil de Su Excelencia; general segundo jefe de la Casa Militar; segundo jefe e intendente de la Casa Civil, y ayudante de campo de Su Excelencia.

SAN SEBASTIÁN.—El sábado, después de visitar los nuevos destructores «Lepanto» y «Almirante Ferrándiz», Su Excelencia el Jefe del Estado, a quien acompañaba el ministro del Ejército, se trasladó a los pabellones de la Sociedad Hípica, en el barrio de Loyola, donde se encontraban los jefes y oficiales de la guarnición. Tras revisar el Caudillo a las fuerzas que le rindieron honores y saludar a los ministros de la Gobernación, teniente general Alonso Vega; de Marina, almirante Abárzuza; ministro subsecretario de la Presidencia, contralmirante Carrero Blanco, y secretario general del Movimiento, señor Solís Ruiz, penetró en un pabellón de la Sociedad, donde se encontraban los mandos de la VI Región Militar, presididos por el teniente general Oliver y gobernador militar de Guipúzcoa, general Pabón. Terminados los breves discursos del Generalísimo y el capitán general se ofreció un vino de honor a Su Excelencia, durante el cual compartió ampliamente con sus compañeros de armas.

Por la noche se celebró en el salón de sesiones de la Corporación municipal la comida de gala en honor del Jefe del Estado y su esposa, doña Carmen Polo de Franco, ofrecida por el Ayuntamiento de la capital donostiarra. El salón había sido artísticamente engalanado y presentaba brillante aspecto. En los alrededores de la Casa Consistorial se congregó mucho público, que acogió la llegada de Sus Excelencias con cálidos aplausos, testimoniándoles su respetuosa y cordial adhesión. Acompañaban al Generalísimo y a su esposa los segundos jefes de sus Casas Militar y Civil, general Laviña y don Fernando Puertes de Villaviciencio; ayudantes de servicio y otras personalidades del séquito.

En la terraza del Ayuntamiento fueron recibidos por el alcalde, don Juan Pagola; Corporación municipal, ministros y autoridades. La banda de chistularis y la orquesta interpretaron el himno nacional. El jefe del Estado saludó afectuosamente a los ministros y personalidades que le es-

peraban. La esposa del alcalde obsequió a doña Carmen Polo de Franco con un ramo de flores, y a continuación pasaron Sus Excelencias al salón donde se sirvió la comida.

La mesa presidencial fué ocupada por el Caudillo, que tenía a su derecha a su esposa, al alcalde de la capital, señora de Castiella, ministro de Justicia, señora de Barroso y ministro de Marina, y a su izquierda, a la señora de Pagola, ministro de Asuntos Exteriores, señora de Iturmendi, señora de Abárzuza y ministro de Hacienda.

La comida fué amenizada por la Orquesta de Cámara del Conservatorio Municipal de Música de San Sebastián, que interpretó un programa de música española. Terminada la comida, el Caudillo y su esposa pasaron al salón de recepciones de la Alcaldía, donde fué servido el café. Después de conversar un buen rato con diversas personalidades, Sus Excelencias abandonaron la Casa Consistorial y regresaron al Palacio de Ayete. Al igual que a su llegada fueron objeto de cordiales testimonios de cariño por parte del público que esperaba su salida.

AUDIENCIA CIVIL DEL JEFE DEL ESTADO

En el Palacio de Ayete, Su Excelencia el Jefe del Estado recibió el sábado por la tarde la siguiente audiencia civil:

Consejo Provincial del Movimiento de Guipúzcoa, presidido por el ministro secretario general del Movimiento; Ayuntamiento de San Sebastián y Diputación de Guipúzcoa, presididas ambas Corporaciones por el gobernador civil de Guipúzcoa; Junta de Mandos Sindicales de Guipúzcoa, presidida por el ministro secretario, señor Solís Ruiz; obispo de San Sebastián; don José Félix de Lequerica, embajador de España en la O. N. U.; y don Juan Pablo de Lojendio, marqués de Vellisca, embajador de España en Cuba. (Cifra.)

# Muñoz-Alonso preside la reunión del Instituto de Estudios Superiores en Italia

BOLZANO, 26.—Se ha celebrado la solemne apertura del II Encuentro del Instituto Internacional de Estudios Superiores «Antonio Rosmini», que preside el profesor español Adolfo Muñoz-Alonso. La Asamblea estudiará «Los problemas y valores de la cultura europea en sus relaciones entre Oriente y Occidente».

Al acto asistieron diplomáticos, profesores y hombres de estudio de todos los países de Europa, ocupando sitios de preferencia el ministro de Educación de Luxemburgo, profesor Frieden; el de Educación Nacional de Italia; director de Relaciones Culturales, profesor Sacchetto, y los profesores Gabriel Marcel, Jean Wahl, Pontell, Demp y Fueyo.

Dieron la bienvenida a los reunidos las autoridades de Bolzano y se llevó la relación de las delegaciones oficiales y de las adhesiones recibidas.

El profesor Muñoz-Alonso pronunció un breve discurso, en el que expresó que el tema del Encuentro no se prestaba a torneos dialécticos de esgrima verbal, sino a un diálogo de comprensión para con las ideas y de ternura para con los hombres que las encarnan con honestidad, sinceridad y reflexión. «Nuestra vida como europeos sólo tiene sentido en la esperanza concebida como memoria del futuro. El elevado espíritu supranacional en que nos movemos categoriza nuestra presencia en Bolzano y permite un amor más hondo y más ancho hacia todo lo que nos rodea y nos ciñe como un cingulo trenzado, con las cosas que nos son más queridas y más familiares».

El profesor español, que pronunció su discurso en alemán y en italiano, lenguas oficiales del Alto Adige, declaró iniciado el Encuentro, anunciando el título de la primera conferencia de Gabriel Marcel, sobre el tema «Europa como fidelidad o infidelidad a sí misma».

# El ministro de Asuntos Exteriores se entrevista en San Sebastián con el secretario de Estado de Negocios Extranjeros del Gobierno francés

POR LOS SEÑORES CASTIELLA Y FAURE FUERON EXAMINADAS LAS CUESTIONES DE INTERES COMUN Y LOS PROBLEMAS ECONOMICOS PLANTEADOS



El señor Castiella, ministro español de Asuntos Exteriores, enciende el cigarrillo al señor Faure, secretario de Estado para Asuntos Exteriores de Francia, durante la entrevista que mantuvieron en San Sebastián. (Foto Cifra.)

La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asun-

tos Exteriores ha comunicado a la Prensa la siguiente nota: «Con ocasión de los actos de amistad celebrados por las ciudades de San Sebastián y Biarritz el día 24 de agosto, M. Maurice Faure, secretario de Estado en Negocios Extranjeros del Gobierno francés, se ha reunido dos veces con el ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, en el almuerzo dado por el Ayuntamiento de San Sebastián y en la recepción ofrecida por la Municipalidad de Biarritz.

Después de congratularse de la cordialidad de relaciones que existen entre las poblaciones vecinas, los ministros han procedido al examen de las cuestiones que ofrecen un interés común para España y Francia. Han tenido ocasión de considerar, especialmente los problemas económicos que hoy se plantean, tanto en las relaciones entre ambos Estados, como en el terreno de las organizaciones europeas y de la cooperación hispanofrancesa en África. Asimismo han confrontado la política exterior entre los dos países.»

## RECEPCION EN EL AYUNTAMIENTO

Se celebró una recepción en el Ayuntamiento de San Sebastián, en la que estuvieron presentes con el ministro español y el secretario de Estado francés, el barón de las Torres, primer introductor de embajadores; gobernador civil de la provincia y señora Del Moral; gobernador militar y señora de Pagola; presidente de la Audiencia y señora de López Arroyo; delegado de Hacienda; jefe del sector aéreo de Guipúzcoa, teniente coronel Menos; diputados provinciales, concejales y representantes y autoridades españolas y francesas, y de la sociedad de Biarritz y San Sebastián.

En primer lugar, el alcalde de San Sebastián, don Juan Pagola, pronunció unas palabras de bienvenida al secretario de Estado y a su colega de Biarritz H. Guy Petit, persona tan entrañablemente vinculada a San Sebastián.

A las palabras del señor Pagola respondió con otras también llenas de afecto el alcalde de Biarritz, señor Petit, que ratificó los términos expresados por el señor Pagola, indicando que esta amistad entre Biarritz y San Sebastián es ya de siempre. Los señores Pagola y Guy Petit fueron muy aplaudidos.

## Arte y artista

El magnífico pintor André Lhots, ya fallecido, charlando un día durante una recepción pronunció la siguiente ática frase: «La pintura, señores, se ha salvado porque ya no se vende.»

# CLIMA INFLACIONISTA EN NORTEAMERICA

(Viene de la primera página.)

que le colgó enciende el pelo: «Una corporación que, como la General Motors, ganó 481 millones de dólares, deducidos los impuestos, sólo en los seis primeros meses de este año, lo que equivale a un margen de ganancias anuales de un 21 por 100, llora evidentemente lágrimas de cocodrilo cuando habla de proteger al consumidor y al mismo tiempo se niega a reducir los precios de sus productos.»

Todavía no han contestado a la carta de Reuther Ford y Chrysler. Pero se teme una evasiva del estilo de la de Mr. Curtice. La consecuencia será que este año los coches serán todavía más caros que el año pasado y que, dado el volumen fantástico de la industria automovilística, el impacto sobre la economía del país no hará más que favorecer la inflación.

Al margen de este asunto, todo el movimiento laboral norteamericano habrá salido beneficiado de esta polémica entre el «big bussines» y los Sindicatos. En adelante, el público consumidor ya sabe quién favorece la alocada carrera de los precios y quién ha hecho lo posible por frenarla. Me temo que ha quedado inservible el argumento que hasta ahora imperaba: el de que la culpa la tenían los salarios excesivamente elevados.

## RICHARD AZDRICA, JEFE DE LA MISION ECONOMICA DE ESTADOS UNIDOS EN ESPAÑA, HABLA PARA «PUEBLO»

# «Es palpable el estado de inflación»

AYER, después de dos meses de ausencia de España, llegó a Madrid el señor Aldrich, jefe de la Misión Económica de Estados Unidos en España. Richard Aldrich, uno de

los más famosos economistas estadounidenses y no menos famoso empresario teatral, ha pasado sus vacaciones en su «Villa de las Cerezas», en Massachusetts. En un lugar apartado del mundo social, donde cada mañana se dedicaba a recoger las cerezas suficientes para hacer más de una tarta. Su pequeña hija, española, de siete meses, ha conocido por primera vez la Patria de sus padres.

«Han sido dos meses maravillosos, en los que no me he acordado para nada de la economía ni de los negocios. Sólo he sido un campesino dedicado a mis árboles y alternándolos con la playa, que llega hasta mi «villa».—nos dice el señor Aldrich.—Hoy al encontrarme de nuevo en mi despacho, entre mis libros y mis papeles, no puedo decir más que me parece que he vuelto a casa. Todo sigue igual, y en mi terraza de la calle de Zurbarano, donde vivo, mis flores y mis plantas me hacen pensar que sigo en mi lugar de descanso.

El hombre que estuvo casado con la más famosa actriz teatral de Estados Unidos, Gertrude Lawrence—que murió repretando «El rey y yo»—y que escribió un libro, famoso en toda América, sobre su vida con la que fué su esposa, se entrevistó en Washington con nuestro embajador, señor Arellano, para hacer algunas consultas sobre su misión económica en España.

Los resultados debieron ser satisfactorios, pues en la cara del señor Aldrich baila una sonrisa al hablar de ello. Hemos prometido, al solicitar la charla con el economista, no hablar nada de economía. Por tanto, quedan en el aire preguntas que haríamos si la promesa no estuviera en pie. Nos habla de los Estados Unidos y de los cambios que han experimentado desde hace dos años, fecha en que él vino a España.

«No reconozco Nueva York. Y lo que menos me pude imaginar es que en la Quinta Avenida todos los edificios que se construyeron hace veinticinco años se estén ahora demoliendo para alzar en su lugar otros más modernos. Por otro lado, la vida allí es cada vez más cara. Está palpable el estado de inflación. No sé hasta qué punto puede

continuar así la vida en mi país. Creo que llegará un momento en que esta inflación dé su fruto, que no será muy halagüeño, por cierto. Los coches que se ven por las calles neoyorquinas son demasiado grandes y tienen colores muy chillones. Descansa uno la vista ante los pequeños modelos utilitarios europeos que se ven por las calles madrileñas. A propósito de la exportación de vehículos europeos a Estados Unidos, existe allí un gran temor por parte de la industria nacional, que ve llegar con horror los pequeños «Renault», los «Fiat» utilitarios, que, aunque cuestan aproximadamente igual que los que ellos producen, gastan menos gasolina y duran más. Hay temor.

Hablamos de su segunda Patria, España, donde él se encuentra como en su propia casa.

«Cuando llegué a Estados Unidos, todos me preguntaron por España. Les interesa muchísimo. Creo que dentro de muy pocos años será el país más popular para el turismo. Los norteamericanos sienten algo en común con los españoles, basado en algo mucho más profundo que en la España de pandereta. No sólo interesa Andalucía. Ellos quieren saber de España, de toda España.

Sus vacaciones en Cabo Cod, el lugar donde veranean los famosos norteamericanos, y la «Villa de las Cerezas» han devuelto a Mr. Richard Aldrich uno de los hombres sobre los cuales más se ha escrito en su país, con un aire rejuvenecido y deportivo, que seguramente le servirá para «tirar» muchos años entre nosotros.

## FINANZAS

### Consorcio de Inversiones Nacionales

A los efectos prevenidos en la ley de Sociedades Anónimas, se hace público que la Junta general extraordinaria de la Sociedad, celebrada el 29 de mayo último, ha acordado la disolución de la misma.—El presidente del Consejo.



## Invitación, y no al vals

—No dejen ustedes de ninguna manera de asistir esta noche a la fiesta que damos en casa. Es íntima y será divertida. Cenamos en familia, y a los postres cantará mi hija Blanquita.

## Hombre de poca fe

En una reunión, que tiene como escenario cierto café de Montmartre, se tratan temas religiosos, y un sujeto de poca fe discurre—y discurre mal—acerca de los milagros. Alguien le replica: —Tú no te das cuenta de que en este mundo todo es milagro. ¿Por qué cuando tomas un baño no te disuelves en el agua como si fueras un terrón de azúcar?

## Paredes delgadas

El magnífico humorista y actor inglés de cine Danny Kaye expone ante un grupo de personas de su afecto los recuerdos agrícolos de la difícil época de sus comienzos y cuenta: —Cierta vez, en Chicago, tuve yo que dormir en una pieza cuyas paredes parecían de papel. Se daba el caso de que el espante del cuarto contiguo tenía que tomar un somnífero cuando a mí me aumentaban las palpitaciones del corazón...

## Fémmina vengativa

Un querido amigo viene a visitarnos casi todas las mañanas. Si hubiéramos nacido en Dakota, hace muchos, pero que muchos años, fumaríamos juntos el «calumet» de la paz; pero como estamos en Madrid, y en 1957, preferimos salir a tomar café o algo que se le parezca. Nuestro amigo es un tanto—conste que le tratamos benévolo—entradito en años, circunstancia que no le impide todavía dedicarse a la emulación de las dulces glorias de Don Juan y de Casanova, aunque no raras veces, y como vulgarmente suele decirse, le salga el tiro por la culata.

En cierto lugar del barrio, junto a una especie de prendaria al aire libre, se sitúa también, en ciertas ocasiones, una morenita estupenda, encargada de expender y adquirir cosas de desuso. Indefectiblemente hay que pasar por allí para la búsqueda del moka o de sus derivados. La primera mañana, nuestro hombre, al cruzar a la vera de la morenita, le lanzó un vistazo saltesco requiebro. Ella no hizo más que mirarle de arriba abajo, de forma, a nuestro juicio, un tanto despectiva. Pero, desde entonces, ya se sabe: al verle llegar, cambia el «grito de guerra» que tiene a flor de garganta, y pregunta con bastante chufleta: «¿Se compran trastos viejos?» En vista de lo cual, el alicado amigo ha decidido no volver a visitarnos y prescindir, por ahora, del café de las doce.

## Frase y rectificación.

¡A Santander, señoras y caballeros, que vamos a llegar tarde! Pero, mientras decidimos el viaje, escuchen ustedes esta conversación que sostienen allí, cerca del Sardinero por más señas, Luis Prendes y Adolfo Marsillach, al oír a su vez la discusión mantenida por Merino y Sánchez Ramos a la hora de pagar el aperitivo: —Los chinos representan la eternidad con dos españoles queriendo pagar... —No; estás equivocado. Con dos españoles tratando de cederse mutuamente el paso por una puerta...

## Convite rehusado

Seguimos en Santander y con Luis Prendes. Quien—y que suerte la suya!—se encuentra con Ana María Noé junto a la terraza de un acreditado establecimiento. —¿Qué quieres tomar, Ana María?—pregunta él, galante. —Nada, Luis—responde ella despectiva. —¿Y para mojar?

## PUEBLO

ESTAS SON NUESTRAS OPINIONES

### Ahorro y equilibrio en los niveles de vida

**A**l 31 de diciembre del pasado año de 1956 las sumas del ahorro nacional depositado en la Banca privada, en libretas de ahorro e imposiciones hasta el plazo de un año, era de 58.006 millones de pesetas. Al 31 de marzo del presente año de 1957 tales sumas habían ascendido a 60.397 millones de pesetas, es decir, un acrecimiento trimestral de 2.391 millones, que corresponde, poco más o menos, a los 9.500 millones de pesetas anuales. Tales son los datos últimos que competen al ahorro administrado por la Banca privada. Es la parte mayor de todo el ahorro nacional, porque el contenido en las Cajas de Ahorros benéficas y en el Ahorro Postal suma acaso un tercio del depositado en la Banca privada.

¿Qué ritmo de ahorro es éste en correspondencia con el monto de la renta nacional? Por cifras de aproximación, y considerando que el volumen de la renta nacional no está actualmente determinado con una perfecta exactitud, puede aventurarse que de toda la renta nacional, la parte que va a los depósitos bancarios de ahorro es de un 3,2 por 100 de aquella renta colectiva del país, y que ascenderá acaso a un 4 por 100 de la misma si a las libretas de ahorro de la Banca privada se añaden en el cálculo las de las Cajas Benéficas y las del Ahorro Postal. ¿Es éste un país ahorrador? No, ciertamente; y así se pueden estimar como muy puestas en razón las elegias que claman por el aumento del tal ahorro nacional.

Nosotros, que contemplamos los hechos sociales españoles con esa lealtad de mente que carece del apego de los intereses de clase, y así somos populares, pero no populistas, nos hallamos en muchos días de estos que corren con los oídos asordados por la canción de que somos escépticos, o, por lo menos, poco entusiastas de salir por ahí reclamando del ciudadano que dedique parte de su dinero a la capitalización ahorrativa. En trueque, he aquí la tesis de otras publicaciones: sin abstenerse la masa social en conjunto de un abundante consumo, según a sus apetencias psicológicas, que no según austeras regularidades económicas, dedicando al ahorro capitalizador gran parte de lo que se gasta tangencialmente

al giro de la rueda de los días, no hay posibilidad de progreso social y nuestra economía estará siempre en el vaivén de la cuerda floja. Pero todo esto es más hablar que hacer. En verdad, se ahorra solamente en circunstancias propicias. Las virtudes que amasan los capitales son virtudes de época tranquila, cuando todo tiene su justo valor y el dinero no anda en declive, y esta época del mundo no es tranquila. Así, nosotros, que somos democratas en toda la extensión de este dictado y en toda su profundidad soberbia, que escarba hasta los mismos fundamentos de una sociedad justa e ideal, somos también grandes amigos del ahorro capitalizador. ¿Cómo no habríamos de serlo? ¿Es que alguien que no ande en media demencia puede no serlo y preferir a la regularidad de las previsiones económicas el desfiladero de la inconsciencia? Pero nuestros entusiasmos por el ahorro están corroborados y ceñidos, con sustentador apoyo, por otros entusiasmos no menos convenientes a la felicidad de una sociedad mejor: no pueden reclamarse por igual los ahorros urgentes cuando los niveles de vida están en desequilibrio.

El ahorro vivificador y posible, de ejercicio habitual social, cual ocurría antaño en ciertos países de fuerte vida económica de la Europa de entonces (y la Francia campesina, y la de las extensas clases medias urbanas de hace medio siglo son buena prueba de ello), es el que está en equilibrio de forma con los niveles de vida de los distintos estamentos de una sociedad nacional según su desarrollo y altura históricos, y es como excedente que se derrama de los necesarios cauces por los que discurre la económica vida elemental; es esto y nada más que esto, y de este ahorro salen las acciones de los Bancos, de las grandes compañías fabriles, todo el vasto plan del anonimato industrial y mercantil de una sociedad nacional, que así, capitalizando sus ahorros ella misma, la sociedad nacional, es la propietaria de los grandes negocios que conforman su vida económica, y el capital se hace popular, y la renta nacional es verdaderamente nacional, y no la de unos ciertos sectores monopolistas, que la utilizan como gaje y poderío propios. Esta manera de ahorro, y esta manera de estar orgánicamente en pie una sociedad nacional, son los que propugnamos nosotros.



### EL TEATRO POR DENTRO

**H**E aquí el teatro por dentro. Pagan ustedes sus treinta o sus cuarenta pesetas—o les dan vale, que es mucho mejor para las clases económicamente débiles, y además, hay que ahorrar—y sentados en su butaca, entre luces, oros y terciopelos, no ven más que la parte exterior del teatro. Pero el teatro tiene sus interioridades, sus intimidades, sus tripas. Y ahí están, Esas cuerdas son la jarcia volante del misterioso navío en que nos embarcamos un día y del que ya no podremos salir jamás. El teatro tiene algo de "buque fantasma" o de "volador holandés" para cuantos nos acercamos a sus escalerillas de barco y pedimos un coy en el sollado de marinería. Si nos lo dan, allí nos quedamos, entre cables y motones, junto a las garrruchas y a los norays, pisando esos puentes que son como escenarios de teatros. Por algo los escenarios de teatro tienen escotillas y escotillones, como las cubiertas de los barcos, y fosos o sentinas, con ratas como tigres. Hay teatros con nómina de gatos. Son esos teatros en que llegan a la sala los maullidos de entrebastidores y ustedes creen que ha suspirado la primera actriz. Son esos teatros con felinos furtivos a través del escenario cuando el galán le declara su amor a la damita. Bien se querría prescindir de esos tigres de la serie regional, pero no se puede. Nos expondríamos a que los espectadores fuesen devorados por las ratas, y entonces se pondría mucho peor eso de la crisis teatral...

El cordaje de la fotografía sirve para la maniobra de los telares. Abajo, el maquinista grita: "¡Echame una vara! No. Esa, no. La siguiente!" Y descendiendo del cielo la vara para colgar un foro o un forillo. Las diablitas centellean con sus blancos, sus rojos, sus azules. "¡Baja la segunda!", grita el electricista. El director echa una ojeada a la escena para comprobar, siempre, invariablemente, indefectiblemente, fatalmente, que los sacamueertos han colocado un sillón Remordimiento español donde él pidió un canapé Imperio. La primera actriz calcula si "tendrá escenario" bastante para evolucionar sin que la tapen, y al curioso que estorba por allí se le conmina enérgicamente para que no se sienta en la concha, porque eso es de muy mal agüero...

Así el teatro se va poniendo en marcha, como un buque. Esa nave del ensueño y de la fantasía va a llevar anclas. El capitán—el director—da órta...—corren de un lado para otro. En un rincón, el aspecto de la sala, ahora apacible, luego acaso convertida en océano embravecido. Los oficiales—regidor, segundo apunte, maquinista, electricisgún Colón se sintió tan orgulloso al llegar a las Inel grumete de la nave, esa actricilla meritoria, trata de que el director se fije en ella. A veces pasan veinte años... El jefe de la "claque" llega a recibir instrucciones. "Sí, en el mutis de la segunda escena del tercer acto..." "A ver qué tal se portan los chicos"... El telonero es advertido de la manera en que ha de caer y alzarse el telón cuando lleguen "las glorias"... ¿Ustedes saben lo que es eso? ¡Aplausos, aclamaciones, glorias, en fin...! ¡Qué hermosura! Todos trabajan para eso y ningún Colón se sintió tan orgulloso al llegar a las Indias como estos comediantes—todos, los de la escena y los de más allá de las bambalinas—cuando llegan las glorias...

### LOS SEMAFOROS, AL SUELO

**S**e le ha perdido algo? —No. Bueno, quizá sí. Es la vuelta del verano. —Como va usted tan cabizbajo... O tan digotebajo... —Y le parece poca razón? —Mal madrileño es usted. ¿No se dice que «de Madrid al cielo»? —Eso es. Se marcha uno de Madrid al cielo. Se le acaban las vacaciones y tiene que volverse del cielo a Madrid, que es como venirse del cielo al suelo. —Pues el suelo de Madrid ha estado a punto de darnos una sorpresa. ¿Se enteró del oro del Retiro? —Lo he leído todo estos días últimos. Y he reflexionado bastante. —Seguramente por eso iba usted tan abstraído mirando para abajo. No le faltaba más que la varita del zahorí, que ahora parece que le llaman radiestesista. —De veras que pensaba en el suelo de Madrid. —Me parece muy oportuna la caricatura de Puig Rosado en «Arriba». ¿La ha visto usted? ¡A ver si aclaramos de una vez cuáles son los pozos del tesoro y cuáles los socavones! —Está bien. Sobre todo me encanta el dibujo. Esos ciudadanos, ese abañil con boquilla catando a ver si por allí sale petróleo, o gas, o galeones con tesoros, o cosa que lo valga. —El pavimento de Madrid es imposible. —Pero hay que ver cómo se han multiplicado los semáforos. —Va uno mirando a ver si está verde o rojo, y pega unos botes sobre el tobogán de adoquines que llega a romper el disco con la coronilla. —Ahí tiene usted una idea. No digo que sea una idea de interés nacional; pero, vamos, de interés municipal si que lo puede ser. —¿Cuál? —Poner los semáforos en el suelo. —¿Echarlos abajo? —El automovilista, como dice usted muy bien, tiene que ir mirando al suelo, y el motorista, y el ciclista, y el peatón. Hay que ir mirando a tan salvaje suelo para no dejarse los zapatos y no partirse las narices. Bien. Pues ¿qué tal estaría pintar en el suelo la señalización? —Ya pintan algunas rayas y flechas para los cruces, para las desviaciones, para los giros de los vehículos, para los aparcamientos. —Exacto. Pues se trata de



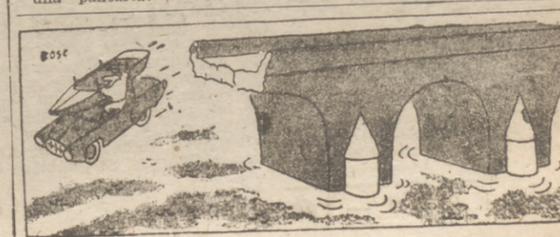
—Está bien esa idea. Pero habría que pintar mucho, ¿no? —Es cosa de buscar pintura de duración, o mosaico, o algún procedimiento más indeleble. Pero imagine la cantidad de toneladas de material que se ahorrarían suprimiendo postes y círculos de metal. —Y la estética. Esos postes y discos dan a la calle un aire burocrático muy poco gracioso. —Las paradas de autobús y tranvía y las zonas de espera podrían también delimitarse en el mismo suelo. Serían visibles tan de lejos como los tarjetones de metal que se gastan ahora, y que muchas veces se pierden entre el arbolado. —Usted empezaba hablando de los semáforos. —Eso sería la culminación. Las luces verde, amarilla y roja se embutirían entre los adoquines o se incrustarían en el asfalto, al centro de la calzada o junto al bordillo. Habría que estudiarlo un poco (y estudiando si que se está; todos los días ve usted pruebas de nuevos medios de señalización en los semáforos) y resultaría algo más caro que la pintura. —Quizá más caro que el sistema actual. —No. Observe usted cómo el sistema actual está teniendo que modificar su propia rutina. Los discos reguladores del paso se pusieron a más de tres metros de altura. Ahora, en multitud de esquinas han añadido otro disco más pequeño, a metro y medio, porque realmente estando más bajo se ve mejor. Bueno, pues mejor aún se vería a dos palmos del suelo o en el suelo mismo. El ahorro de las columnas sería extraordinario. Y añade otra ventaja: que hoy sirven de confusión algunos faroles, luces de anuncios, de escaparaetes, etc. Si el suelo quedase reservado en exclusiva para los signos de la circulación, desaparecerían todas las confusiones. —La verdad, cuanto más lo pienso, mejor me parece. ¿Por qué no se lo dice usted al alcalde? —Se lo diremos al alcalde, y a los concejales, y al pueblo desde PUEBLO. —Y que aproveche. —Ojalá aproveche a la ciudad. Puede aprovecharle más que el oro del suelo del Retiro.

Luis PONCE DE LEON

**M**ARTES 23 julio. — En una revista americana, "Newsweek", he leído un artículo sobre los métodos de trabajo de los grandes hombres de negocios. —Son variables, pero todos dicen que el trabajo bien organizado vale más que el trabajo prolongado. Uno de ellos no tiene despacho. Celebra de pie sus conferencias con los jefes de servicio. Así duran menos tiempo. (Esto me recuerda al embajador de Inglaterra, lord Tyrrell, que ponía muy pocas sillas en los salones para que los invitados no se entretuvieran demasiado). Otro los convoca a última hora de la mañana; la proximidad de la comida vuelve breves y precisos a los más charlatanes. Un tercero ha colocado en su despacho una pancarta: "MI

### LO BUENO DE LOS DEMAS

embargo, al orador; resume los puntos acordados y pone de acuerdo a la asamblea sobre aquello que queda por resolver. Cualidad esencial: dejar a los subordinados tomar sus responsabilidades. Un banquero de Atlanta cuenta que en el tiempo en que él era jefe de servicio, su patrón le decía: "Usted no sabe delegar su autoridad". Abatido, durante una semana él entró cada mañana en el despacho de su patrón, anunciándole: "Me voy a jugar al golf". Resultado: ha reemplazado al patrón y además se ha convertido en un excelente jugador de golf. ("El arte de mandar", del diario de André Maurois, en "Caféfour")



### PUNTUALIZACIONES

**E**L Retiro es un parque muy hermoso, y su utilidad, en el orden urbano, en lugar de disminuir con el paso del tiempo, aumenta sin cesar. El Retiro es—como se dice en estos casos—el pulmón de Madrid o, si se quiere, el pulmón oficial. Es, sin embargo, algo más: es su simpático y oculto corazón de ciudad eminentemente popular; es, en suma, el templo vegetal que Madrid tiene para no perder el contacto con el cielo. En todas las ciudades del mundo, los parques, los grandes parques como el Retiro, son públicos y abiertos a todas las horas del día y de la noche. Por la noche también se vive, y en las grandes ciudades, y sobre todo en verano, la noche es la hora de la recompensa del duro trabajo del día bajo el sol y el calor. Los vehículos no dejan de circular y de unir a través de los par-



ques los extremos, igualmente alejados de noche que de día, de la extensa ciudad. Es un alivio para el tráfico y es síntoma de ciudad civilizada. El Parque del Retiro es, en cuanto a tráfico, un tapón, y en cuanto a servicio de los madrileños, un servicio restringido, limitado, acotado. Cuando el tráfico aumenta a un ritmo grave y la ciudad se echa hacia arriba, puede mantenerse el Retiro como está?

# Sucesos misteriosos de Londres

## SADISMO EN LA NOCHE DEL SABADO

## LA B. B. C. SE DISCULPA

### Scotland Yard monta la guardia en una cama de hospital

Una emocionante serie de reportajes, por nuestro corresponsal CELSO COLLAZO



(V)

**S**OLO una madre, sólo una madre puede comprender los sentimientos de otra madre que acaba de perder a su hijo único, tierno brote de su vida, alegre flor de la inocencia, a quien todas las esperanzas e ilusiones estaban prometidas. ¡Un

niño bueno, tímido, encantador, que pasaba el primer día de sus vacaciones! Este era Allan Warren, que sólo tenía siete años cuando murió, cuando le arrebataron la vida, su pequeña vida, que empezaba apenas a bullir en su menudo cuerpecillo, vestido de vaquero americano. El más sucio y puerco de los vicios, el que ni siquiera puede nombrarse, se lo llevó así, sin razón ni motivo, como se arranca una flor, como se pisotea una blanca margarita. ¿Por qué, Dios mío, por qué? El viernes día 16 se celebraron en Lowestoft los funerales por Allan. El reverendo Canon Fred Williams, vicario de Saint John, de Lowestoft, dirige las plegarias por el eterno descanso del

alma infantil. El reverendo Canon Fred Williams podría decir algo de Allan y de sus padres. Fue él mismo quien hace diez años lo había casado, ilusionado con un hogar y un hijo... Había más de trescientas personas en el funeral. Coronas y flores, entre ellas las que envían los escolares de Carlton Colville, los compañeritos de la misma escuela adonde asistía Allan Warren. Mientras tanto, en el Hospital de Wanstead, dos policías montaban la guardia permanente a un lado y al otro de una cama.

LA TELEVISION, ATACADA

La entrevista de Colin Warren

ante la televisión trajo cola. Una cola bastante larga de protestas y discusiones, que por poco si no cogen en el medio al productor del programa y le cuesta el empleo, precisamente en vísperas de contraer matrimonio con una guapa chica. Fui así la cosa: En Inglaterra funcionan dos compañías de televisión: la B. B. C., que es del Estado, y la I. T. A. (Independent Television Authority), que es una compañía privada comercial y que, por lo tanto, emite anuncios, cosa que no hace la primera. Ambas man-

A quien cogían todas estas cosas en el medio era al productor del programa "To night", que se llama Donald Baverstock, tiene treinta y tres años, graduado en Historia en Oxford; pero lo más interesante y emocionante es que este productor iba a casarse nada menos que al día siguiente con una guapa chica, Gillian Waters. Afortunadamente, por ahora, nada le ha ocurrido a Mr. Baverstock, y ha podido casarse, si no tranquilamente del todo, como es natural, lo bastante sólidamente; bien amarrado está ahora con su feliz esposa disfrutando de su luna de miel sabe Dios dónde. La entrevista—que muchos han encontrado muy bien y le han felicitado personalmente por haber ordenado se hiciera—no le ha costado el puesto y, además, sus compañeros de trabajo, a quienes puso furiosos, el que la Corporación se disculpase públicamente por algo que ellos consideraban un excelente trabajo, le han apoyado calurosamente. El Sindicato de Empleados de Radio y Televisión ha tomado la cosa en serio, y hoy mismo, día en que escribo, piden aclaraciones a las empresas sobre cómo han de entenderse las responsabilidades de cada cual en el futuro.

la familia vino a vivir a Wanstead, a una casa de estilo "villa" después de la guerra mundial. El hombre estuvo ausente varios años y no hace más de uno que regresó a vivir con su madre y con su hermano; su madre no ha logrado explicar gran cosa de sus ausencias. —Nunca sé cuándo va a venir o a marcharse. Aparece cuando menos se piensa, sin decir nada. Este es el hombre al que, con toda clase de precauciones, vigilaba la Policía desde la tarde del jueves día 15 de agosto. Para nosotros, los periodistas, no cabía duda de que, esta vez, se había dado, si no con el asesino, con alguien que sabía bastante de la repugnante muerte de Allan Warren. Había que esperar, no obstante, a poder interrogarlo en forma.

MANANA:

"I AM DEEPLY SORRY"



UN HOMBRE MUY RESERVADO

Donald Baverstock, el productor de la B. B. C., que decidió a incluir a Colin Warren en un programa de televisión, lo que posteriormente, ocasionó protestas y discusiones que le costaron el empleo precisamente la víspera de su boda con Gillian Waters.

tienen una competencia cerrada por dar cosas interesantes y programas nuevos. No hacía muchos días la I. T. A. tuvo éxito enorme al ofrecer al público la entrevista con lord Altrincham, el que hizo las críticas sobre la Monarquía, y además, con una estupenda chiripa, pudo ofrecer al público también toda la escena de la puerta del estudio, cuando un espontáneo de la Liga del Imperio se abalanzó sobre el lord y le propinó una estupenda bofetada.

La entrevista de Colin Warren fue en la B. B. C., y por desconfianza, un éxito enorme. Pero la B. B. C. es muy seria, y no puede permitirse, al parecer, cosas semejantes, sobre todo si se piensa que su intervención se refería en este caso a una persona. Colin Warren, que por su indudable importancia en el proceso corría el riesgo de torcer el curso normal de la Justicia y del Derecho. Esto atrajo al día siguiente las protestas. Un periódico muy serio, semiórgano oficial del actual primer ministro, arremetió en un editorial contra la emisora y su programa de la víspera presentando a Colin Warren. Cuando al día siguiente, sábado, la propia B. B. C. publicó un comunicado lamentando haber dado una entrevista que no debía haberse dado, las opiniones se dividieron en pro y en contra. Parece ser que ésta era la primera vez en su historia que la B. B. C. se disculpaba, así que unos dijeron que "¡Ya era hora!"; otros, que al fin y al cabo no había estado tan mal, que era un asunto de primer interés público; que ofrecer oportunidad a un inocente de demostrarlo no puede estar nunca mal, etc., etc.

Dejamos a los detectives Samuel Jackson y Jack Jamieson, corriendo a toda prisa al Wanstead Hospital, donde, a eso de las cinco de la tarde del jueves día 15 de agosto, había llegado en ambulancia un hombre en estado grave de asfixia, producida por las emanaciones de gas. Este hombre, cuyo nombre rogó desde el primer momento la Policía no fuese divulgado, se daba la coincidencia de que era uno de los testigos interrogados por la muerte de Allan Warren, justamente unos tres días antes.

El hombre en cuestión había intentado suicidarse. Vivía con su madre, su hermano, su cuñada y un chico, hijo de ambos, en Wanstead, zona lindante con Loughton, donde ocurrió el crimen. Su hermano y su cuñada estuvieron fuera todo el día del jueves y su madre salió con el niño por la tarde, de compras. Cuando regresó, a eso de las cuatro y media, lo encontró tirado en el suelo y en estado agonizante. Rápidamente llamó, vino la ambulancia y se lo llevó al hospital. Por el camino se le fué administrando oxígeno para mantenerlo en vida, y en el hospital se procedió urgentemente a cuidarlo. Estaba en la sala 7, y no hubo manera de que el personal del hospital nos dijese una palabra a los periodistas acerca de su estado.

Los coches de la Policía se instalaron inmediatamente alrededor del edificio; un par de ellos estaban justamente debajo de las ventanas de la sala 7. Supimos en seguida que la Policía estaba ya interrogando y cuestionando a los vecinos del hombre por el barrio donde habitaba.

Un vecino dijo que era un hombre "muy tranquilo", que normalmente no parece muy amigo de charlar con nadie. Se marcha todas las mañanas a eso de las siete y media en una bicicleta y regresa a las cinco y media de la tarde; va corrientemente vestido de azul marino. Al parecer,

ANTONIO COLON telegrafía desde Tánger:

## TANGER ESPERA LA CARTA REAL PARA RECUPERAR SU VERTIGINOSO PASADO

Algunos sectores se oponen, porque el Estatuto supondría un golpe contundente a la economía marroquí

*Aunque se obtuvieran los privilegios anunciados, Tánger no volvería a ser lo que fué*

**TÁNGER.** (Crónica de nuestro corresponsal, Antonio Colón.) — La Carta Real, el documento que otorgará a Tánger un sistema especial económico y fiscal, ha sido anunciada en varias ocasiones como de inminente promulgación, pero el tiempo pasa y el acontecimiento no se produce. Los tangerinos, que no renuncian a sus esperanzas, continúan esperándola como la última oportunidad para que la ciudad recupere el ritmo vertiginoso de años anteriores.



suspirado privilegio. Hay quien espera la Carta Real como una especie de panacea—jalea, sería de más actualidad—maravillosa, que devolverá rápidamente y por encanto a Tánger el vigor de los años pasados, una vitalidad envidiable y la prosperidad de sus épocas doradas. Esto es pedir demasiado. Aun en el caso de que se promulgue rápidamente la Carta, no pueden esperarse milagros del real documento, por muchos privilegios que conceda a la ciudad, los que por otra parte, tendrán que estar necesariamente limitados por las conveniencias generales y el bien común del país.

Lo ocurrido en estos últimos años debería haberle enseñado al tangerino muchas cosas. En primer lugar, que los crecimientos vertiginosos son peligrosos, más aún cuando se sustentan en factores puramente circunstanciales y artificiosos. El comercio se acostumbró a ganancias que rebasan los más lógicos porcentajes; el casero quería amortizar el inmueble construido a prisa y de cualquier manera en un tiempo relámpago; las especulaciones entraron en el mundo de lo fabuloso. Hubo momentos en que un solar en Tánger costaba más que en la Puerta del Sol de Madrid o en los Campos Eliseos de París; que se compraban y vendían mercancías sin conocerlas, sin verlas y sin pasar siquiera por aquí; que se comerciaba hasta límites insospechados con las necesidades de Europa. Este mundo terminó, necesariamente, que terminara. La independencia y la integración de Tánger al Imperio Jerifiano no hicieron más que apresurar este final.

UN PARAISO QUE SE FUE PARA NO VOLVER

Además, con Carta o sin ella, cuentan ya factores que impiden un retorno a muchas cosas del pasado; por ejemplo, la subida de las tarifas aduaneras, que han reducido—como apuntaba en una crónica—las esperanzas tangerinas. Hasta hace poco un coche de segunda mano, de nuevo modelo, en buen estado, podía comprarse a partir de las doce mil, de las quince mil pesetas. Por veinte mil, treinta mil y cuarenta mil se compraban verdaderas maravillas seminuevas. Se cambiaba de

coche—y no exagero—con una facilidad asombrosa. No eran pocos los que estrenaban uno cada año. Las facilidades de la vida tangerina, la corriente continua de personas de las más diversas procedencias—muchas de ellas los típicos aventureros—que después de una breve estancia en la ciudad liquidaban de cualquier forma sus cosas, permitían esas compras y esos cambios casi inverosímiles. En una subasta del Tribunal Mixto Internacional presencié un día cómo era adjudicado un coche en cuatro mil pesetas. Junto a un "parking" de casa hay un magnífico coche abandonado. Lo dejó un día uno de los muchos tipos raros que pasan por Tánger, y ya no volvió a recogerlo. El coche espera en el aparcadero que el complicado trámite legal lo lleve a la subasta, como tantos otros compañeros que fueron a ella por diversas causas. "Frigidaires" de prestigiosas marcas, nuevas, podían comprarse en Tánger a partir de las seis mil pesetas; vajillas de famosas marcas europeas, pieles de lujo y tantos otros artículos, se compraban a precios ventajosos, incluso, a veces, más baratos que en el lugar de origen, porque aquí no pagaban impuesto alguno, y en sus países estaban sujetos a tasas especiales.

Todo esto se fué para siempre. Aún continúan comprándose en Tánger artículos a precios ventajosos, pero cada vez menos. Por ello, aun con la Carta, para Tánger ha sonado una especie de sentencia bíblica: "Ganarás tu existencia con tu trabajo y no con la malicia de tus especulaciones." Pues si bien es verdad que Tánger era la ciudad paradisiaca de los coches, de los "frigidaires", de las radiogramolas, de las máquinas lavadoras, del "nylon", de los tejidos ingleses, franceses y americanos, de los miles de artículos que llegaban de las más apartadas fábricas y mercados, también lo es que mucha de su prosperidad se debía a especulaciones con las necesidades de la atribulada Europa de la posguerra, a abusos y desafueros de toda clase, a actividades al margen de toda legalidad, lo que hizo llamarla a una célebre revista americana—quizá con frase demasiado dura—"una auténtica cueva de traficantes".

**PUEBLO ESPECTACULOS**  
SE PUBLICA TODOS LOS VIERNES

Gillian Waters, la novia de Donald Baverstock, el productor de la B. B. C. que estuvo a punto de ser despedido por haber autorizado la entrevista con Colin Warren. Afortunadamente, la boda no se interrumpió.

# TRES MILLONES DE RUBLOS POR LA CABEZA DE UN MARISCAL



## Separado de la Marina, el antiguo oficial Heydrich odia desde entonces a los militares

**2**  
VOLVAMOS al caso Tuckachevski. ¿Por qué era preciso detenerle? ¿Cómo había podido Stalin resolverse a suprimir a su consejero, a su mejor experto militar?

La clave del misterio hay que buscarla en Berlín. En Berlín, donde Hitler había encargado a Himmler y a su ayudante Heydrich, asesinado más tarde en Praga, debilitar el poderío militar soviético.

Antiguo oficial de la Marina, Heydrich odiaba a los militares por motivos personales.

Fue en el año 1931 cuando éste había solicitado su incorporación a la sección de la SS de Hamburgo. Explicó que había sido comandante de la Marina, pero que se le había expulsado del cuerpo por sus sentimientos nacionalsocialistas, que no eran del agrado de la dirección "reaccionaria" de la Marina.

Los SS que, contrariamente a lo que pasaba con los SA, sólo constituían por entonces un reducido grupo de combate, acogieron complacidos este nuevo prosélito y se abstuvieron de hacerle demasiadas preguntas; los mismos comunistas podían enfundarse por centenares la camisa parda siempre que lo deseaban la Caja del partido, continuamente vacía, necesitaba de las cuotas.

Heydrich se las arregló a continuación para que se espaciera por Hamburgo la noticia de su exclusión de la Marina por los motivos ya indicados, y gracias a su antigua graduación no tardó en ocupar un puesto prominente entre los SS.

### UN OFICIAL NO SE CASA CON MUCHACHAS DE CIERTA CLASE

La historia, en realidad, era muy distinta.

Aquel muchacho alto y rubio había sido siempre un verdadero don Juan; cínico y mujeriego, se aprovechaba de su suerte y no dudaba en cortejar a las mujeres casadas o a las muchachas de las mejores familias. Su última conquista era la hija de un arquitecto de la Marina que acabó por enterarse de todo. Acto seguido se presentó en casa de Heydrich; conocedor de la pésima reputación del oficial, pensaba obligarle a casarse, mas se equivocaba al creer que podría llevar a buen término el asunto...

Heydrich se encargó de quitarle en seguida sus ilusiones. Con una sonrisa descarada explicó al padre que no estaba dispuesto a casarse con su hija, añadiendo que un oficial no une su vida con la de muchachas de cierta clase...

Y, al ver que el arquitecto se resistía a comprender, le echó finalmente a la calle. Este último, furioso, no se consideraba vencido. Redactó un informe destinado a los superiores de Heydrich; ellos sabían muy bien a qué atenerse con respecto al oficial y se escandalizaban desde hacía mucho tiempo por su comportamiento. Intentaron convencerle. Testarudo y presumido, Heydrich se mantuvo en su negativa.

### UN DESPIDO INFAMANTE

El padre se dirigió entonces al mando supremo de la Marina de guerra, ostentado por el almirante Raeder, que sería más adelante uno de los condenados de Nuremberg.

Este gozaba de una justa fama de austeridad en sus costumbres, exigiendo de sus oficiales una vida privada intachable. Raeder no perdió el tiempo con vanas discusiones; después de haber estudiado la veracidad de la acusación separó al oficial del cuerpo sin dudarle ni un solo momento, lo que equivalía en el código de honor del Ejército a un despido infamante.

En la antigua Marina imperial, la víctima de una sanción de es-



La tribuna presidencial durante el desfile del primero de mayo del año 1936, en Moscú. Arriba, de derecha a izquierda: Stalin, Dimitrov, Molotov, Orjonikidse, Anchéyev, Chubar, Shiryatov, Bulganin, Mezhlank; a bajo: Yagoda, Budyenny, Vorochilov, Jarmarnik y Tuckachevski.

te tipo se veía deshonrada y nadie se hubiera arriesgado desde aquel momento a estrecharle la mano. Por suerte para Heydrich, pocas personas supieron con exactitud los motivos de su licenciamiento, siendo costumbre que tales decisiones se mantuvieran estrictamente secretas.

Más adelante, Heydrich intentó por todos los medios, hacer desaparecer a los que estaban al corriente de su pasado.

En el año 1940, un oficial de la Marina cometió la locura de hablar públicamente de aquellos «malos recuerdos» durante una recepción. Menos de doce horas después, se detuvo al oficial y se le envió a un campo de concentración, mientras una carta lacrada dirigida al comandante del campo daba instrucciones pertinentes a su respecto...

### LA ABUELA QUE NO ERA ARIA

Fue ésta una de las causas psicológicas del odio que Heydrich manifestaba en cada momento contra los militares. Más dicho asunto no era el único capítulo oscuro del pasado de Heydrich. Otro estuvo a punto de hundirle:

El ascenso de Heydrich, en pocos meses, había sido vertiginoso. El hombre era inteligente, activo, instruido y falto de escrúpulos. En marzo de 1933, Himmler le llamaba para que dirigiera la Policía de Munich; luego, cuando Himmler consiguió suplantarse por sus intrigas a Rudolph Diels al mando de toda la Policía secreta del Reich, se hizo representar por todas partes por Heydrich, que dirigía de hecho la organización.

Una prueba de su inteligencia es que Heydrich escogía siempre a sus colaboradores teniendo en cuenta su capacidad y no su pertenencia al partido, lo que le valió, a menudo, muchas dificultades.

Heinrich Müller, por ejemplo, que se convertiría luego en el jefe de la Policía secreta, había luchado hasta el año 1933 contra el partido, y llegó, no obstante, gracias a Heydrich, hasta un puesto superior de los SS; del mismo modo el doctor Werner Best, un «outsider», fué llamado por Heydrich, teniendo en cuenta única-

mente sus conocimientos técnicos (Durante la guerra, Best, que se encontraba al mando de la Policía en un país nórdico, sabotó tan bien las órdenes de su jefe que consiguió salir airoso de la derrota y sobrevivió.)

Pese a su inteligencia, fué una historia muy cómica la que estuvo a punto de perder a Heydrich, entonces en la cumbre de su poderío.

Poco después de su nombramiento como jefe de la Seguridad del Reich corrió por todo el país con insistencia un rumor según el cual la abuela de Heydrich era judía. Un ingenio panadero cometió la imprudencia de contar públicamente que el padre de Heydrich era un profesor de música medio judío. También había conocido a la abuela que llevaba el nombre judaico de Sarah, nombre que se podía leer todavía en la tumba del cementerio.

### SUSTITUCION DE LA LOSA DEL CEMENTERIO

Heydrich no hizo desaparecer al panadero en el acto; prefirió un proceso espectacular que le absolviera para siempre de tan ignominiosa acusación. Su táctica fué hábil y perfecta.

Una noche un camión, con los faros apagados, penetraba en el cementerio de Leipzig. Los hombres de confianza de Heydrich, al mando de un «sturmführer» a prueba, arrancaron rápidamente la losa que llevaba el nombre de Sarah y la cargaron en el camión; luego pusieron en su lugar otra, en la que iba grabada únicamente una S. La losa primitiva desapareció pocas horas después en las aguas de la Saal.

La misma noche, las puertas del despacho de la iglesia de Heile-am-Saal, donde había nacido Heydrich en 1904, eran forzadas. Se destruyeron los registros y, para fingir un robo se violentaron también los cajones de los muebles. Incluso se robó de la iglesia un candelabro.

### CANARIS: EL MAS FUERTE

Ahora podía tener lugar el pro-

ceso; había pruebas por doquier del origen ario de Heydrich, cuya abuela de ahora en adelante se llamaba Sabina; en cuanto a los registros de la Alcaldía y de la parroquia, les faltaban por una desgraciada casualidad las páginas correspondientes al año 1904.

Se mofaron del panadero que empezaba a darse cuenta del peligro en que se encontraba. Rectificó públicamente sus afirmaciones anteriores; unos desconocidos malévolos le habían engañado. Consiguió de este modo salvar la vida. Heydrich, oficialmente, se veía rehabilitado y salvado.

Salvado, desde luego, que no, pues aún tenía un poderoso adversario: nada menos que el propio almirante Canaris, que conocía el pasado infamante de Heydrich y su origen judío.

Una vez más, Heydrich recurrió a su vieja táctica: hombres suyos a sueldo, violentaron la casa de Canaris y registraron todos sus documentos secretos; mas el almirante era astuto y, esperando aquella «visita», había depositado en lugar seguro, en un banco, todos los documentos referentes a Heydrich.

Heydrich no iba nunca a olvidar aquel fracaso que acrecentó aún más su odio hacia los oficiales. El poder luchar contra un mariscal, como iba a tener la oportunidad gracias a Hitler, encajaba muy bien, pues, con su línea psicológica de conducta.

Alexandre VON REES

(Una exclusiva de «Les documents et reportage internationaux», de París, para PUEBLO.)

# ES TOTALMENTE FALSO QUE EL AGA KHAN VAYA A CONTRAER MATRIMONIO CON UNA EGIPCIA

La noticia ha sido desmentida por ambas partes

PARIS. (Servicio especial para PUEBLO).—Al mismo tiempo que el príncipe Sadrudin, hijo del difunto Aga Khan, declaraba que en esta semana que hoy empieza contraería matrimonio con Nina Dyer, y adelantaba el género de vida que llevaría en su nuevo estado, un periódico cairota, el «Al Gomhuria», anunció que el nuevo Aga Khan, sobrino del anterior, iba a contraer matrimonio con una muchacha egipcia de dieciséis años llamada Mona Al Badriwy. El citado diario añadía que el joven Aga Khan conoció a la muchacha en ocasión de los funerales que se celebraron el pasado mes en Asuan en memoria de su abuelo, y al que asistió el actual dirigente espiritual de los ismailitas. Dicha información terminaba diciendo que la fecha de la boda se hacía pública en El Cairo, donde las dos familias interesadas estaban tratando del matrimonio.



### LOS "NOVIOS" DICEN NO

El mismo día, una noticia de Ginebra decía que la madre de la muchacha egipcia señalada como novia del Aga Khan IV había desmentido en todos sus puntos que tal enlace fuera cierto.

Otra noticia, ésta fechada en Londres, manifestaba que un portavoz del nuevo Aga Khan había calificado de «totalmente falsas» las noticias publicadas en El Cairo, afirmando que está comprometido con una joven egipcia. Añadía que otro periódico cairota, «Akbar Elyom», había confir-

mado que el compromiso no se había anunciado debido a la muerte del abuelo. Por su parte, la señora Beguel, francesa de nacionalidad y secretaria del Aga Khan, declaró: «No sé dónde han podido sacar estas noticias esos periódicos. Lo único que puedo

decir es que son totalmente falsas. Mientras tanto, si no hay cambio en sus proyectos, el príncipe Sadrudin contraerá mañana matrimonio con la ex modelo londinense Nina Dyer, ex mujer del barón Heinrich von Thyssel.

# CORRESPONSALES DE PUEBLO EN EL EXTRANJERO

PILAR NARVION telegrafía desde Roma:

## La juventud obrera cristiana de todo el mundo rinde homenaje al Papa

Treinta mil peregrinos aclaman al Pontífice en la plaza de San Pedro  
CARDENALES, ARZOBISPOS Y OBISPOS HAN ACOMPAÑADO A ROMA A SUS FIELES

ROMA. (De nuestra corresponsal, Pilar Narvion.)—Las calles de Roma ofrecen estos días una variante muy particular del clima turístico, en contraste con los visitantes de "ferragosto", tan ligeros de ropa debido al fuerte calor que nos aplastó, que las autoridades competentes tuvieron que tomar medidas especiales, después de previa consulta con embajadas y consulados, para evitar posibles roces "diplomáticos" con la aplicación de las mismas.



Los visitantes de esta semana son gentes mucho más discretas y, por añadidura, infinitamente más jóvenes, pues se trata de los asistentes al Congreso Mundial de las Juventudes Obreras Cristianas, que ha reunido en Roma a 30.000 afiliados procedentes de los cinco continentes y presididos por cardenales, arzobispos y obispos de todo el mundo que han acompañado a sus fieles a postarse ante el Pontífice y manifestarle una vez más su devoción y obediencia.

### EL ACTO EN LA PLAZA DE SAN PEDRO

El sábado 24, la plaza de San Pedro fué el escenario grandioso en el que los peregrinos recibieron la bendición apostólica y escucharon la palabra del Sumo Pontífice, que una vez más, en su paternal magisterio, ha dado muestras de la preocupación social de la Iglesia. El discurso del Pontífice fué retransmitido por las emisoras de casi todos los países que han asistido a la concentración—entre ellos España, naturalmente—, y ampliamente cableado por todas las agencias de Prensa de cualquier credo político y religioso.

### LAS TAREAS DEL CONGRESO

Entre los distintos actos del Congreso hay que destacar el discurso del cardenal Tisserant, sobre el tema "La Iglesia y el apostolado en el mundo del trabajo"; el de monseñor Cardini, sobre el tema "La realidad del apostolado actual en el mundo

## Un pintor salva heroicamente la vida de un niño atrapado por un pulpo

GENOVA (Italia), 26.—Un muchacho de once años que nadaba placidamente en la cercana playa de Zoagli fué atacado por un pulpo de unos quince kilos de peso. El muchacho fué atrapado por los tentáculos del pulpo que comenzó a llevarlo hacia más adentro.

Pier Luigi Lavagnino, que se hallaba pintando un paisaje marino, oyó los gritos que daba el niño y sin dudarlo un momento se lanzó al mar. El pulpo soltó al pequeño y atacó a Lavagnino que, con una sangre fría admirable, consiguió hurtar su cuerpo a los temibles tentáculos, consiguiendo sacar a tierra, salvado al muchacho. (Efe.)

## Mañana nuestro suplemento ECONOMIA

del trabajo", y la del diputado señor Pastore, secretario de la C. I. S. L.—sindicatos católicos—, sobre el tema "Presencia y responsabilidad de la C. I. S. L. en la vida social".

En el incomparable marco de las Termas de Caracalla, se ha ofrecido a los participantes del Congreso un festival folklórico, y en el igualmente incomparable marco del Coliseo se celebró un solemnisimo e imponente vía crucis al que asistieron los 30.000 peregrinos de las 48 naciones participantes.

### LA DELEGACION ESPAÑOLA

Preside la Delegación española el cardenal arzobispo de Tarazona, doctor Arriba y Castro, que ha acompañado a la Ciudad Eterna a los 2.000 participantes españoles procedentes de todas las provincias.

La ciudad ofrece el aspecto característico que es usual en ella en ocasión de las grandes peregrinaciones. Grupos numerosísimos de todas las razas y todas las lenguas, unidos por idéntica fe en su homenaje al Pontífice, alegran estos días la ciudad y enmarcan con su habitual pintoresquismo los lugares turísticos más frecuentados de la ciudad. Son días en los que se venden millares de medallas, millones de tarjetas postales, centenares de pañuelos de seda natural, cajas enteras de collares de coral y docenas y docenas de rosarios de todos los colores, todos los tamaños y todos los precios. Treinta trenes especiales han ido llegando a la estación ostiense para evitar dificultades a la estación Termini, y aviones especiales procedentes del área del dólar han aterrizado ininterrumpidamente en Ciampino.

### LAS CHICAS DE MEDINA DEL CAMPO

Como siempre, los dos mil españoles se mueven como veinte mil y se les ve por todas partes. Mientras los alemanes y los austríacos estudian pacientemente el plano de la ciudad, los españoles se lanzan a la aventura incomparable de descubrirla a pie, equivocándose diez veces y acertando una, pero divirtiéndose siempre y ganándose a la gente con esa portentosa vitalidad nuestra, de la que uno no se da cuenta hasta que no está seis meses fuera de casa.

Esta tarde estaba tomando café en la plaza de la Independencia con la periodista española Isabel Cajide, la abogada madrileña Aurora Huguet y la jefe del Castillo de la Mota, Nuria Vives; ellas venían de Austria, donde han representado a España en un Congreso internacional de servicios sociales de la mujer. Repentinamente hemos oído en el más puro castellano de Medina del Campo:

—Mirad, si es la jefe del castillo!

Ha sido una escena tan divertida, que para mí tengo que el encuentro de las castellanitas de la J. O. C. con Nuria lo considero la aventura más inesperada de Roma. Yo le gastaba luego a Nuria la broma de decirle que parecía Isabel la Católica de palique con las labradoras de los aledaños de su castillo y que en la vida había visto en Roma un cuadro tan a la llana Castilla. Imagino que hasta se han dado noticias de cómo iba la cosecha y de la última boda de la ciudad. La que llevaba la voz cantante era la presidenta de Acción Católica de Medina, toda elegante con el traje nuevo que acababa de replanchar después de sacarlo de la maleta.

## Su Santidad Pío XII dirige una alocución a la juventud obrera católica

CIUDAD DEL VATICANO, 26. Su Santidad el Papa Pío XII, que se había trasladado a la Ciudad del Vaticano desde su residencia veraniega de Castelgandolfo, abandonó sus habitaciones del palacio apostólico para trasladarse a la plaza de San Pedro y dirigir la palabra a los millares de miembros de las Juventudes Obreras Católicas que se encuentran concentrados en Roma, con motivo de su Congreso mundial.

La plaza de San Pedro presentaba un aspecto extraordinario, repleta de jóvenes abriendo que habían acudido para rendir filial homenaje a Su Santidad. En uno de los ángulos de la plaza, muy cerca de la fachada principal de la Basílica de San Pedro, había sido instalado el trono destinado a Su Santidad. Cerca de éste, y en un plano inferior, se hallaban las tribunas ocupadas por los miembros del Cuerpo Diplomático acreditado ante la Santa Sede, miembros del Sacro Colegio Cardenalicio, representantes de la Curia romana y otras personalidades.

Cuando hizo su aparición en la plaza el cortejo pontificio, Su Santidad fué acogido con estruendosas aclamaciones, a las que correspondía sonriente e impartiéndole su bendición. Después de varios minutos de ensordecedoras aclamaciones, Su Santidad comenzó su discurso dirigido a las Juventudes Obreras Católicas.

Del texto no oficial del discurso recogemos los siguientes párrafos:

«¡Espectáculo maravilloso! ¿Cómo podremos Nos expresar suficientemente nuestro gozo, queridos hijos e hijas de la J. O. C., al veros aquí reunidos hoy, ante nuestros ojos y haciendo resonar vuestras aclamaciones y vuestros cantos en estos lugares consagrados por el martirio y la tumba de los apóstoles, visitados por las muchedumbres cristianas de todo el mundo, que sin cesar vienen a buscar aquí fuerza y consuelo?

Desde hace mucho tiempo deseábamos este encuentro con los representantes de la Juventud Obrera Cristiana.

Nuestra satisfacción ahora es, por ello, tanto mayor al contemplar vuestra reunión vibrando de entusiasmo y al escucharos mientras pronunciáis con tanta convicción vuestro compromiso de luchar cada día para vivir mejor vuestro ideal jocista y conquistar para este ideal a vuestros hermanos y hermanas de trabajo.

Pero detrás de vuestras filas de jóvenes y auténticos obreros, Nos creemos ver también a los centenares de millares de jóvenes trabajadores y trabajadoras de todos los continentes, que os han enviado a Roma como sus delegados y os han encargado traernos el testimonio de su unión y de la acción apostólica que ellos desarrollan en su propio ambiente.

Vosotros habéis venido, pues, a esta Roma eterna como al foco de luz y calor que tiene que iluminar vuestros espíritus y abrasar vuestros corazones en el cumplimiento de vuestro doble empeño: guardar y asegurar en vosotros la vida de fe y ofrecer su fruto a los que la ignoran.

Pero el mundo actual oprime a este optimismo temibles obstáculos. Vosotros veis a vuestro alrededor masas de hombres que se debaten en dificultades materiales insuperables: el hambre, la miseria, la ignorancia; algunos que incluso olvidan su dignidad, pierden su ideal y se contentan con vulgares satisfacciones. Además, falsos profetas se insinúan en estos grupos deprimidos y siembran gérmenes de odio y de rebelión, engañándoos con promesas ilusorias. Bajo el pretexto de que los recursos naturales no podrán ser suficientes para alimentar a la Humanidad que crece, se atenta incluso contra la dignidad del matrimonio y de la familia.

Esfuerzos por sacar provecho de todos los medios de formación personal y social que vuestro movimiento os procura.

MAXIMIANO GARCIA VENERO telegrafía desde París:

## EL ANTISEMITISMO Y EL LAICISMO EN FRANCIA SON SUPERVIVENCIAS POCO SEDUCTORAS

Brotos de protesta contra el judaísmo y la permanente presencia en territorio francés de razas extraeuropeas

LAS PLUMAS Y VOCES QUE LOS SOSTIENEN CARECEN DE LA VIRULENCIA DE CAMPAÑAS ANTERIORES

PARIS. (Crónica de nuestro corresponsal, Maximiano García Venero.)—El francés conde de Gobineau parece que dió con sus obras, que ya son centenarias, válidos argumentos al racismo de Alfredo Rosenberg, de Julius Streicher, de Hitler, en fin.



Gobineau era poco leído en Francia hasta que el racismo hitleriano le puso de moda. Aquellas confusas fuerzas antirrepúblicas y saludablemente enemigas de la democracia parlamentaria que se agitaron entre 1930 y 1944 solían postular el racismo francés. Un profesor dió a la publicidad un libro que se titulaba «La France au dessus des races». Para el señor Gorse, la comunidad francesa no es una raza específica, caracterizada profundamente, sino un cúmulo de sangres y de culturas fundidas en el crisol de una nacionalidad política. Hay un libro del gran Augustin Thierry—autor preferido por Unamuno—sobre el período merovingio, que puede servir de apoyo a la tesis de aquel profesor. En el libro de las Galias de Julio César también podemos ver otras sedimentaciones deposti-

tadas en lo que hoy constituye el territorio francés.

La religión, en Francia, tampoco constituye un relativo factor de unificación racista, ni las lenguas que se hablan en el país: la raíz germánica del Este, el trémolo armónico del Noroeste, el filogeorgiano idioma de la demarcación vasca, la heterogeneidad filológica del gascón, el misterioso sonido céltico del languedociano y del provenzal y las subdivisiones dialectales de algunas de esas lenguas.

¿De dónde extraían argumentos para su racismo los partidos y las milicias que agitaban en Francia? Sentían aversión hacia los israelitas y propugnaban la estricta separación entre los negros y los norteafricanos y los franceses. Nunca se ha utilizado tanto la palabra «metéque»—que, como es sabido, viene del «metoikos» ateniense, igual a forastero en la capital del Attica—como en los años a que me refiero. Si englobaban a los polacos y a los balcánicos, tampoco excluían a los españoles y a los portugueses. Sólo respetaban a los escandinavos. El grado de justificación resultaba delirante contra los súbditos de la Gran Bretaña, a la que imputaban estar gobernada por familias de raza judía. Ni siquiera la dinastía reinante en la Gran Bretaña se libró de la acusación de judaísmo. En semanarios de gran circulación se publicaron árboles genealógicos de los que parecía deducirse la impronta israelita.

Mientras los comunistas hablaban de las 200 familias privilegiadas que imperaban en Francia y dirigían los rumbos de la III República, los racistas—de la «Action Française» a los «Croix de Feu»—sostenían que los judíos dominaban el existir del país: las finanzas, el comercio de gran porte, la Universidad, la Prensa, las editoriales, la alta burocracia... Parecía que el proceso Dreyfus no había sido liquidado. Cuarenta años después, Alfred Dreyfus—es decir, su proceso, que fué una causa general entre los hebreos y los israelitófobos—parecía estar vivo y en instancia de juicio.

El antisemitismo surgió con la III República, Napoleón, los Borbones, la casa de Orleans, Luis Napoleón, conviniere amablemente con los israelitas. Los Rothschild y los Pereire—Hausmann, el prefecto del III Imperio, también era judío—eran figuras preeminentes. Por las novelas de Balzac pasan los judíos en muchedumbre.

Aquí y allá se perciben ahora brotes de antisemitismo, y de protesta contra la permanente presencia en el territorio francés de razas extraeuropeas. El curioso racismo francés—que me parece una forma del nacionalismo consustancial aprendido en la escuela, tan vigilante y activa en la enseñanza de la Historia universal, de la patria y de la Geografía política—ha permanecido en la sombra durante los años posteriores al final de la guerra. Ha callado, mientras se construía un monumento a los judíos inmolados por la persecución hitleriana, a la cual cooperaron las Milicias en el régimen de Pétain. Ese monumento recibió, hace pocas semanas, la visita de altas jerarquías del Estado. Es el gran Memorial hebreo, una suerte de panteón israelita, en el París coetáneo.

Las palabras de Su Santidad fueron acogidas con prolongadas ovaciones, que no cesaron hasta que Su Santidad, de nuevo sobre la silla gestatoria, se retiró al palacio apostólico. Antes de emprender el regreso a Castelgandolfo, Su Santidad apareció en una de las ventanas de este palacio para contestar nuevamente a las aclamaciones de la muchedumbre, integrada por unas trescientas mil personas. (Efe.)

La normalidad—equivalente a la coexistencia de los judíos con los franceses de otras razas y religiones—se ha restablecido a partir de 1944. En la política y en los negocios, en la Prensa y en la Universidad, los apellidos israelitas tienen su proporción y cotización antiguas, en verdad sobresalientes. Mas con la normalidad se perciben signos de irritación, por ahora limitados a ocurrencias, artículos de semanarios, alusiones verbales hirientes, dis-

conformidad con el ya consuetudinario estatuto de los judíos. Nada transpira a la Prensa cotidiana, y mucho menos a «L'Humanité». Y recalco esta excepción, porque en el Festival de Moscú la Delegación de Israel protestó de que se la confinara o relegara hábilmente. Mientras los negros y los amarillos fueron recibidos obsequiosamente, los israelitas tuvieron, como se dice, «figure de parents pauvres».

El antisemitismo y otras formas del racismo es difícil que aparezcan en la Prensa cotidiana, cuyas columnas de publicidad se hallan abastecidas por empresas en las que hay capitales israelitas. Hace veinticinco años, cuando los cotidianos tenían otra textura, no escaseaban las alusiones antisemitas, redobladas en la ocasión de la llegada al Poder de León Blum y de aquel estado mayor socialista en el que había numerosos franceses de origen hebreo.

Sin embargo, la posición ultraracista que se manifiesta en sectores muy concretos contra los judíos es menos exacerbada contra los negros y los amarillos. A juzgar por los signos somáticos y por los apellidos—y conste que una parte de los hebreos ha obtenido el cambio de apellido—, viven en París numerosísimos israelitas. Pero también hay una muchedumbre de negros, de amarillos y de norteafricanos. Pertenecen—o han pertenecido, en el caso de los amarillos—a países que Francia domina. Los continuadores del racismo de hace varios lustros se limitan a aconsejar la abstención en las relaciones entre francés y mujer de color, o entre francesa y hombre de color.

Este racismo o neoracismo me suena a «demodé». Las plumas y las voces que lo sostienen—faltan aquellos atroces caricaturistas de «Gringoire» y de «Je suis partout»—no tienen la virulencia y el empuje literario de sus predecesores. Parecen repetir una lección monótona y están privados de audiencia con la masa. Hacia 1932 un público numeroso y entusiasta seguía las conferencias antisemitas que se celebraban en prestigiosos locales parisienses. Las ediciones de esas conferencias se vendían con profusión. Una frase malaventurada de cierto político de origen hebreo—Jean Zay—, acerca de la bandera, provocaba en el Parlamento, en la Prensa y en la calle vigorosas reacciones. Los mutilados de guerra lograban actos de diputado aduciendo su antisemitismo.

Cierto es que la defensa del latido también enardece a las masas. Hoy no logra conmoverlas. El antisemitismo y el laicismo son supervivencias poco seductoras. La débil endemia del racismo en su forma antijuda me parece que no llegará a tener una eclosión virulenta en ningún caso.

## Aparece el cadáver de una joven en un bidón de aceite

CHICAGO, 26.—La Policía ha revelado que el cadáver de una joven, hallado en un bidón de aceite en la bahía del lago Michigan, ha sido identificado gracias a los archivos de una clínica dental, que poseía una ficha con las características de su dentadura. Se trata de Judith Mae Anderson, que desapareció hace una semana. (Efe.)

# Importante reunión sindical en Málaga para estudiar la organización y desarrollo de la exportación de frutos al extranjero

VA A CREARSE LA AGRUPACION SINDICAL DE PROFESORES DE IDIOMAS

MÁLAGA.—En la Delegación Provincial de Sindicatos se han reunido los presidentes de las Cooperativas de Estepona, Churriana, Málaga, Nerja, Torrox, Vélez-Málaga y Algarrobo, para estudiar la organización y desarrollo de las exportaciones de frutos a los centros de consumo extranjeros.

El delegado provincial de Sindicatos dió a conocer el informe emitido por los ingenieros agrónomos alemanes que recientemente visitaron algunas localidades de la provincia para apreciar directamente las calidades de los cultivos típicos, y que de regreso a su país exponen la situación de aquellos mercados con la demanda concreta de algunos productos, así como la preferencia de los consumidores.

Los reunidos trataron sobre la conveniencia de la transformación de algunos de los productos tempranos susceptibles de exportar y la experimentación de nuevas plantaciones, entre ellas las de fresas y espárragos blancos.

Igualmente fueron tratados los problemas que presentan la exportación de patatas, uvas y tomate.

Por último, el delegado sindical destacó las ventajas que pueden producirse de una auténtica organización para la exportación de productos del campo, señalando ejemplos de las provincias de Alicante, Barcelona y Valencia, que han sido transformadas por una inteligente actuación de sus propios labradores.

## AGRUPACION SINDICAL DE PROFESORES DE IDIOMAS

MADRID.—En el Sindicato Nacional de Actividades Diversas se realizan los trámites previos para la creación de la Agrupación Sindical de Profesores de Idiomas.

Esta Agrupación encuadrará tanto a los profesores de idiomas modernos como clásicos, y cuenta ya con gran número de adhesiones de toda España. En la mayoría de las provincias han sido nombrados gestores para constituir los respectivos grupos.

Entre los puntos más importantes a cumplir por la Agrupación en favor de los profesores de idiomas pueden destacarse las ayudas técnicas y asistenciales, la ayuda económica para la publicación del libro de texto, la creación de una biblioteca de libros de consultas y la de becas para viajes de estudio al extranjero.

## CURSOS NACIONALES DE FORMACION SOCIAL Y EXTENSION CULTURAL EN EL ALBERGUE DE NAVACERRADA (MADRID)

En el Albergue Juvenil "Franco", de Navacerrada, se han desarrollado durante los meses

## PARA TRATAR DEL PRECIO DE LA LECHE SE REUNEN LOS MANDOS SINDICALES DE SANTANDER Y PONTEVEDRA

PONTEVEDRA, 26. — Se han reunido los mandos de las Cámaras Oficiales Sindicales Agrícolas de Santander y Pontevedra para cambiar impresiones acerca del problema relacionado con el precio de cotización en la leche, por parte de las empresas industriales transformadoras de este producto, habiéndose llegado a puntos de coincidencia que servirán de base a la petición que ha de elevarse al Ministerio de Agricultura para lograr que se establezcan precios auténticamente remuneradores para los campesinos. También se cambiaron impresiones acerca de la celebración de un Congreso Nacional sobre alimentación ganadera, que ha de celebrarse en Santander en el próximo otoño, con la participación de todas las provincias del norte de España. (Cifra.)

## Balafrej, Gran Cruz del Mérito Civil

Por un decreto del Ministerio de Asuntos Exteriores, que publica el «Boletín Oficial del Estado», se concede la Gran Cruz del Orden del Mérito Civil al señor Ahmed Balafrej.

de junio, julio y agosto un curso de carácter nacional de extensión cultural y artística para guías juveniles y dos de formación político-social para aprendices encuadrados en la Sección de Trabajo del Frente de Juventudes, en los que participaron unos 300 muchachos de distintas provincias españolas, que han convivido durante el tiempo reglamentario con arreglo a las normas propias de estos Albergues de la juventud falangista.

En la actualidad se celebra un curso provincial para militantes de las Falanges Juveniles de Franco de Madrid, y próximamente comenzará otro turno de las mismas características, último de la presente campaña estival en el citado Albergue.

## EL GOBERNADOR CIVIL CLAUSURA UN TURNO EN EL CAMPAMENTO PROVINCIAL DE ALBACETE

ALBACETE. — El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, acompañado del delegado provincial del Frente de Juventudes y otras jerarquías, presidió en el campamento de Riopar la

clausura del turno que, integrado por falangistas juveniles de la capital y provincias, se venía desarrollando. Las citadas jerarquías presenciaron diversas actividades de los acampados, con los que convivieron durante toda la jornada, procediendo finalmente al reparto de premios a las escuadras y camaradas mejor clasificados.

## NUOVO HOGAR RURAL PARA LA JUVENTUD

BURGOS. — El subjefe provincial del Movimiento, acompañado del delegado provincial del Frente de Juventudes y otras jerarquías, ha inaugurado en la localidad de Villafuera un Hogar del Frente de Juventudes. Después de la bendición del local por el párroco del pueblo las citadas jerarquías recorrieron detenidamente las diversas dependencias del nuevo local. Por último, el subjefe provincial pronunció unas palabras ante los camaradas de las Falanges Juveniles de Franco allí reunidos, ante los que expuso la preocupación de la organización juvenil por la completa formación de la juventud rural española.

# SOLIS SE REUNE CON LOS MANDOS SINDICALES DE GUIPUZCOA

SAN SEBASTIAN. (De nuestro enviado especial, Juan Sampelayo).—La tarde del sábado pasado fué para José Solís, ministro secretario general del Movimiento y delegado nacional de Sindicatos, tarde de trabajo. Lo fué para él y para aquellos hombres que rigen los Sindicatos guipuzcoanos, pero acaso en vez de decir trabajo debiéramos cambiar este término por el de, lo diré mejor, sueto en torno al trabajo. Acaso habría que decir que José Solís estuvo en conversación amistosa con todos aquellos hombres de buena voluntad que en esta provincia, rica y bella, andan dirigiendo las tareas sindicales.

El marco, el despacho austero de Navarro, el delegado provincial de Sindicatos en Guipuzcoa; los interlocutores de José Solís, muy numerosos. Era curioso—la conversación se realizó tras las audiencias de Franco en Ayete—cómo algunos de los hombres del Sindicato, aquellos que están en el Ayuntamiento, vestían con singular elegancia el frac, en tanto que otros lo hacían con la camisa azul y los restantes el traje de calle más o menos veraniego; la indumentaria era varia, pero uno solo el pensamiento de los reunidos.

Solís, con palabra fácil, oportuna, clara, palabras de orador, pero también de hombre de buena dialéctica, condujo la charla de manera perfecta, como un solo el pensamiento de los reunidos.

de todo aquello que a los Sindicatos interesa y no ya en un más o menos modesto criterio provincial, sino nacional. Sin posesión del difícil arte de la taquígrafía es imposible de todo punto el poder anotar ahora su conversación, sus preguntas, que eran vivo signo de que conoce por entero los problemas sobre los que interroga, que los conoce no por un memorándum preparado de antemano, sino por un estudio que requiere muchas horas, digámoslo en lenguaje estudiantil: de codos.

Anotaremos, sin embargo, algunas de las cosas que Solís dijo a los hombres del Sindicato, que en corro a su alrededor formaban un estrecho círculo amistoso. El mismo tono de voz empleado por el ministro secretario general del Movimiento daba cordialidad e intimidad al acto, a sus interrogaciones sobre este o aquel problema, que los preguntados iban exponiendo con claridad y con respeto.

Una vez que le fueron entregadas al ministro las conclusiones—estudio de la Junta Permanente del Consejo Económico Sindical, de las que un día habremos de ocuparnos en toda su integridad, ya que guardan puntos de vista muy interesantes para la industria guipuzcoana, en particular en lo que afecta a las necesidades de materias primas—, el ministro habló.

Exhortación primera para que el Consejo Económico Sindical guarde carácter de permanencia,

para que sea un organismo lleno de vida en el que se discutan con la máxima intensidad, se estudien con el mayor rigor, todos los problemas. Exhortación para la constitución de equipos, equipos que trabajen con cohesión, más aún, con fraternidad, más aún todavía, en un tono puramente de familia.

Pidió a todos esta unión y una gran fe para que todos se vean representados de una manera verdadera en el Sindicato, que tiene que guardar alegría, actividad. Habló, naturalmente, Solís de las elecciones sindicales, ya próximas; de la necesidad primerísima de llevar a ella a los mejores, de cómo hay que escoger con tacto y con prudencia, con rigor, para encontrar a los más eficaces. Y ahora, al margen de sus palabras, diremos que esta mañana habrán llegado a Madrid algunos elementos de los Sindicatos guipuzcoanos, que van a esa para asistir a cursillos relacionados en torno a las elecciones. Los convenios sindicales, que las Cortes van a estudiar profundamente, fué otro de los puntos de la conversación del ministro. Destacó su interés y su importancia, y resaltó la necesidad de que la Casa Sindical sea un lugar donde todos encuentren comprensión y cortesía. Más de una vez y más de dos volvió el ministro, a lo largo de su charla, en la que interponía las preguntas y a la que se entremezclaban las respuestas, preguntas sobre el mercado siderúrgico, sobre la pesca, el pan y otras cosas; muchas veces habló de cómo no puede haber el desaliento y cómo España tiene que levantarse con el trabajo. La fe y el trabajo podrían acaso asegurar que fué el motivo de su charla-conversación. Al final dijo la necesidad de crear la Escuela de Formación de Irún, para terminar con palabras de felicitación para los creadores del Servicio de Inmigración.

Pocas veces hemos visto gentes más satisfechas que las que la otra tarde escucharon y conversaron, ya que allí todo el mundo dijo lo que tenía que decir, que las que asistieron a la reunión citada. El ministro, que por la mañana había visitado un Albergue Nacional de la Guardia de Franco, y que por la tarde tendría aún que asistir a la Feria del Mar, en unión de otros compañeros de Gobierno, para recibir la Medalla de la Feria, marchará de San Sebastián en muy breve plazo.

Exhortación primera para que el Consejo Económico Sindical guarde carácter de permanencia,

*Ni nueva instalación... ni reparación!*

Vista de la zanja abierta en la calle de O'Donnell de Madrid con motivo de las reformas urbanísticas que se llevan a efecto.

La TUBERIA DE PRESION URALITA que aparece en la zanja, es una de las arterias secundarias del Canal de Isabel II, instalada hace

28 AÑOS,

que ha permanecido en funcionamiento durante este período sin fallo alguno, a pesar de estar situada en el centro de la calzada de la primera calle de Madrid, por la que circularon los autobuses de dos pisos.

Su estado de conservación es perfecto y está en condiciones de ser nuevamente instalada.



**Uralita**

DE PRESION

**URALITA**

ESTA TUBERIA HABRIA LLEGADO A SER CENTENARIA AUN SOPORTANDO UN TRAFICO PESADO CONSTANTE.

PIDAN INFORMACION A NUESTRAS REPRESENTACIONES PROPIAS Y AGENCIAS

## CONCURSO PERIODISTICO SOBRE CAMPAMENTOS

El Frente de Juventudes convoca un concurso de Prensa para premiar los mejores reportajes que se publiquen en los distintos periódicos del país destacando la importancia de la tarea educativa y los beneficios de que puede disfrutar la juventud con su asistencia a los Campamentos del Frente de Juventudes.

Las bases que se señalan en el concurso son las siguientes:

Primera. Se otorgará un solo premio de 3.000 pesetas para el mejor reportaje aparecido en cualquier periódico o revista española glosando la formación humana y educativa que reciben los muchachos españoles en cualquiera de los turnos que se realizan en los Campamentos organizados por el Frente de Juventudes, preferiéndose que reflejen la experiencia personal obtenida en el seno del Campamento, pudiendo ir o no, a gusto de los autores, acompañado de ilustraciones gráficas. La circunstancia de acompañar fotografías no será factor estimativo en la decisión del jurado.

Segunda. Este premio de 3.000 pesetas se otorgará al mejor trabajo publicado sobre el tema propuesto para cada uno de los meses de julio, agosto y septiembre. Los autores que quieran concurrir a alguno de éstos habrán de enviar por triplicado los recortes de la publicación donde aparezca su trabajo, con la indicación de su nombre, si no fuese firmado o llevase seudónimo, así como su dirección personal, remitiéndolo todo ello a: Departamento de Información Juvenil del Frente de Juventudes, Servicio Nacional de Prensa, Diego de León, 49, Madrid, durante los diez primeros días de mes siguiente a aquel en que se publicó el reportaje.

Tercera. El fallo del concurso para cada uno de los meses se hará también entre la primera quincena del mes siguiente al de aquel en que fueron publicados.

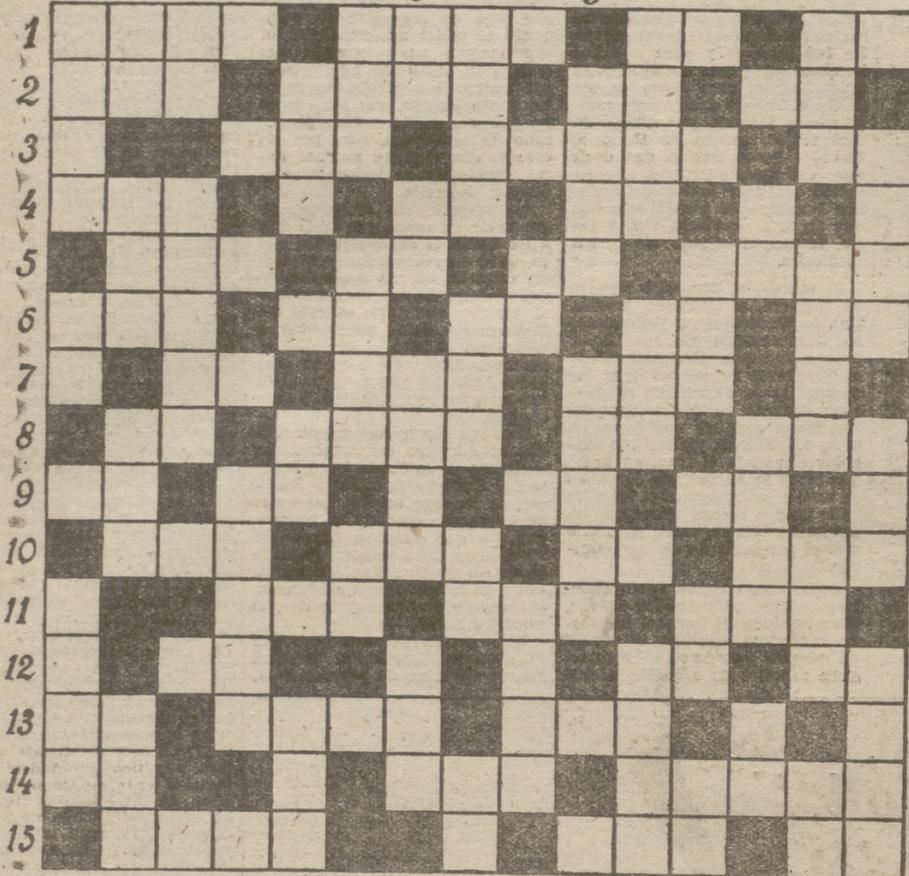
El número de teléfono

25 67 42

# GRAN CRUCIGRAMA SILABICO

NUMERO 159

a b c d e f g h i j k l m n ñ



**HORIZONTALES**—1: Materia colorante roja obtenida de cierto insecto. Dado a inventar fantasías, de las que termina creyéndose protagonista. Diosa de la juventud, hija de Júpiter y Juno. Cierta establecimiento público.—2: Simiente de cierta planta textil que se usa molida para cataplasma. Vigiládose a los subalternos para que cumplan con sus deberes. Tiemblo, tirite. Interjección usada para animar o dar prisa.—3: Apócope familiar. Ofendo la opinión o fama de una persona. Persona que se ocupa en el servicio de ciertos aparatos para comunicar a distancia. Río francés.—4: Bolsa de cuero que llevan los correos y en la que va la correspondencia. Igual, semejante. Cierta metaloide. Seda, cerda de puerco. Preposición. Repetido, dios de la risa.—5: Instrumento para pesar grandes pesos. Punto cardinal. Mentira, rumor falso. Figuradamente, persona que está parada y como embobada.—6: Bebida hecha de aguardiente, agua, azúcar y canela. Cierta bollo. Muro o reparo artificial para contener las aguas. Tela fuerte de algodón. Río del noroeste de Europa.—7: Interjección. Personas de cortos alcances que en todo yerran o se equivocan. Venga el agua de sus manantiales. Condenado a las penas eternas. Reflexivo.—8: Villa de la provincia de Badajoz. Demandadero. Carruaje de cuatro ruedas con la caja suspendida y en la que hay asientos. Pan sin levadura y dos veces cocido.—9: Nombre familiar femenino. Planta que vive más de dos años y tiene tallo ramificado y leñoso. Dios egipcio. Nombre femenino. Cachete. Fantasma imaginario con que se asusta a los niños.—10: Familiarmente, maestro de gramática latina. Sentir una cosa con llanto o sollozos. Cierta juego. Nombre que se aplica al dedo anular.—11: Existe. Río español. Firme, macizo, denso y fuerte. Ordénesle una cosa.—12: Niega. Familiarmente, embuste gracioso. Letra griega. Preposición inseparable. Rey o príncipe entre los antiguos peruanos. Tejido de eslaboncillos de metal de que se hacían armaduras.—13: Trabajo. Villa de la provincia de Segovia. Aspero, desabrido. Niega. Océano.—14: Porción de gente armada. Reflexivo. En Marina, cabo que se amarra y tensa de obenque a obenque. Requíresse, precíasese.—15: Instrumento con que se cortan los panales al catar las col-

menas. Negación. Que tiene alguna imperfección orgánica. Única en su especie.  
**VERTICALES**.—a: Dícese de cierta paloma de cola ancha. Mezclado con una cosa. Negación castiza. Trepaban a una gran altura.—b: Vasto país asiático. Probase un licor. Hedondo. Enriquecía una tela con seda, plata, etc., formando en ella dibujos con la aguja.—c: Ciudad francesa. Oración breve y ferviente. Nota. Preposición inseparable. Forma de pronombre.—d: Silaba. Preposición. Nota. Detrás, después de. Traíase entre las manos. Preposición.—e: Relativo al punto vertical sobre nuestra cabeza en la esfera celeste. Prenda militar en desuso. Ropa suelta que lleva la gente del campo para abrigarse. Dios egipcio. Aro que sirve de adorno en la muñeca de la mujer.—f: Acto del poder divino superior al orden natural. Oculta, encubierta. Sacerdote tibetano. Acude.—g: Dícese de lo que se toma o se comprende entera y cabalmente en la entidad o en el número. Cierta vasija para aceites, pomadas, etc. Maderaje. Pieza circular y plana de madera, metal u otra materia.—h: Músculo de la parte posterior de la mejilla. Moneda corriente. Parte posterior del pie. Especie de ciervo nórdico.—i: Negación. Forma del pronombre. Barco con cubierta grande y sólido destinado a empresas marítimas importantes. Extremo inferior y más grueso de la entena. Persona que hace o vende bebidas espirituosas destiladas por alambique.—j: Sorteo mediante la venta de papeletas. Encomendado, confiado. Letra griega. Nombre chino.—k: El que cultiva la lengua y literatura griegas. Expresión con que se reconviene. Adverbio comparativo. Conjunto de las islas de toda la parte occidental de Oceanía.—l: Letra. Interjección. Embarazo, rémora, entorpecimiento. Apócope familiar. Lisis las manos u otros miembros. Traspaso a otro una cosa, acción o derecho.—m: Posee. Cierta carta de la baraja. Copero de los dioses a quien Júpiter había transformado en águila. Cerca de, aproximadamente, por poco.—n: Molusco cefalópodo. Villa de la provincia de Zamora. Argumento formado de dos proposiciones contrarias. Gradúo el precio de las cosas.—ñ: Virtud teológica. Perteneciente o relativa al bosque. Aposento pequeño o habitación estrecha. Convocársela, citársela.

## So solución al gran crucigrama silábico

NUMERO 158

**HORIZONTALES**.—1: Cascabeles. Maragato, Panza. Sepia.—2: Cotilla. Colabora. Cato. Licue.—3: Ta. Almibar. Batiborrillo. Lazo.—4: Zocato. Ca. Peto. Talla. Pe. Pe.—5: Léxico. Condal. Traje. Holandesa.—6: Retaco. Alce. Humo. Maga. Modo.—7: Tor. Logros. Decoro. Escaño. Le.—8: Algo. Celemines. Trena. Andorga.—9: Coma. Paños. Lo. Queme. Mitra. Lo.—10: Dengosa. Venado. Cerco. Ciclonas.—11: Ma. Maletas. Mofase. Portara.—12: Ri. Farné. Be. Ra. Arte. Toco.—13: Poca. Rodaballo. Manati. So. Se.—14: Sale. Ro. Taquilla. Llevariasela.—15: Sintética. Se. Sorolla. Bote.

**VERTICALES**.—a: Cascotazo. Retor. Co. Mariposa.—b: Cati. Caleta. Almadén. Calesín.—c: Bella. Toxicólogo. Go. Far. Te.—d: Les. Al. Co. Gros. Pasamanero. Tl.—e: Cómica. Al. Ceños. Le. Daroca.—f: Malabar. Concédele. Vetas. Ba.—g: Rabo. Pedal. Comilona. Bellota.—h: Garabato. Hurones. Domo. Quise.—i: To. Tl. Tramo. Que. Faramalla.—j: Cabotaje. Estremecese. Na. So.—k: Pantorrilla. Macana. Co. Artillero.—l: Za. Llo. Hogaño. Mi. Porte. Valla.—m: Li. Pelan. Antracita. Soria.—n: Secuela. Demoledor. Clorato. Sebo.—ñ: Pia. Sopesado. Galones. Coselete.



SIN PALABRAS ("Ici Paris")



BERNIE

SIN PALABRAS ("Ici Paris")



—No es que quiera reprocharle nada, pero que los enamoramientos exagerados no van con nuestro oficio...

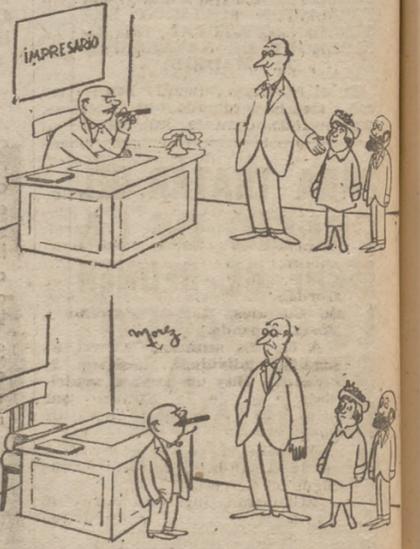
("Ici Paris")



IN PALABRAS ("Ici Paris")



SIN PALABRAS ("Marius")



—¡¡¡No!!!

("L'Illustré")



—¡Ay! ¡Ya se fijó uno!  
("Frankfurter Illustrierte")



—Le he dicho muchas veces que a mí el desayuno a las nueve!  
("Marius")



—¡Cambio de programa! ¡A Venecia!  
("Ici Paris")



—Adivina dónde está mi hermanita...

# DEPORTES

**El Real Madrid vence al Unión Criptanense en una magnífica y brillante exhibición**

**Derrotó a su rival por 10-2**

CAMPO DE CRIPTANA, 25.—En partido amistoso de ferias, y en homenaje al antiguo jugador del Club local, y hoy presidente de la Federación Española, doctor Lafuente Chaos, contendieron el Real Madrid y la Unión Criptanense, reforzada con jugadores provinciales de Tercera División, finalizando con el resultado de diez tantos a dos favorable a los madrileños.

Arbitró el señor Carbelo, y a sus órdenes los equipos formaron así:

**REAL MADRID.**—Dominguez; Atienza, Alvarez, Santa María; Muñoz, Santisteban; Castaños, Joseito, Di Stefano, Rial y Brunet.

**UNION CRIPTANENSE.**—Corrales; Amaro, Vilches, Alazorza; Valch, Parreño; Pérez Cruzado, Collado, Loren, Valés y Jovito.

Tras los primeros minutos de tanteo, en que el Madrid extraña el bote del balón en campo duro, se va imponiendo paulatinamente.

Hay algunos avances alternos, registrándose un disparo peligroso de Collado.

A los diecisiete minutos hay un avance local, con internada de Jovito, que consigue el primer gol de tiro bajo y raso.

El Madrid se cree, pero le responde con brio la tripleta defensiva contraria.

A los veinticuatro minutos Di Stefano cede a Rial, quien de tiro fuerte por bajo establece el empate.

Hay otro avance local que logra Collado a tres metros de la puerta, bloqueando Dominguez con apuros.

A poco responde el Madrid con un chut de Rial, desviado a córner por un defensa.

Termina el tiempo con varios ataques a las respectivas metas, resaltando los del Madrid por su peligrosidad, uno de cuyos disparos de Di Stefano rechazó el poste.

En la segunda parte Berasaluce, Becerril, Rubio y Marsal sustituyeron a Dominguez, Alvarez, Muñoz y Castaños, respectivamente, y en el Club criptanense Carbelo, Pachichi, Sampetro y Hernández ocuparon los puestos de Corrales, Amaro, Parreño y Pérez Cruzado.

A los dos minutos, Marsal, en jugada individual, deshace la igualdad. Hay un avance madridista y gol de Di Stefano que anula el árbitro por fuera de juego.

Marsal, en avance personal, burla la salida de Carbelo y consigue el tercero.

El mismo jugador marca el cuarto tras un dribling en el área de meta.

A continuación, entre Rial y Brunet, llevaron el quinto a las mallas.

En el minuto veinticinco, el gol más original de la tarde, a cargo de Di Stefano, que avanza hasta la línea de gol y lanza el balón con efecto contrario, colándose en la meta, siendo acogido el tanto con una gran ovación por su originalidad.

El conjunto local hace varias escapadas, y un centro de Moreno lo cabecea Hernández a la red, marcando el segundo gol.

Replica de nuevo el Madrid con el séptimo tanto, a cargo de Di Stefano.

Faltando cinco minutos, de nuevo "la Saeta Rubia", en otra jugada genial, marca el octavo; Rubio logra el noveno, y en el minuto final Brunet establece el definitivo 10-2.

La segunda parte se ha caracterizado por una exhibición del Madrid, que ha jugado a placer y recreándose en las jugadas, siendo la figura más admirada Di Stefano.

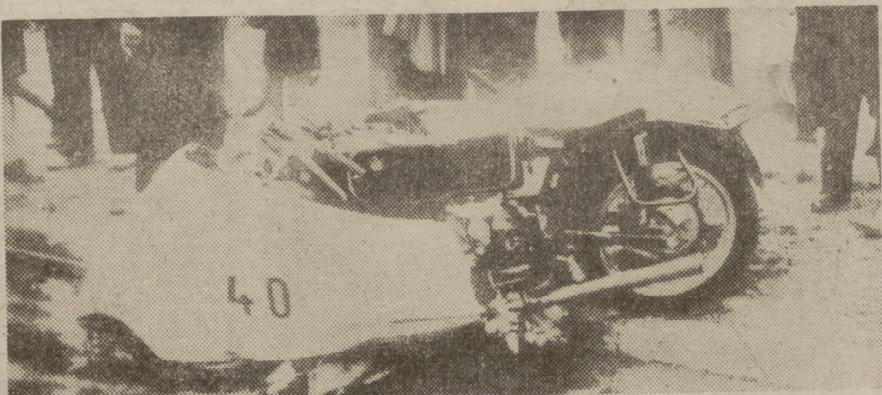
Acabado el partido, los jugadores del Madrid fueron obsequiados en una bodega típica con una merienda. (Mencheta.)

## Convenció el ATLETICO a la afición valenciana

**Peter y Lugo, los mejores de la delantera**

**ARES, MUY BIEN; VERA ACTUO EN FORMA MAS BRILLANTE Y SEGURA QUE PAZOS**

**LOS ROJIBLANCOS EMPATARON A UNO CON EL LEVANTE**



### HILLEBRAND, OTRA VICTIMA DE LA VELOCIDAD

Las tres fotos corresponden al accidente que ha costado la vida al campeón del mundo de moto con sidecar, el alemán Friedrich Hillebrand, cuando se entrenaba para participar en el Gran Premio Motorista del Ayuntamiento de Bilbao. El corredor germano se despidió en un cambio de rasante a la altura del Colegio de los Salesianos. Iba a cien kilómetros por hora, y su máquina fué a dar contra una de las columnas de cemento que hay en el centro de la calzada, puestas allí para la futura instalación de los trolebuses.

En la primera de las fotos se ve la máquina cómo quedó después del accidente. En la segunda, Hillebrand, virtual ganador de la prueba, es trasladado, cadáver ya, a la ambulancia que le llevaría al Hospital del Generalísimo, donde quedó depositado su cuerpo y donde sus compañeros fueron a rezar por su alma, una vez que acabaron los entrenamientos. La tercera corresponde a Grumval, el "paquete" de Hillebrand, que por fortuna no sufrió heridas de mucha consideración. Grumval, milagrosamente, sólo sufre rotura de varios dedos y contusiones generales, que a primera vista fueron calificadas de pronóstico reservado.

El accidente ha causado una profunda impresión en todo el mundo. (Fotos Cifra.)

VALENCIA, 25. (Crónica telefónica por Dial.)—El Levante empató a un tanto con el Atlético de Madrid. Los dos equipos han hecho diferentes ensayos en sus alineaciones, variándolas de manera ostensible en la segunda parte, y aun en el curso de la misma hicieron diversos cambios; por lo visto, Juanito Urquiza, entrenador del Levante, quiso probar a los hombres con que se presentó en el campo antes del partido, y de la misma forma Fernando Dauçik también ensayó todos sus elementos, esta vez sin la preocupación de que los cambios introducidos en el equipo pudieran servir de enojo a los seguidores atléticos, puesto que la razón de los mismos estaba plenamente justificada.

La primera parte fué muy vistosa; el Atlético llevó la iniciativa a lo largo de la misma, gracias a la movilidad que dieron a su línea el delantero húngaro Peter y el interior argentino Lugo; los dos llevaron la iniciativa del juego con una buena colaboración por parte del ala izquierda, Peiró-Callejo, y aprovecharon magníficamente la pesadez de la zaga levantina por el lado derecho y por el centro, cuyos puestos estaban ocupados por el defensa que fué del Valladolid, José Luis, y el bilbaíno Areta.

A los seis minutos de juego tan sólo, Callejo aprovechó una salida inoportuna de Quique, el portero del Valencia que hoy figura en el Levante, y le marcó un tanto muy vistoso, en un magnífico remate.

Contraatacaron los levantinos muy bien, y gracias a su entusiasmo y a la habilidad del interior izquierda argentino, López, pudo obtener el empate a la media hora de juego, en un córner que remitió a las mallas con gran habilidad el jugador criollo.

En la segunda parte se introdujeron grandes variaciones, que tuvieron la virtud de mejorar y dar firmeza a la zaga levantina, que estaba cubierta ahora por dos elementos jóvenes y de gran agilidad, el ex mestallista Bellido y el defensa azulgrana Torres. Gracias a ellos la delantera del Atlético no pudo desenvolverse con la libertad que lo había hecho durante el primer tiempo; el juego fué, por tanto, más nivelado en algunos de sus pasajes, y llegó a ser aburrido, con manifestaciones de impaciencia por parte de algunos grupos del público.

Al final, el Levante tuvo una magnífica reacción, con remates continuos que salvó Vera, el portero atlético, en varias intervenciones magníficas y con una dosis bastante grande de suerte. En una palabra: que el Levante, con un equipo del cual tan sólo había un elemento que figuraba en sus filas la temporada pasada, o sea con un equipo sin conjuntar, ha dado una réplica muy brillante al Atlético de Madrid, formado por todos sus mejores elementos y con la diestra dirección que Dauçik sabe darle.

El partido, en conjunto, ha sido interesante, y el público que sigue al Levante ha quedado satisfecho de la actuación de la mayor parte de sus nuevos elementos. El Atlético de Madrid ha acusado, sin duda alguna, el calor, de manera más ostensible que el Levante.

Es indudable que los jugadores del Metropolitano no pusieron en la híz todo el entusiasmo que desarrollaron sus adversarios, a quienes les importaba mucho obtener un resultado brillante ante un conjunto de superior categoría.

Enjuiciando la labor del At-

lético diremos que el portero Vera, que actuó en el segundo tiempo, lo hizo de forma mucho más brillante y segura que Pazos, que figuró en la primera alineación. La zaga fué siempre la misma: Verde, Herrera y Cobos, brillando sobre todo la maestría y buena colocación de Herrera, que salvó balones muy difíciles. En la línea de medios actuaron en la primera parte Ares y Hernández, formidable Ares y acertado Hernández. En Ares vemos un titular cierto del Atlético de Madrid, un medio volante de ataque con destellos y características muy acusadas.

En el segundo tiempo les sustituyeron Rusiñol y Buendía, mejor el primero que el segundo, pero sin igualar a los anteriores.

En la delantera formaron en el primer tiempo Miguel, Lugo, Peter, Peiró y Callejo. Peter y Lugo ya hemos dicho que fueron los artífices de todos los ataques, con una buena colaboración de Peiró y Callejo, mientras que Miguel pasaba inadvertido.

En el segundo tiempo actuaron Agustín, Peter, Escudero, Peiró y Collar, y más adelante salió Chuzo de extremo derecha, retirándose Peter, volviendo a aparecer Callejo para ocupar el puesto de Peiró.

Escudero se mostró bastante pesado. Agustín y Collar pasaron inadvertidos, y el joven Chuzo apenas tuvo ocasión de mostrarnos su clase.

En el Levante formaron en la primera parte: Quique; José Luis, Areta, Losco; Esparza, Bilbao; Vila, Herrero, López, Izaguirre y Monchito.

Destacaron Losco en la defensa, Esparza en la línea media y en el ataque el argentino López, que es indudablemente un magnífico elemento.

En el segundo tiempo actuaron Rubio en la puerta, Bellido y Torres con Losco en la defensa, la misma línea media que en la primera parte; Paredes de delantero centro y Eliseo de interior izquierda. Más tarde salió Bilbao, siendo sustituido por Rafa, siguiendo Paredes de delantero centro.

Gustó el juego de la defensa Bellido, Torres y Losco, mucho más ágil y más eficaz que el pesado que en la primera parte habían constituido José Luis y Areta. Igualmente Rubio superó a Quique en seguridad y aciertos, y el ataque mostrósse eficaz por el mejor apoyo que recibió de su defensa y de sus medios volantes.

Hubo en el campo de Vallejo una gran entrada, y el público recibió a los dos equipos con ovaciones muy cariñosas. El partido estuvo dirigido por el árbitro valenciano señor Lloris, el cual cumplió con acierto su cometido.

MÁLAGA, 25.—Se ha inaugurado la temporada futbolística en La Rosaleda, con un encuentro amistoso entre el Real Jaén y el Club Deportivo Málaga, venciendo el segundo por dos tantos a cero. La primera parte terminó con empate a cero tantos.

En el segundo tiempo, a los diez minutos, Gabriel marcó el primero del Málaga, y a los cuarenta, Galacho, el segundo.

El partido ha resultado muy movido, sobre todo la segunda fase, en que el equipo local dominó más.

Tanto el Jaén como el Málaga han alineado sus nuevas adquisiciones.

En el Málaga ha causado buena impresión el portero Arias, procedente del Calvo Sotelo, de Puertollano, y el defensa Molina, del Granada. (Mencheta.)

# Se celebró el GRAN PREMIO MOTORISTA DE BILBAO

González triunfó en 125 c. c.; Bandirola, en 500 c. c. y Fath, en sidecars

BILBAO, 25.—En la mañana de hoy, con un tiempo espléndido, se ha corrido en el circuito de Deusto, sobre una distancia de 5.910 metros, las pruebas motoristas del IX Gran Premio Internacional del Ayuntamiento de Bilbao, a las que asistieron muchos miles de aficionados.

Esta prueba es puntuable para el Campeonato del Mundo.

A las diez y media tomaron la salida las máquinas de 125 c. c., con número de siete participantes, para cubrir diez vueltas al circuito, con un total de 59,100 kilómetros.

Desde el comienzo se apreció la superioridad de Francisco González, ya que, colocándose en cabeza, hizo todo el recorrido sin inquietud alguna, aumentando progresivamente la diferencia que le separaba de sus perseguidores.

En la segunda vuelta se retiró con avería Jesús Ferrero, y poco más tarde, en el curso de la cuarta, por rotura del eje de dirección, hubo de abandonar Christian Bosque.

Quedó reducida la carrera a un duelo entre José Ramón Izaguirre, Carlos del Val y el inglés John Grace para el segundo puesto.

Izaguirre parecía favorito para el mismo, ya que realizó ocho vueltas en dicha posición, mientras Grace y Del Val alternaban en el tercero; pero en la novena se produjo un cambio de puestos, conquistando definitivamente el segundo Carlos del Val.

La vuelta más rápida la dio Francisco González, en 3 m. 22 segundos, a 105 kilómetros de promedio.

La clasificación quedó como sigue:

1. Francisco González, sobre M. V., en 34 m. 20 s. 7/10. (Promedio de 94,686.)
2. Carlos del Val, sobre Ducatti, en 35-02-2/10.
3. John Grace, sobre M. V., 35-27-2/10.
4. José Ramón Izaguirre, sobre Montesa.
5. Ignacio Carrera, sobre M. V.

## BANDIROLA VENCIO EN 500 C. C.

Seguidamente tomaron la salida los participantes en la prueba

de 500 c. c., para cubrir 20 vueltas al circuito, con un total de 118,500 kilómetros.

Se alinearon 14 corredores.

La primera vuelta registró el pase de los mismos por el siguiente orden: Bandirola, Collet, Hagenlocher, Bayle, González, Grace, Martínez, Di Polo, Muñoz, Conesa, Blas, Dato y Hilmar.

El francés Regnaut se retrasó en la primera vuelta por avería, y aunque reanudó la marcha, acabó por retirarse poco más tarde.

El italiano Bandirola, conforme se esperaba, resultó el gran campeón de la prueba. Tomó el mando apenas iniciada, y con una marcha impresionante, que excedió los 123 kilómetros por hora en su vuelta más rápida, haciendo un verdadero alarde de superioridad, porque nadie había capaz de disputarle el primer puesto, llegó a doblar por dos veces a Muñoz, Conesa, Blas e Hilmar, y una a Di Polo.

Tampoco hubo posibilidad de arrebatar al francés Collet el segundo puesto, que ocupó de principio a fin de la carrera, a apreciable distancia del vencedor.

El tercero atravesó por varias alternativas. La máquina del francés Bayle no parecía marchar bien, y su piloto, que había adelantado al alemán Hagenlocher, hubo de abandonar en la undécima vuelta, cuando ya se había retrasado apreciablemente.

A esta retirada se unió la de John Grace, en la vuelta decimoquinta, y ya quedaron fijos los puestos de cabeza con Bandirola, Collet, Hagenlocher y González, hasta el final.

La clasificación quedó así establecida:

1. Carlo Bandirola, Italia, sobre M. V., 58 m. 32 s. 9/10. (A la media de 121,130 por hora.)
2. Jacques Collet, Francia, sobre Norton, 1-00-14-1/10.
3. Eugen Hagenlocher, Alemania, sobre B. M. W., 1-01-3-9/10.
4. Francisco González, España, sobre Norton, 1-01-21-3/10.
5. Maurice Di Polo, Francia, sobre Norton, a una vuelta.
6. Manuel Muñoz, España, sobre Matchless, a dos vueltas.
7. Angel López Conesa, España, sobre Norton, a dos vueltas.

## Y FATH EN SIDECARS

Poco antes de iniciarse la prueba de sidecars, el cura párroco de Deusto rezó un padrenuestro por el alma del infortunado corredor alemán, virtual campeón del mundo de la especialidad, Hillebrand, que halló ayer la muerte durante los entrenamientos.

Diez fueron los participantes en esta carrera, que habían de dar 15 vueltas al circuito, con un total de 118,500 kilómetros.

El alemán Schneider se colocó pronto en cabeza, y rodando con regularidad, en plan de manifiesta superioridad, a una velocidad de 114 kilómetros en su vuelta más rápida, se desentendió de sus rivales.

Le siguieron sus compatriotas Fath y Albi, y el francés Drion, en tanto que los representantes españoles Demetrio del Val y Checa se retrasaban considerablemente.

En la primera vuelta, por avería, hubo de abandonar Francisco Martínez.

Todo hacía predecir que no se registrarían variantes, pero en la vuelta duodécima se registró el sensacional abandono del presunto vencedor, Schneider, por avería en un pistón, lo que facilitó el triunfo de Fath.

La clasificación fue:

1. Heymut Fath, Alemania, sobre B. M. W., 47 m. 37 s. 5/10. (A la media de 111,685 kilómetros por hora.)
2. Ritter Alvia, Alemania, sobre B. M. W., en 49-21-5/10.
3. Jacques Drion, Francia, sobre Norton, a una vuelta.
4. Scherdefer, Suiza, Norton, a una vuelta.



Ha comenzado la temporada futbolística inglesa. Tras el lapso impuesto por el verano, los campos han vuelto a llenarse y los gritos y los gestos de la "hinchada" a romper un poco el tópicos de la flama británica. Había expectación. Se sabe que durante el descanso los equipos han trabajado en firme para reforzar sus cuadros, y se espera que este año resulte reñidísima la Liga. La fotografía está tomada en el campo de Craven, donde se enfrentaron el Fulham y el Davies, dos de cuyos jugadores se disputan el balón de forma espectacular.

(Foto Keystone-Nemes.)

## Comenzó la temporada futbolística... en Inglaterra

# LA COPA DE EUROPA DE ATLETISMO

No es la primera vez que se habla en la Prensa deportiva extranjera de la celebración de una Copa de Europa para disputar la supremacía del atletismo en una lucha por equipos.

Celebrándose cada cuatro años los Juegos Olímpicos y cada otros cuatro los Campeonatos de Europa, a dos años unos de otros, los años impares se dedican a los encuentros más abrumados. El abuso de los «match» internacionales hace que se agrupen, casi siempre, los mismos ases, que no siempre pueden emplearse a fondo para el logro de marcas de valor, y, por otra parte, la demanda incesante de exhibiciones ha provocado algunos abusos, que dejan bastante que desear en cuanto al amateurismo de ciertos ases.

Una Copa de Europa, los años impares, proporcionaría a los atletas, federativos y público un objetivo importante.

La principal dificultad a resolver sería la de la diferencia del potencial atlético de las distintas naciones participantes. Partiendo de la base de que una treintena de países se inscribirían en la Copa, podrían establecerse tres grupos de nueve naciones. Los encuentros se concertarían teniendo en cuenta también las condiciones geográficas. España, por ejemplo, estaría en el mismo grupo de Italia, Portugal y Francia. Un torneo de consolación podría tener lugar entre los eliminados en la primera ronda. Los encuentros serían con devolución de visita, para eliminar en lo posible la influencia del factor «campo». Los primeros encuentros serían desequilibrados en más de una ocasión, pero sería el punto necesario de partida. Cada país tendría asegurado un mínimo de seis encuentros, tres de ellos fuera de su «domicilio».

Las cabezas de serie podrían ser, dado el actual valor de cada nación, U. R. S. S., Inglaterra, Alemania, Polonia, Finlandia, Checoslovaquia, Suecia, etc.

Las dificultades financieras podrían combatirse con el pago de una inscripción proporcionada, más elevada para las naciones de superior categoría, pudiéndose establecer tres o cuatro.

La idea no es mala y podría tratarse en sus detalles el próximo año, en Estocolmo, con motivo de los Campeonatos de Europa. Bastaría que cada federación nombrase un representante con plenos poderes para estudiar la cuestión.

Mañana, sábado, y el domingo, en jornadas de tarde y mañana, respectivamente, tendrá lugar en San Sebastián, Estadio de Anoeta, el Torneo de Campeones, organizado por la Federación Española de Atletismo en colaboración con la Federación Guipuzcoana.

Han sido invitados los mejores atletas españoles, y si el estado de la pista es mejor que el de la semana pasada, cuando tuvo lugar el primer concurso de preparación preolímpica, se conseguirán marcas de calidad. De este torneo informaremos a nuestros lectores. En él participarán también los atletas que se encuentran concentrados en Anoeta preparándose para los Juegos Universitarios de París, que también nos proponemos presenciar, y los del cursillo organizado por la D. N. D. y F. E. A.

Tomás Barris se ha clasificado en primer lugar, delante del sueco Holmestrand, en una carrera de carácter internacional disputada ayer en Lund (Suecia), con la marca de 3 minutos 50 segundos. Aunque este tiempo queda algo lejos de su reciente récord nacional, tiene indudable calidad. Representan 936 puntos por la Tabla Portuguesa, equivalentes a 10-4 segundos en 100 metros, 48 segundos en 400 metros, 7,40 metros de longitud, 1,96 de altura, 15,95 de peso, marcas todas ellas mejores a los actuales récords españoles.

Es de lamentar la ausencia de Barris en el torneo de San Sebastián, pero su presencia ha sido requerida por la Federación Española para el «match» triangular que España disputará contra Portugal y Bélgica en Barcelona los días 22 y 23 del próximo mes.

R. HERNANDEZ CORONADO

## NATACION

# José M. Espinosa bate el récord infantil de la travesía del Abra

BILBAO, 26.—En Portugalete se ha celebrado la XVIII Travesía del Abra a nado, sobre una distancia de 2.400 metros, en la que tomaron parte 34 nadadores y se clasificaron 24. La baja marea hizo difícil la prueba, a pesar de haberse retrasado más de media hora para evitar accidentes entre los participantes. La nota más destacada la constituyó José Miguel Espinosa, que estableció un nuevo récord infantil al dejarlo en 35 minutos 32 segundos.

En las diferentes categorías se clasificaron de la siguiente forma:

Masculina: Primero, Jesús Rodríguez, en 30 minutos 43 segundos; segundo, José Luis Cepeda, en 31-37.

Femenina: Primera, Eli Espinosa, en 38-17; segunda, María Paz Gruber, en 45-55.

Infantil: Primero, José Miguel Espinosa, en 35-32; segundo, Alfonso Manene, en 37-20.

Por equipos resultó vencedor el Club Deportivo Bilbao.

# 3-3 EMPATE DEL ESPANOL EN AMBERES

## LOS BLANQUIAZULES FUERON SUPERIORES A SUS CONTRARIOS

AMBERES, 25.—El Real Club Deportivo Español, de Barcelona, ha disputado en esta ciudad el cuarto partido de su gira por varios países europeos, y ha conseguido un meritorio empate a tres goles, que le permite continuar imbuido, después de haber triunfado en los tres encuentros jugados frente a los equipos de Mónaco, Basilea y Ruán.

Los jugadores españoles mostraron una habilidad superior a sus adversarios desde el comienzo, pero necesitaron algún tiempo antes de perforar la meta belga.

Los continuos avances del Español encontraron adecuada réplica en la defensa local, que se mostró muy segura. Sin embargo, tras una buena jugada, Sasire consiguió el primer tanto para el equipo español, a los veinte minutos.

El gol encajado encorajinó a los jugadores locales, y durante varios minutos presionaron sobre la meta españolista, que pasó por algunos momentos de verdadero apuro. Ante el juego de ataque del Amberes, el Español adoptó una táctica defensiva; pero pese a ella, no pudo impedir que los belgas consiguieran el empate, cuando iban veintiocho minutos de juego, por mediación de Bertels.

A partir de este gol, el Español llevó a efecto algunos avances, pero sin profundizar demasiado. Nuevamente tomó la iniciativa el Amberes, y faltando dos minutos

para llegar al descanso, Rossen logró el segundo gol del equipo local, finalizando el primer tiempo con ventaja del Amberes por dos-uno.

Al comenzar la segunda parte, el Español se lanza decidido al ataque, en busca del empate, lo que obliga a los belgas a replegarse y formar una muralla de jugadores ante su meta.

A los nueve minutos de este tiempo, fruto del dominio ejercido, llega el segundo gol del Español, logrado por Lax.

Este nuevo empate animó al equipo españolista, y durante unos minutos la meta belga se vio asediada, evitando encajar otro gol la excelente actuación de la defensa.

Sin embargo, a los quince minutos, un fallo de la defensa españolista fue aprovechado por el joven jugador Ommeagack, que jugaba su primer partido en el Amberes, junto con Rosen, para dar nueva ventaja en el marcador al club local.

Ocho minutos más tarde, el Español consiguió su tercer gol, que había de significar la igualdad definitiva. Una buena jugada la aprovechó Arcas para batir al meta belga y colocar el 3-3.

Los últimos minutos del partido fueron de dominio del Español, que trató en vano de lograr la victoria. El Amberes, poniendo especial cuidado en la labor defensiva, cerró el paso a los delanteros españolistas y mantuvo la igualdad. (Alfil.)

# SE ADJUDICO EL GIJON EL TROFEO EMMA CUERVO DERROTO (3-1) AL CELTA

RIBADEO, 25.—Asistió numeroso público, en una tarde muy calurosa, al encuentro de fútbol para disputar el valioso trofeo Emma Cuervo, entre el Sporting de Gijón y el Celta de Vigo.

Ambos equipos presentaron sus alineaciones completas, cambiando incluso algunos jugadores en el transcurso del encuentro, ya que estaba convenido que se podía hacer el cambio de un jugador por línea.

Arbitró el colegiado leonés señor Blanco Pérez, que tuvo una actuación muy brillante, formando los equipos así, en principio:

SPORTING: Sión; Barragán, Altisent, Castañer; Boliche, Medina; Basora II, Biempica, Ortiz, Pla y Sánchez.

CELTA: Padrón; Quinocho, Villar, Seoane; Gutiérrez, Toni; Gausí, Olmedo, Mauro, Moll y Braga.

El primer tiempo se jugó, a pesar del intenso calor a gran tren, imponiéndose netamente el equipo asturiano, que demostró más conjunto, más juego y más mordiente, frente a un Celta con buenas figuras, indudablemente, pero sin ensamble en

sus líneas, sobre todo cuando en la segunda parte alteró la alineación con Alvarín en la defensa; Tucho De la Torre, en la media, y Tucho en la delantera. Marcó primeramente el Sporting, por mediación de Sánchez; empatando Braga. Y así terminó el primer tiempo.

La segunda parte fue muy inferior a la primera, pues el Sporting, al conseguir su segundo gol de sorpresa, marcado por Pla, desde lejos, se adueñó por completo del encuentro frente a un Celta deshilvanado. El tercero y último gol de los gijoneses lo consiguió Ortiz. (Mencheta.)

## SU ASEO DIARIO

y el de sus hijos, resultará fácil y eficaz utilizando la

ESPONJA VEGETAL LA WALKIRIA

Limpia profundamente la piel y actúa como masaje regenerador

EXIJALA EN PERFUMERIAS CON ETIQUETA ENCARNADA

# ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

MIÉRCOLES 28. A LAS 8,45 DE LA NOCHE

PARTIDO AMISTOSO

R. O. CLUB CHARLEROI - REAL MADRID C. de F.

(Primera División belga)

Venta de toda clase de localidades, en Alfonso XI, 6, días 26 y 27, de siete a diez de la noche, y el día 28, de diez a dos y de seis a ocho.

Exclusivamente de pie, en Palos de Moguer, 36, los mismos días y horas indicados anteriormente, y en el Estadio Santiago Bernabéu, de cuatro a ocho, días 26 y 27, y el 28, desde las siete de la tarde.

SOCIOS, CARNET Y RECIBO CORRIENTE

## PATRIA

LA MAQUINA DE ESCRIBIR UTILITARIA

### GUILLERMO TRUNIGER, S. A.

MADRID  
Príncipe, 1



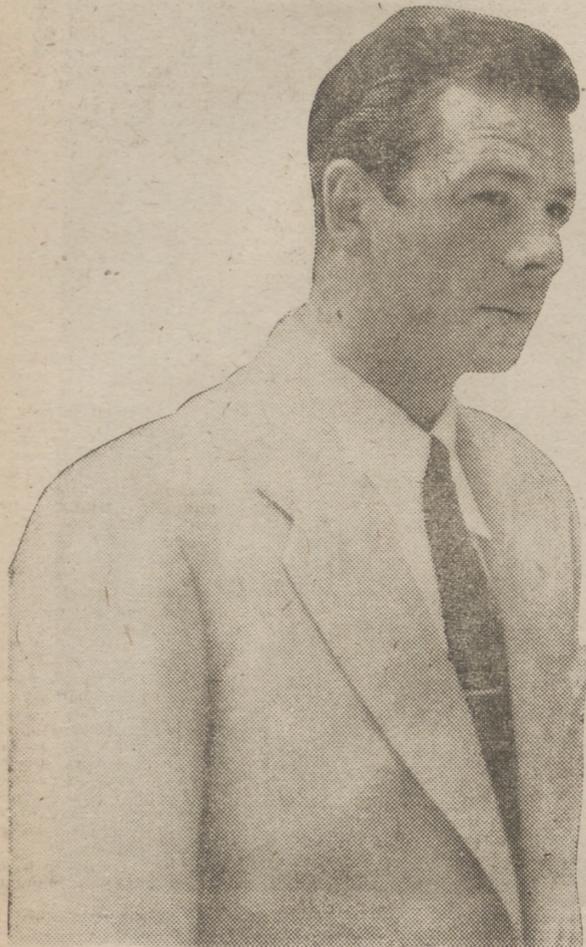
BARCELONA  
Balmes, 7

y en las principales casas del ramo



Nació en Barcelona y ha jugado en el Español, en el Málaga y en el Sevilla.

“Pretendo ser un portero que emplee siempre la cabeza”



La nueva adquisición del Club rojiblanco madrileño ha pisado ya el césped del Estadio Metropolitano. Bajo la mirada vigilante de “mister” Daucik, Vera, el nuevo guardameta del Atlético, ha iniciado su preparación, deseoso de ganarse en seguida el puesto de titular indiscutible que debe disputarle a Pazos.

—Es muy buen portero Pazos—dice con pleno convencimiento—. En caso contrario, no estaría en el Atlético. Sé cuánto tengo que luchar para hacerme

acreedor al puesto de una forma definitiva.

Pero confía en que podrá. Se ve en Vera—Alfredo Vera Buendía es su nombre completo—a un hombre seguro de sí mismo, más dispuesto para la acción que para la palabra.

—Yo nací en Barcelona, y mis primeras armas deportivas como profesional las hice, cuando cumplí los dieciocho años, en el Español. De allí pasé al Málaga, y posteriormente al Sevilla, de donde provengo. Es el resumen de mis ocho años como profesional, hasta llegar a este fichaje por el Atlético, que he aceptado con la ilusión de un niño chico. Espero que los dos años que hemos concertado tengamos que prorrogarse muchas veces.

Independientemente del deporte, cuando Vera se inició en él, era un buen mecánico, hoy desentrenado, y había cursado estudios de peritaje industrial.

—Pero, por el momento, no pienso más que en el fútbol, al que me he consagrado por entero.

Sus metas son las normales: —Ser titular del Atlético y vestir después la camiseta internacional, y después...—pero, tras la defensa de los colores nacionales, no encuentra nada más que decir.

—¿Cómo se considera usted como portero?

—Soy un portero que para todas... las que puede—bromea.

Más en serio afirma: —Pretendo ser un portero que emplee siempre la cabeza y no se deje llevar por impulsos que luego resultan funestos en el marcador. Esto me parece esencial, aunque no hay que olvidar que sin facultades físicas no hay nada que hacer.

—¿Cómo le gusta que le disparen a puerta?

—Eso, que me disparen. Los disparos son siempre bonitos y se prestan al jucimiento de los guardametas. Lo peor es el quiebro, la jugada en corto.

LA OTRA CARA DE VERA

Es decir, el Vera íntimo, el que es fuera de sus obligaciones futbolísticas:

—Tengo novia en Málaga, con la que espero casarme muy pronto. Pero a ella no le gusta demasiado el fútbol. En cambio, a mi padre... Mi padre es madrileño y fué un hincha enorme del Atlético de Madrid. Cuando cambió de residencia se hizo del Español. Supongo que ahora vol-



verá a dedicar sus preferencias al Club en que milito. Al menos eso me dijo en el telegrama de felicitación que me envió.

—¿En qué le gusta ocupar sus horas libres?

—Sobre todo, en actividades deportivas. Me gusta muchísimo la natación, el balonmano, el baloncesto... Y como espectador, procuro no perderme ningún combate de boxeo que revista algún interés.

—¿Sólo eso?

—También el cine, la música y la lectura...

—¿Y bailar?

—Prefiero la música, simplemente.

SU LEMA PARA IR POR LA VIDA

Como Vera, recién llegado a Madrid, tiene muchas ocupaciones, hemos de cortar la entrevista. Pero antes le hemos pedido que nos diga cuál es el lema al que más fiel se ha man-

tenido a lo largo de sus veintiséis años.

—Una admiración incondicional por todas aquellas personas que triunfan en el campo que sea, siempre que este triunfo lo hayan conseguido a base de voluntad... La voluntad es algo muy importante.

Su metro ochenta y seis—casi un gigante—se deja ver un poco más después de la despedida.

D. T. N.

SULTAN EL YAGO VENCE EN EL GRAN PREMIO DE SAN SEBASTIAN

El ganador y Capelán, que fué segundo, riñeron un emocionante codo a codo en los minutos finales

SAN SEBASTIAN, 25. (Crónica telefónica de nuestro enviado especial, Sebastián RASCON.)—El caballo favorito en el Gran Premio de San Sebastián, Sultán el Yago, ha demostrado nuevamente su regularidad y gran clase, al lograr la victoria en la prueba cumbre del calendario del Hipódromo de Lasarte. Podemos asegurar que este triunfo que estaba «cantado» previamente, le ha resultado más difícil que el que hace quince días consiguiera en el Gran Premio de los Tres Años, puesto que en esta ocasión se encontraba entre los caballos de edad de la carrera Capelán, vencedor del Gran Premio de Madrid del año pasado y brillante ganador también de la reciente competición Franca España, disputada en este hipódromo. En dicha ocasión, precisamente, se retaba a Sultán el Yago que, como ya apuntábamos, tuvo inconvenientes en el recorrido; por eso, ahora, en el Gran Premio, en el que también se daba la circunstancia de que Capelán concedía cuatro kilos

más a su contrario, parecía que la prueba tendría poco que ver en favor de Sultán. Pero aquí ha realizado una carrera excelente, posiblemente la mejor de toda su vida hípica, y ello se refleja en esa lucha tenaz que ha mantenido toda la recta final con el que más tarde le batiría por un cuerpo. Capelán ha sucumbido, por tanto, pero con todos los honores, primero porque le batía el que ya ha demostrado ser el mejor tres años y uno de los mejores productos nacionales de la posguerra, y segundo, porque con 64 kilos en sus lomos, ya es una hazaña encontrarse en esta llegada, luchando con ahinco por la victoria.

Puede asegurarse que este Gran Premio de San Sebastián no ha tenido más que dos protagonistas, pues aunque Eire tomó el mando con gran ligereza, escoltada por Abe de Fuego, francamente pudo apreciarse que Sultán el Yago iba a sus alcances y que los representantes de Diamante, Capelán y Whirly entraban en liza. Por eso, a la entrada de la recta final, fué francamente desbordada la conductora, pasando Sultán, que ya hubiera sido ganador sin agobios, si no surge en un sprint arrollador Capelán, que, colocándose a su altura, estaba a punto de rebasarle, pero en ese momento los kilos le restaron agilidad a sus potentes músculos, mientras que los de Sultán seguían funcionando elásticamente, y en ese instante el ganador dominaba a su contrario por un cuerpo de ventaja, justamente al pasar la meta.

Merece citarse la excelente carrera de Samarella que, con su tercer puesto, confirma, en gran parte, su sorprendente victoria del Gran Premio de Madrid, y eso que sólo batía por una cabeza a Montjuich, que rebasa por la misma diferencia a Pinky. Detrás quedaron Eire, Riu-Kiu, Whirly, Phoebus y Abe de Fuego. La Carrera de Aprendizices, con la que se iniciaba la reunión, fué para Menara, que batió fácilmente a Hair-Gipsy, Samba, Mirca y Sacha. En la prueba de potros venció Mon-Beguín, seguido de Genil, Abedul, La Bagarre, el Guanche e Ivani.

Balatec triunfó en la primera parte del handicap, teniendo que dilucidar la máquina fotográfica las colocaciones, puesto que Paría, Salvador y Lady Chacolí entraron en un paquete por este orden. Y en la última carrera del programa ganó a Manchú, seguida de Amok, La Foradada y el resto del lote.

Esto es lo que ha dado de sí la jornada más importante de la temporada hípica de Lasarte, que hoy, engalanado por un tiempo espléndido, ha visto su hipódromo repleto de público, al que se le ha ofrecido el espectacular duelo entre Sultán y Capelán, dos grandes caballos dignos rivales el uno del otro, de los que

el primero nos ha de dar una buena medida de las posibilidades de nuestra cría nacional en el Gran Premio de Biarritz, del próximo día 15, en donde se ha de enfrentar con los mejores caballos de aquella región.

Suerte y a ganar, es lo que deseamos a nuestro representante.

EL VALLADOLID empató a uno con el AVILES

AVILES, 25.—En el Estadio Municipal, y con motivo de las fiestas de San Agustín, jugaron un encuentro de fútbol los primeros equipos del Valladolid y del Real Avilés, finalizando con empate a un gol.

Alineaciones: Real Avilés.—Romero; Mantido II, Mario, Castejón; Barbeito, Sport IV; Hernando, Linares, Doval, Luis Sánchez y Rojas.

Valladolid.—Benegas; Pestaña, Lesmes II, Pontoni; Matito, Tini; Gallet, Rodríguez I, Badenes, Gijón y Rodríguez II.

En la segunda tanda ambos conjuntos realizaron cambios, jugando con el Valladolid el guardameta Mambrilla, el defensa Simonet, el medio Quetu y los delanteros Poli y Viesca, y en el Avilés jugaron también Manolín, guardameta; Peralta y Castejón, como defensas, y Chinín, como medio.

El partido fué dirigido por el colegiado señor Fernández, del Colegio asturiano.

A los cinco minutos de la primera parte, el Valladolid marcó su gol en remate de Badenes a pase de Gallet.

El gol del Avilés fué marcado a los cuarenta minutos del segundo tiempo, al rematar Rojas un centro de Hernando.

Asistió mucho público, que no quedó satisfecho del partido, pues fué de escasa calidad.

Ha de señalarse que cuando faltaban veinte minutos para el final del encuentro hubo de retirarse Badenes, delantero centro del Valladolid, quien resultó ligeramente lesionado en un choque.

Los jugadores más destacados por el Valladolid fueron el guardameta Benegas, el defensa Lesmes, los medios Matito y Tini y los delanteros Gallet y Rodríguez II, así como el nuevo jugador de los vallisoletanos Gijón, interior izquierdo, que demostró gran clase.

En el Avilés hizo un extraordinario encuentro el extremo derecha, Hernando, recientemente adquirido, defraudando, en cambio, el delantero centro, Doval, que estos días había sido solicitado por varios clubs de Primera División. (Mencheta.)

TRES VICTORIAS ESPAÑOLAS POR UNA PORTUGUESA, EN CADIZ

CADIZ, 26.—Con asistencia de numeroso público han dado comienzo en la piscina de la Victoria las pruebas internacionales de natación entre los equipos B de España y A de Portugal y reino marroquí.

Los resultados técnicos fueron los siguientes:

200 metros mariposa: 1, Madeira (Portugal), 2-42-9; 2, Jiménez (España), 2-43-9; 3, Ley (España), 2-53-8.

200 metros libres: 1, Benito (España), 1-1-7; 2, Bestit (España), 1-3-4; 3, Barbeiro (Portugal), 1-4-6.

1.500 metros libres: 1, Satorre (España), 20-36-10; 2, Pego (España), 21-13-2; 3, Pereira (Portugal), 21-28-5.

4 por 100 estilo: 1, España (Bestit, Ortiz, Jiménez y Benito),

4-52-8; 2, Portugal (Sergesi, Fidalgo, Madeira y Barbeiro), 4-52-9, que batieron el récord portugués, que era de 4-54-9, y Marruecos (Sousa, Van Ryck, Quazza y Wizman).

ESTILO Y AGILIDAD



El fotógrafo, oportunísimo, captó el momento en que esta atleta inglesa, en una fase de un entrenamiento, saltaba la valla con impecable estilo, dueña de todos esos reflejos que hay que poseer en esta clase de pruebas. (Foto Torremocha.)

ATENCION MADEREROS

El próximo día 23 de septiembre, a las once de la mañana, tendrá lugar en el Ayuntamiento de Gata (Cáceres) la subasta de 679 pies de pinos maderables con 241 metros cúbicos de madera, y 50 estereos de leña procedentes de 30 árboles leñosos y de los anteriores, a cortar del monte número 12, denominado “Baldío Cabril”, de los propios de este Municipio.

Pliegos, hasta media hora antes de la señalada para la subasta.

Es necesario poseer carnet de la clase A, B o C. Precio de tasación, 120.000 pesetas. Precio índice, 150.625 pesetas.

Gata, a 21 de agosto de 1957. El alcalde accidental (ilegible).

# LOS NIÑOS JUEGAN AL HOCKEY

Los canadienses aprenden a practicar este deporte a los seis o siete años y pueden afiliarse a un equipo organizado cuando cumplen los nueve años. Una pista de hockey, preparada sobre la superficie helada de un río, ha sido con frecuencia el punto de partida de un gran campeón de este deporte.

Los tiempos cambian. Nuestro mundo de hoy vive bajo el signo de lo deportivo o dentro de su radio de acción. Si bien el fútbol es el juego que más apasiona en la actualidad y en mayor número de países, el hockey no le va a la zaga, sobre todo en Norteamérica, donde es tradicional la rivali-

dad existente entre Estados Unidos y Canadá dentro de la Liga Nacional de Hockey, que hace unos días se acaba de resolver con la victoria de estos últimos, siendo, por lo tanto, los actuales poseedores de la Copa Stanley, creada hace sesenta y cinco años, y que se ha convertido en uno de los más famosos trofeos en

todas las esferas deportivas internacionales. En Canadá, concretamente, la práctica de este deporte constituye un elemento tan integral de nuestra vida, que ha llegado a convertirse en patrimonio nacional, según nos dice un amigo canadiense actualmente residente en España, y que ha seguido con

gran interés el desarrollo de los últimos torneos.

—Una pista de hockey—nos dice—, preparada sobre la superficie helada de un río, ha sido con frecuencia el punto de partida de un gran jugador de hockey. Divididos en dos grupos, los jugadores aprenden a manipular sus paños a través de las filas de los adversarios, dominando al mismo tiempo el difícil arte del patinaje de hockey, que requiere paradas repentinas y avances a gran velocidad.

—¿A qué edad comienzan los niños canadienses a interesarse por este deporte?

—Yo creo que desde que nacemos nos sentimos extraordinariamente atraídos por el hockey. Por lo general, los niños canadienses aprenden a jugar al hockey a la edad de seis o siete años, y en muchas ciudades, puede afiliarse a un equipo perfectamente organizado cuando llega a los nueve.

—¿Podría explicarnos a qué es debido ese interés tan marcado?

—Porque el hockey, bien realizado, es un deporte vigoroso y un juego de habilidad e inteligencia, y, por lo tanto, muy conveniente para los niños.

—¿Existen enseñanzas organizadas sobre este tema?

—En Canadá existen multitud de Ligas organizadas, y en ellas, sus afiliados pueden aprender buenas tácticas de hockey. Es tal el fervor en este sentido, que enseñan a practicarse entre los niños canadienses desde su más tierna edad, y cada pueblo o aldea cuenta con una Liga, ge-



El espíritu de equipo se fomenta en el hockey de este muchacho, que se muerde los dedos mientras cumple un castigo, pero sin perder de vista a sus compañeros, que siguen jugando.

neralmente patrocinada por un club social o por una organización civil o parroquial. Se da la mayor importancia al efecto benéfico del aire libre y del ejercicio físico, pero el objetivo principal es la formación del carácter.

Los equipos canadienses de hockey tienen en estos pequeños la seguridad de su propia existencia, cada vez con más brío y entusiasmo, ya que van siendo más numerosos cada día los conjuntos que en fecha no lejana puedan llegar a defender los colores nacionales frente a otros equipos, especialmente estadounidenses, sus principales antagonistas.

—Los que no lleguen a los puestos reservados a los mejores, además de los beneficios físicos que de la práctica de este deporte se desprenden,

conservarán en su espíritu esa «voluntad de triunfar» que inculcan en ellos sus triunfadores y ese amor hacia el club de sus sueños, cuyos trajes copiaron en su niñez, cuando sobre la helada superficie de un río, fuera de las horas escolares, improvisaban una pista para beneficiarse del efecto benéfico del aire libre y del ejercicio físico, al tiempo que formaban su carácter que un día cuando sean hombres, les enseñará a enfrentarse a la vida con deportividad, repitiendo la sonrisa, sin estridencia, en los momentos alegres del triunfo, y encajando la derrota con una sonrisa, también, en los momentos aciagos.

Como está mandado a los hombres de buena voluntad.

Ignacio H. DE LA MOTA



A la edad de seis o siete años aprende el niño canadiense a jugar al hockey, y en muchas ciudades puede afiliarse a un equipo organizado cuando llega a los nueve.

## EL DEPORTE COMIENZA A LOS SIETE AÑOS, CON LA EDAD ESCOLAR

Hay una época peligrosa: la que abarca desde los trece a los dieciocho años

Con mucha frecuencia los padres se preguntan a qué edad debe un niño empezar a practicar deportes y cuáles de éstos convienen a su especial constitución física. A nadie se le oculta el hecho de que el cuerpo de un niño es algo en constante evolución y que tal evolución puede ayudarse con la práctica adecuada de ejercicios físicos o malograrse por el uso indebido del esfuerzo muscular, respiratorio y sanguíneo.

La doctora Luisa Trigo, una de las más eminentes personalidades españolas en el campo de la puericultura, una vida entera dedicada al estudio de los niños, nos informa:

—Deporte, según definición de la Real Academia de la Lengua, es recreación, pasatiempo, placer, diversión. No hace falta decir que el niño sano, desde su más corta edad, es muy activo, y cuando está despierto, y aun cuando duerme, igual en sus momentos alegres que en aquellos en los que da rienda al llanto, está ejercitando todos sus músculos. Al comienzo de la vida son los brazos y piernas los más intensamente sometidos a este ejercicio... El niño ha comenzado a jugar, que es tanto como decir que ha iniciado su formación física. Deporte y juego tienen la misma definición. Son como grados distintos de los ejercicios recreativos.

Sigue diciéndonos la doctora Trigo que cuando el bebé comienza a controlar sus movimientos, este juego, que en los primeros meses ha sido instintivo, adquiere categoría de consciente.

—Luego, llega el día en que el niño inicia y domina sus pasos. La marcha es entonces para él un deporte, porque es ejercicio y diversión. Un deporte o juego apasionante que absorbe el interés del niño, hasta el punto de hacerle abandonar todos sus juguetes. Quiere practicar el ejercicio de andar a todas las horas en que permanece despierto, y adelgaza ostensiblemente, porque está cautivado de la voluntad, que le manda ir ha-

cia donde desea, y de sus pies, que le llevan a la conquista de un mundo externo que está al alcance de su codicia de poseerlo. Los juguetes—el carrito, la pelota, el aro—, los juegos—las carreras, las luchas, trepar, saltar, nadar—son elementos iniciales de una práctica decorativa rudimentaria. Luego viene la asociación. Niños y niñas se asocian y forman elementos equipos que juegan contra equipos análogos, y se someten a algunas reglas. Por el camino del juego marchan así los días de la infancia. Los niños sanos son felices con el juego, que, al par de procurarles distracción, les permite desarrollar sus facultades e influye en sus mentes, en sus iniciativas, en sus fuerzas físicas y en su conducta social. El niño que juega en su segunda infancia, en su edad escolar, en fin, en toda su niñez, llega a ser hombre con un concepto distinto de aquel otro niño en el que el juego no se fomentó ni se respetó. El juego es salud, es físico y es psicológico impulso de la personalidad humana; es elemento de adaptación a situaciones diversas, favorables y no favorables, optimistas e ingratas, que robustecen el ser en su equilibrio, dándole medida y serenidad.

La doctora apostilla y resume: —El niño, pues, está practicando deporte desde su más tierna edad.

No obstante, como juego y deporte, aunque se parecen mucho, no son la misma cosa, le rogamos que nos señale la diferencia.

—El deporte es para nosotros algo más que un juego. Efectivamente, sobre elementos comunes se añaden otros especiales, que los agrupan según su objeto y suman un espíritu de noble competición, de generoso compañerismo, de jerarquía en la valoración del esfuerzo, de aceptación absoluta de una autoridad... Esto sin contar la necesidad de adaptación a las exigencias e ideales del grupo en el que se encuadra el niño. Todo ello con la alegría natural del ejercicio muscular y la psicología de ir a practicar por placer, elevan el rango del deporte sobre el del simple juego.

Hace una pausa y cambia el tono de su voz para decirnos:

—Pero no todas las edades son adecuadas para todos los deportes, ni éstos deben practicarse sin discriminación. El niño puede hacer deporte cuando ha llegado a poseer una fortaleza física y una atención que rige y manda sus fuerzas musculares y nerviosas. Bien orientado el deporte, la educación deportiva, servirá para el desarrollo del cuerpo y del alma. Como tales, los deportes deben cultivarse con una preparación gradual. Estamos en la edad escolar

del niño. Antes, de cinco a siete años, algunos nadan, juegan a la pelota, montan en bicicleta, practican la equitación, etc. Pero la capacidad para el deporte tiene su comienzo con la llegada a la edad escolar. Es el momento que, bajo una orientación médica, se impulse al niño hacia los deportes, que fortalecerán los aparatos digestivo, respiratorio y nervioso, y el esqueleto y los músculos se beneficiarán, prestando su armonía a las demás funciones orgánicas.

Preguntamos qué deportes son los más aconsejables a esta edad:

—Han de ser tenidas en cuenta las aptitudes individuales: la constitución, la fortaleza, las enfermedades padecidas y sus secuelas, todo cuanto sirva para adaptar al niño a la clase de deporte que más le cuadre. Siempre hay que considerar cualquier exceso que sobrepase las posibilidades del individuo, que desarrolle una parte del cuerpo con detrimento de la otra, que provoque trastornos transitorios o permanentes en el corazón, en los vasos o en la respiración, sobre todo en la época de la pubertad. No hay que decir que cualquier niño que va a practicar un deporte debe someterse a un reconocimiento médico detallado para dilucidar los ejercicios deportivos que le sean más convenientes.

Nos detalla el deporte por edades:

—Entre los seis y los nueve años, niños y niñas pueden hacer marchas cantando, ejercicios gimnásticos colectivos... Todo lo que acostumbre a conservar la postura erguida y la

buena disposición de hombros y pecho. A los once se puede iniciar ya la natación, que es el más perfecto ejercicio a esta edad. De once a trece, los mismos que hemos ido señalando, más la ejecución elemental de saltos, carreras y alpinismo, sujetado a muchos descansos. A esta edad también pueden practicar deportes de nieve o sobre patines. De los trece a los dieciocho entra la época más delicada, tanto en los niños como en las niñas. Son cinco años en total de transformación orgánica, con un metabolismo muy activo, con una fuerza muscular menor de la que la talla haría suponer. La fragilidad de los órganos recién desarrollados exige más cuidados en los ejercicios a que se someten músculos y huesos, los aparatos respiratorios y circulatorios y también el sistema nervioso, afectados por el nuevo horizonte emocional de la

adolescencia, por el abandono de los hábitos de la niñez y la creación de otros nuevos. Los deportes hay que vigilarlos muy estrechamente. Es preciso evitar los ejercicios de fuerza, de natación submarina, todo aquello que cause fatiga en exceso y que supere la fuerza real del adolescente, menor de la que él mismo cree tener. Al alargarse los miembros, las masas musculares son delicadas, y los huesos crecen y son asiento de congestiones activas, en los cuales los traumatismos o ejercicios inmoderados pueden provocar el tumor blanco, artritis y otro tipo de afecciones. Es el período de la vida más delicado para la práctica de los deportes.

Inquirimos cuál es, en definitiva, la edad para el cultivo sistemático de los deportes, en la plena acepción del vocablo.

—A los dieciocho años, cuando la salud es total, todos los deportes pueden practicarse con éxito. La preparación que fué haciéndose en otras edades ha llegado a su mejor momento. No importan ni las pruebas duras, porque el corazón, muy elástico, puede soportarlas.

Para final nos da su impresión sobre los deportes:

—El deporte es escuela de costumbres y sociabilidad. La cultura física engrandece los pueblos por su doble acción, que mejora la raza corporal y psicológicamente.

LUISA FERNANDA

MOTORES Y GRUPOS ELECTROGENOS todos usos, gasolina, gas-oil, eléctricos Precios interesantes. Todas potencias Grandes facilidades de pago EXPLOTACIONES INDUSTRIALES Y AGRICOLAS, S. A. Fernán González, 37 MADRID

# Rocky Graciano se retiró imbatido y millonario

Cinco millones de dólares ha ganado en los últimos ocho años

ES un hecho demasiado frecuente que los boxeadores que un día electrizaron al público con la fuerza de sus puños, con la habilidad de su esgrima, con su potencia de

encajadores, acaben sus días en la miseria o poco menos, la mente embotada por los golpes y en muchas ocasiones entregados a una vida de monótonos vicios, cuando no de delincuencia.

Rocky Graciano, una de las máximas figuras que ha tenido el boxeo, campeón mundial de los pesos medios que se retiró imbatido, es una excepción en lo que ya ha constituido casi una regla. Graciano, el mayor ídolo de hace veinticinco años, es hoy un hombre rico y feliz, optimista, que alterna su trabajo en una editora de libros con sus intervenciones en la radio y televisión.

Ultimamente se hizo una película sobre su vida. "Allá arriba me ama alguno" se titula dicho film.

—¿Debo decir exactamente lo que pienso acerca de esa película?—ha manifestado—. A mí, Paul Newman, que es el protagonista, me agrada, pero no me convence. Es demasiado "señorito". Quiero decir demasiado "norteamericano", acostumbrado a la buena vida y no a las miserias que yo tuve que pasar antes de llegar a ser lo que fui y soy. Mi historia es la historia de un hombre perseguido por la desgracia, que milagrosamente no quedó convertido en un delincuente.

Rocky, efectivamente, tuvo una infancia dura. Hijo de un boxeador profesional bastante mediocre, creció como un chico discol, inquieto y desobediente, que tuvo varios tratos con la Policía, hasta que comprendió que más fácil que trabajar le era ganar dinero boxeando. Un solo momento dudó: cuando vio a su padre a la vuelta de un combate. Pero al fin el boxeo le atrajo.

Y quizá hubiera seguido el camino de otros tantos, como el mismo Joe Luis. Pero Rocky Graciano tuvo una esposa que supo guardar el dinero que el campeón iba ganando. Ella fue la que guardó para lo que llamaba "los cigarrillos del porvenir" y la que con su presencia evitó que el título se le subiera a Rocky a la cabeza.

Cuando se retiró, imbatido, era un hombre rico, que no debía nada al Estado y que estaba en condiciones de seguir ganando más dinero. Dedicado también a las finanzas, su cuenta corriente ha experimentado una subida de cinco millones de dólares en los últimos ocho años.

Gracias a esto, los hijos de Graciano, Audrey y Roxie, asisten a las mejores escuelas.

## LO QUE CUESTA SER CAMPEON

—Yo sólo sé una cosa—ha afirmado en cierta ocasión el ex boxeador—. O se es campeón o no. Como en el teatro, el que no tiene condiciones debe dejarlo y buscarse la vida por otro lado. Existen excepciones, claro, como la de Ray Robinson, que iba con mucha frecuencia a París, y no a visitar los museos.

De él mismo cuenta que su entrenador, Al Weill, llegó a prohibirle que viera a su esposa por espacio de dos meses y más, siempre que tenía en perspectiva algún combate comprometido.

Por otro lado, Rocky, en sus tiempos de campeón, vivió una existencia casi misteriosa, oculta, cerrada.

Cuando se es muy conocido por cualquier motivo—decía—, es una desgracia. Por cada cien hombres que se te acercan, noventa y nueve son desequilibrados, impostores o, simplemente, unos amigos de hacer perder el tiempo. Cuando voy por la calle, uno se me acerca, me saluda y me da unos golpes en la espalda. Yo no sé quién es, pero por educación debo sonreír y contestarle a lo que me pregunta. ¿Pero quién puede asegurarme que tal persona no es un enemigo, un estafador, un cacomaniaco o un ladrón?

Las telefonistas neoyorquinas se quejaban de que continuamente se estuviera cambiando de número de teléfono. En este aspecto, sólo Greta Garbo podía parangonarse con él.

Pero ya pasaron aquellos tiempos. Rocky vive ahora en el décimo piso de un rascacielos de Broadway. La única reminiscencia de sus tiempos de campeón es la presencia continua de dos guardias de corps, uno de los cuales se llama Capone, aunque no tenga nada que ver con el temido gangster.

Lo último que se ha dicho sobre él que fue llamado "El Tigre de Manhattan", es que va a hacer una película con "rock-and-roll" dentro.

Luisa FERNANDA

## "Pérez Francés es un tuerto en el país de los ciegos"

Declaraciones de Chover

BARCELONA, 25. — «Pérez Francés es un tuerto en el país de los ciegos», ha dicho el seleccionador nacional de ciclismo de aficionados, don José Chover, en unas declaraciones a un redactor de Alfíl.

Manifestó también que la labor de los corredores aficionados en los Campeonatos del Mundo fue deficiente, debido a que no se siguieron los proyectos de preparación que presentó oportunamente a la Federación Española de Ciclismo, para conocimiento de la Comisión Deportiva. Cuando llegó la aprobación, fué con tanto retraso, que no hubo tiempo nada más que para hacer una preparación rápida y nada efectiva.

«Las vicisitudes de la carrera —añadió— fueron, individualmente, las siguientes: Pérez Francés iba en el pelotón de cabeza; pero al ver que no podía aguantar el fuerte tren que imprimían el resto de los corredores, optó por retirarse de la prueba. En cuanto al resto de los corredores, Mayoral pinchó cuando iba muy bien situado; y tardó más de ocho minutos en efectuar el cambio, cuando normalmente se tarda más de un minuto y medio. Sintió tanta pesadumbre al pinchar, que se puso a llorar como un chiquillo, y el tiempo que tardó en reaccionar le hizo mucha falta después. Afortunadamente, reparó, entregó el tubular y continuó la carrera. Rogelio Hernández, en la primera vuelta, pasó con una biela rota, abierta, e iba pedaleando con la pierna izquierda y acompañando con la derecha. Corriendo así esperó la camioneta en que iban las máquinas de repuesto y continuó corriendo en una máquina en la cual iba pedaleando con la punta de los pies. En la vuelta siguiente le entregaron la bicicleta del corredor profesional Miguel Bover, mientras era reparada su propia máquina, que no pudo volver a montar hasta la siguiente vuelta. En total hubo de correr 46 kilómetros, con máquinas que no eran proporcionadas para él. A Ángel López le saltó la cadena y ya no pudo establecer contacto con el pelotón, y Valentín Pérez sufrió una caída, continuando la carrera junto con López. Esta es, a grandes rasgos, la actuación individual de todos los componentes del equipo español de aficionados.

Si no se cambia el plan de preparación de los corredores, dándole carreras con más kilómetros y con una buena orientación técnica —continúa—, los aficionados no podremos salir de España para representar un buen papel. Otra de las cosas que les hace falta es un contacto internacional, pues cuando salen al extranjero se encuentran perdidos.

Pérez Francés, dentro de España, es un superclase, «un tuerto en un país de ciegos»; pero en el extranjero hay muchos que ven con los dos ojos. El ciclismo puede marchar y marchará adelante. Sé positivamente—gregó el señor Chover—que tanto Alejandro Del Caz, presidente de la Nacional, como don José Antonio Elola, están dispuestos a ello.

Terminó diciendo el señor Chover que está dispuesto a participar en un coloquio público en Madrid, Barcelona, Valencia o Bilbao. «Cito estas cuatro ciudades porque son las que más cuentan en ciclismo, ya que puedo salir al paso de cuantas críticas se me han hecho.» (Alfíl.)



# GENTO

## "LA GALERNA DEL CANTABRICO"

«Cuando me seleccionaron contra Inglaterra creí que se trataba de una broma»

VI

ES muy reciente la llegada de Gento al fútbol y al Madrid como para comentar ahorita...

—¿Debo decir exactamente lo que pienso acerca de esa película?—ha manifestado—. A mí, Paul Newman, que es el protagonista, me agrada, pero no me convence. Es demasiado "señorito". Quiero decir demasiado "norteamericano", acostumbrado a la buena vida y no a las miserias que yo tuve que pasar antes de llegar a ser lo que fui y soy. Mi historia es la historia de un hombre perseguido por la desgracia, que milagrosamente no quedó convertido en un delincuente.

Rocky, efectivamente, tuvo una infancia dura. Hijo de un boxeador profesional bastante mediocre, creció como un chico discol, inquieto y desobediente, que tuvo varios tratos con la Policía, hasta que comprendió que más fácil que trabajar le era ganar dinero boxeando. Un solo momento dudó: cuando vio a su padre a la vuelta de un combate. Pero al fin el boxeo le atrajo. Y quizá hubiera seguido el camino de otros tantos, como el mismo Joe Luis. Pero Rocky Graciano tuvo una esposa que supo guardar el dinero que el campeón iba ganando. Ella fue la que guardó para lo que llamaba "los cigarrillos del porvenir" y la que con su presencia evitó que el título se le subiera a Rocky a la cabeza.

Cuando se retiró, imbatido, era un hombre rico, que no debía nada al Estado y que estaba en condiciones de seguir ganando más dinero. Dedicado también a las finanzas, su cuenta corriente ha experimentado una subida de cinco millones de dólares en los últimos ocho años.

Gracias a esto, los hijos de Graciano, Audrey y Roxie, asisten a las mejores escuelas.

—Yo sólo sé una cosa—ha afirmado en cierta ocasión el ex boxeador—. O se es campeón o no. Como en el teatro, el que no tiene condiciones debe dejarlo y buscarse la vida por otro lado. Existen excepciones, claro, como la de Ray Robinson, que iba con mucha frecuencia a París, y no a visitar los museos.

De él mismo cuenta que su entrenador, Al Weill, llegó a prohibirle que viera a su esposa por espacio de dos meses y más, siempre que tenía en perspectiva algún combate comprometido.

Por otro lado, Rocky, en sus tiempos de campeón, vivió una existencia casi misteriosa, oculta, cerrada.

Cuando se es muy conocido por cualquier motivo—decía—, es una desgracia. Por cada cien hombres que se te acercan, noventa y nueve son desequilibrados, impostores o, simplemente, unos amigos de hacer perder el tiempo. Cuando voy por la calle, uno se me acerca, me saluda y me da unos golpes en la espalda. Yo no sé quién es, pero por educación debo sonreír y contestarle a lo que me pregunta. ¿Pero quién puede asegurarme que tal persona no es un enemigo, un estafador, un cacomaniaco o un ladrón?

Las telefonistas neoyorquinas se quejaban de que continuamente se estuviera cambiando de número de teléfono. En este aspecto, sólo Greta Garbo podía parangonarse con él.

Pero ya pasaron aquellos tiempos. Rocky vive ahora en el décimo piso de un rascacielos de Broadway. La única reminiscencia de sus tiempos de campeón es la presencia continua de dos guardias de corps, uno de los cuales se llama Capone, aunque no tenga nada que ver con el temido gangster.

Lo último que se ha dicho sobre él que fue llamado "El Tigre de Manhattan", es que va a hacer una película con "rock-and-roll" dentro.

Luisa FERNANDA

rección que de un club. Estoy de acuerdo en que así ocurre. Porque a veces no salen las cosas bien, como nosotros deseáramos. Pero son injustos todos aquellos que nos reprochan falta de buena voluntad. Jamás he puesto mayor interés que cuando visto la camiseta colorada. Yo siempre salgo al campo para darle todo, pero entonces mis fuerzas parecen multiplicarse... Y a ve-

ría con mucho gusto a verlo. Pero nada más...

Es un muchacho de gustos muy sencillos, casi elementales. Y lo confiesa. No rebusca nada. Todo nos lo dice tal y como lo siente:

"A mí me gustan bastante los toros. Ni le conozco siquiera, pero Julio Aparicio es mi torero favorito. Lo vi una vez torear en Barcelona. Lo hizo tan bien, que le tomé simp-

res. Uno, en mis primeros tiempos. Se llamaba Mendi. Y era la época en que él jugaba en el Astillero. A mí, un chiquillo entonces, me sorprendía. Después admiré mucho, y lo sigo admirando aún, a Di Stéfano. Es de lo mejor que hay...

"Me gusta admirar a los demás... Por eso voy al cine todos los días y, a ser posible, a ver las películas de mis favoritos, como Burt Lancaster. ¡Son emocionantes sus aventuras! También me gustan mucho las películas italianas...

"Yo, sobre todo, voy a las películas de Sofia Loren. Mi novia piensa de distinta manera y prefiere las películas de Gina Lollobrigida. ¡Y a veces armamos la discusión! Creo que a los hombres nos va mejor el tipo de la Loren.

"Lo que no me gusta casi nada es el teatro. Bueno, que ni lo voy a ver. Cuando voy es porque nos invita una actriz que se llama Carmen Alonso y que está en la compañía de Lili Murati... Me gustan más las cosas que me hacen reír mucho más, como Zori, Santos y Codeso... A compañías así me gusta verlas trabajar de vez en cuando.

\*\*\*

UNA de mis distracciones favoritas en vacaciones es el juego de los bolos. Participo en concursos junto con mis otros dos hermanos. El pequeño juega mejor que yo. No hay quien nos gane tampoco jugando a los bolos. Nos pasamos muchas horas cada tarde dedicados a estos juegos...

Próximo capítulo:

## "ESTA PROXIMA MI BODA..."

SIENDO espectador admiré, sobre todos, a dos jugadores...



Gento aparece aquí con una guapa. En verano ya se sabe: los jugadores blancos son acosados por las verbenas. Y no hay más remedio que acudir.

ces, repito, las cosas salen peor..."

\*\*\*

DESPUES se fué familiarizando más y más con las llamadas al equipo nacional español.

"Así, hasta siete veces que he sido internacional. De ellas, una solamente con el equipo B. Las otras seis, con el equipo A. Tengo buenos y malos recuerdos de mis actuaciones. Todo lo que no sea una victoria para España entra en los malos recuerdos. Una derrota en el club se olvida más fácilmente. Salir derrotado en el equipo nacional es algo que uno recuerda siempre.

"Es tal mi cariño por cuanto a lo que a selección se refiere, que guardo todos los recuerdos que me puedo quedar. Tengo las siete camisetas que he vestido hasta ahora. Solamente estoy deseando tener instalado mi hogar en Madrid para poder colocarlas allí con los honores que se merecen.

\*\*\*

YA son incontables las copas y medallas que hemos recibido. Y eso que en algunas partes nos deben muchas copas por los campeonatos ganados. Creo que el Ayuntamiento nos debe dos o tres. Yo todo lo llevo en cuenta porque lo voy guardando muy cuidadosamente. Un día haré una gran vitrina con todos estos trofeos que he merecido a lo largo de mi vida futbolística.

\*\*\*

RECUERDA alguna de sus jugadas en los partidos internacionales. Llega a nosotros la música de los Festivales de España, que se están celebrando en la plaza Porticada. Estamos en un viejo café muy cercano. El presta alguna atención a la música, y después nos explica, como tratándose de disculpar a sí mismo:

"A mí no me gustan estas cosas del teatro, del "ballet", de la música. Más bien, no los he visto ni oído casi nunca. ¿Por qué no voy a ser sincero y por qué voy a ir a un sitio que no me gusta demasiado y pasar un mal rato para que digan que soy aficionado a todas estas cosas? Para eso prefiero quedarme en casa. Si ahora estuviese cuando llegue el "ballet" de Antonio, si que

NO ignoro que se nos reprocha a veces dar menos rendimiento al servicio de una se-

# 395 KILOMETROS POR HORA!

UN COCHE M. G. BATE EL RECORD DE VELOCIDAD PARA EL KILOMETRO LANZADO

BONNEVILLE (Estados Unidos), 25.—Un coche M. G. ha batido el récord de velocidad para el kilómetro lanzado, realizando la media horaria de 395,300 kiló-

metros. El antiguo récord lo poseía otro coche de la misma marca, en

328,700 kilómetros.

También ha batido los records de la milla, a la media de 394,400; los 5 kilómetros, a 391,200, y los

10 kilómetros, a la de 361,600.

Las distancias fueron recorridas cada vez en las direcciones. (Mencheta.)

# EL SORTEO DE HOY

## NUMEROS TOMADOS AL OIDO

PREMIADOS CON 1.000 PESETAS

UNIDAD

DECENA

CENTENA

MIL

DOS MIL

TRES MIL

CUATRO MIL

CINCO MIL

SEIS MIL

SIETE MIL

OCHO MIL

NOVE MIL

DIEZ MIL

DOCE MIL

TRECE MIL

## PREMIOS

32.870	400.000	Sevilla.
42.852	200.000	Madrid.
36.433	100.000	Oviedo, Gandía, Palencia, Barcelona.
22.588	6.000	Reinosa, Villagarcía, Las Palmas.
32.171	6.000	Barcelona, Orihuela, Jaén, Bilbao, Madrid.
24.776	6.000	Fregenal de la Sierra, Soria, Madrid.
38.143	6.000	Bilbao.
53.272	6.000	Cádiz.
49.551	6.000	Madrid.
57.135	6.000	Cartagena.
17.644	6.000	Cantillana, Torredonjimeno, Tolosa.

## POBLACIONES

514 681 427 721 189 379 634 143	203 300 901 089 685 544 310 377
925 745 057 741 879 670 175 513	471 092 126 925 945
330 321 316 166 905 054 990 945	VEINTISEIS MIL
979 330 638 128 010 752 622 145	708 861 194 946 400 765 511 636
440 165 198 446 841 199 003 633	939 723 762 644 314 304 153 345
736 159 369 740 975 227 305 617	980 757 479 562 734 847 217 884
665 272 002 214 257	231 092 350 458 748 219 846
252 742 628 964 632 994 100 925	VEINTISIETE MIL
782 733 448 017 117 798 061 125	672 521 996 647 147 249 565 304
084 829 739 163 039 089 369 567	974 576 584 747 541 696 682 609
333 134 250 720 764 684 837 090	134 937 515 102 184 393 481 506
767 844 104 243 818 487 127 312	558 151 447 652
715 603 744 408 781 435 212 174	VEINTIOCHO MIL
223 346 321 220 455 058 855 567	644 494 121 606 007 718 263 308
837 428 771 753 758 165 949 354	315 591 915 327 066 659 119 871
007	503 587 952 916 577 962 351 174
392 202 499 745 775 628 892 640	607 848 974 083 880 639 447 598
346 501 651 796 046 081 584 019	604 143 024 152 455 044 216 527
957 130 401 912 922 659 463 335	VEINTINUEVE MIL
547 851 122 978 306 590 878 564	940 816 239 452 653 774 228 833
162 183 048 883 429 504 726 792	939 992 914 797 727 034 255 888
598 146 407	986 491 710 611 550 266 959 987
262 052 892 174 031 159 579 748	420 370
709 960 463 945 535 488 146 116	VEINTIUN MIL
187 463 375 962 918 297 248 082	406 522 012 471 815 326 668 230
045 813 555 063 262 408 816	251 041 354 404 982 652 530 887
107 094 496 024 590 289 488 247	796 935 671 069 437 990 110 710
575 735 364 369 459 386 234 751	843 246 931 065
836 207 099 164 765 712 901 658	VEINTI Y UN MIL
419 281 626 237 436 182	650 429 554 024 740 340 495 460
563 738 404 080 870 645 786 984	421 587 810 019 293 876 880 100
830 697 061 880 136 390 153 369	749 824 611 298 730 055 472 884
465 095 171 453 674 718 143 598	579 835 269 023 861 166 774 453
970 232	498 580 149
295 778 310 187 754 094 376 164	VEINTI Y DOS MIL
721 031 397 569 829 789 553 487	709 719 300 176 513 625 133 033
408 985 817 608 007 809 982 455	569 108 119 645 628 365 788 937
950 978	096 795 985 057 047 784 467 772
799 578 888 734 509 864 409 608	265 042
715 931 124 607 171 239 138 342	VEINTI Y TRES MIL
803 580 099 892 531 712 287 765	052 721 221 765 862 326 160 930
932 486 814	928 547 510 053 363 814 754 830
VEINTITRES MIL	122 595 899 051 368 741 394 909
134 027 866 835 878 658 123 735	440 517 756 244 413 113 764
943 546 958 211 412 258 853 591	VEINTI Y CUATRO MIL
806 244 304 897 516 610 856 514	642 206 441 603 513 617 751 248
910 443 229 505 438	704 665 908 774 587 951 691 498
VEINTICUATRO MIL	079 654 630 651 231 221 541 783
598 760 576 417 867 965 991 835	969 431
437 747 845 997 139 553 866 651	VEINTI Y CINCO MIL
827 832 893 026 970 261 813 630	914 973 789 170 850 041 407 203
125 064 108 239 070 710 033	617 191 481 122 369 107 987 556
VEINTICINCO MIL	992 428 883 559 135 292 889 718
398 757 576 170 101 251 888 510	886 979 907 923 160
636 045 779 216 946 983 128 446	VEINTI Y SEIS MIL
	367 783 425 201 608 170 777 615
	933 954 058 359 994 516 413 060
	803 367 766 756 551 365 884 271
	085 472 560 438 738 298 114 214
	159
	VEINTI Y SIETE MIL
	195 022 647 703 634 409 513 240
	388 447 555 239 890 235 719 705
	108 512 923 227 165 827 817 312
	476 221 274 043 147 218 345 927
	336 093 354
	VEINTI Y OCHO MIL
	715 194 364 262 418 411 329 044
	548 125 007 839436 697 216 160
	546 505 577 379 348 539 489 968
	040 156 467 025 757
	VEINTI Y NUEVE MIL
	081 603 989 129 552 218 882 585
	918 427 826 327 215 973 943 729
	620 149 833 204 684 956 642 463
	835 884 764 200 297 594 890 035
	349
	CUARENTA MIL
	320 233 642 843 165 505 964 217
	226 453 439 393 722 347 276 411
	297 694 236 357 819 563 721 786
	386 201 506 228 619 475 808 131
	929 193 678 672
	CUARENTA Y UN MIL
	764 625 883 165 459 396 925 488
	442 755 173 096 472 926 977 595
	938 010 302 257 131 051 560 023
	914 256 869 719 758 958 523 689
	840 421 703 076 855 090 053 655
	950 991 051 890 242
	CUARENTA Y DOS MIL
	987 113 699 773 468 920 110 318
	082 582 095 813 119 289 843 479
	234 758 840 703 807 274 369 347
	169
	CUARENTA Y TRES MIL
	121 600 280 811 194 199 226 099
	059 197 891 644 967 224 796 358
	322 875 255 304 170 400 631 734
	281 201 381 539 418 013 973 992
	388 045 947 693 442 578 628 554
	591 083 243 753 072
	CUARENTA Y CUATRO MIL
	740 059 690 548 069 054 921 876
	663 456 760 931 664 638 112 686
	156 242 220 002 149 677 160 342
	505 223 503 878 845 240 418 076
	122 050 163 624 201 878 930
	CUARENTA Y CINCO MIL
	863 824 241 095 579 707 876 033
	203 112 299 177 692 152 996 817
	949 337 951 664 390 050 075 880
	748 261 217 943 903 794 679 983
	020
	CUARENTA Y SEIS MIL
	164 700 800 633 874 900 571 203
	829 378 716 232 564 776 639 795
	143 390 229 185 753 072 473 219
	939 110 890 395 08 544 708 494 922
	298 526 440 966 998 068 230
	CUARENTA Y SIETE MIL
	917 778 045 810 637 615 052 511
	320 752 312 132 263 756 021 167
	009 953 943 663 693 039 841 474
	837 144 921 898 996 031 422 202
	344 573 636 743
	CUARENTA Y OCHO MIL
	480 081 711 018 113 367 666 095

## ESTA SEMANA

# NUEVOS ARTICULOS

en nuestra gran

# Venta PRE-INVIERNO

Ahorrrará mucho dinero aprovechando los precios excepcionales, increíbles, que le brindan todas las secciones

### TEJIDOS

- Jacquard para abrigos ... 35,—
- Cheviot para traje de chaqueta, 130 cms. .... 49,—
- Cuadros para faldas, 130 centímetros ..... 65,—
- Duvelinas para vestidos, 180 cms. .... 29,—
- Angorina para vestidos, 80 cms. .... 46,—

### ARTICULOS DE PIEL

- Carteras de colegial, cuero 34,—
- Bolsos piel ..... 99,—
- Bolsos box-calf ..... 290,—
- Carteras de caballero, cocodrilo legítimo ..... 60,—
- Petaca en cocodrilo legítimo ..... 40,—
- Monedero-billetero en cocodrilo legítimo ..... 60,—

### SEÑORAS

- Vestidos de lana ..... 295,—
- Chaquetas de velvón ... 325,—
- Faldas de lana plisadas ... 39,—
- Abrigos ..... 395,—
- Cárdigan y bobas de lana 198,—

### NIÑAS Y CANASTILLAS

- Abrigos niña ..... 350,—
- Chales ..... 56,—
- Piecos felpa ..... 10,15
- Abrigos de paño para bebé 125,—
- Rebecas y jerseys de lana para bebé ..... 59,—

### UNIFO MES Y DELANTALES

- Delantal fantasía bordado 19,—
- Delantal oscuro para cocina ..... 6,—
- Paños para vajilla ..... 4,—

### CABALLEROS

- Traje franela ..... 575,—
- Pantalón franela ..... 120,—
- Trinchera, manga pegada 475,—
- Gabán melton ..... 575,—
- Pullover con mangas..... 139,—
- Calcetín de lana ..... 14,—
- Corbatas inarrugables .... 7,—

### NIÑOS

- Traje de pantalón corto, desde ..... 299,—
- Pantalón de pana, desde Americana de punto, sin solapa, desde ..... 169,—
- Traje trenka, desde ..... 275,—
- Camisa popelín listada, desde ..... 49,—
- Media sport hilo, desde... 6,90
- Pullover con mangas, desde ..... 47,—

### ROPA DE CAMA Y MESA

- Manta camera estampada 128,—
- Manta camera con cenefa 147,—
- Manta matrimonio, mallorquina ..... 96,—
- Manta camera algodón "superfina" ..... 83,—
- Manta matrimonio de raso, guatada ..... 425,—
- Juego de cama bordado, tamaño camero ..... 89,—
- Juego de cama bordado, matrimonio ..... 215,—
- Servilleta escocesa ..... 3,50
- Desayuno vichy, bordado a mano ..... 20,—
- Mantelería de té bordada. 44,50

## Y en el ANEXO

- Otomán 130 cms. .... 46,—
- Damasco 130 cms. .... 43,—
- Tapicerías 130 cms. .... 59,—
- Raso listado 130 cms. 59,—
- Etamín 70 cms. .... 8,—
- Etamín 140 cms. .... 21,50
- Alfombra lisa 60 X 120 165,—

## Sederias Carretas Galerías Preciados

951 908 327 536 184 871 012 142	739 643 931 446 970 907 679 302	576 480 588 707 613 673 230 981
869 803 383 855 007 955 477 341	013 218 638 671 332 466 970 766	954 747 435 561 580 998
710 168 698 129 296 466 949 136	371 976 027 054 600 727 895	CINCUENTA Y CINCO MIL
539	808 287 762 562 180 684 634 597	456 422 040 996 351 151 548 060
CUARENTA Y NUEVE MIL	163 852 872 934 553 025 821 703	301 027 287 842 980 971 131 123
606 227 003 901 057 293 002 535	614 550 368 410 918 445 270 241	150 054 061 809 157
848 575 737 920 815 900 693 542	105 828 652 149 067 871 571	CINCUENTA Y SEIS MIL
365 306 892 039 582 102 553 074	827 731 876 082 669 189 875 156	343 522 290 375 780 436 062 085
847 908 507 862 099 529 196 047	879 405 802 598 682 203 368 660	463 425 324 629 309 359 729 103
	262 212 942 754 440 973 397 076	012 706 115 325
	507 354 674 901 497 020 232 836	CINCUENTA Y SIETE MIL
	976 118	499 785 055 549 592 663 610 304
	CINCUENTA Y CUATRO MIL	518 875 632 391 634 759 843 771
	712 015 197 861 201 978 901 417	771 459 002 250 858 110 936 959
	002 943 672 656 272 257 466 025	624 130 478 864 974 093 740 642
		157 484 185 021 836 624 289 899
		005

## "PAN DURINO"



Aunque fácilmente podía creerse que es un adocin el objeto que vemos debajo de la rueda, es un hermoso pedazo de pan. Y pan de la mejor clase, con el que un rato más tarde merendaría tranquilamente cualquier habitante de Londres sin necesidad de reforzar su mente. Este pan fué fabricado hace meses y está duro, pero en perfecto estado gracias a un moderno sistema de congelación. Puesto al fuego en cualquier momento, queda tan tierno como recién salido del horno por primera vez. De ahora en adelante las amas de casa podrán comprar el pan para un mes y al mismo tiempo tendrán siempre a mano un peligroso aunque alimenticio proyectil.

(Foto Cifra.)

# AVENTURAS Y HUMOR

ENIGMA POLICIACO, POR JUAN LOSADA

## Maybelle estaba amortajada con sedas, tules y diamantes

### EL PRINCIPAL SOSPECHOSO APARECIO MUERTO EN UNA CARRETERA

Maybelle estaba tendida en el escritorio con los brazos cruzados sobre el pecho y cubierta por una capa azul. En la cabeza tenía una diadema con un diamante en el centro, como si fuera una reina destronada. Los pendientes de oro formando aros, reflejaban a la luz mortecina de la lámpara. Llevaba babuchas nuevas de tacón alto, y no le faltaba tampoco el valioso collar, cuidadosamente extendido. Todo parecía colocado con amor y ternura. Hasta había un

más remedio que aceptarlo así. Le desprecio porque al fin y al cabo es un estafador.  
El segundo policía precisó dramáticamente:  
—Lo era, señorita. Acabamos de descubrir el cadáver de Duffy abandonado en una cuneta. No, no es un suicidio: le han acribillado a balazos.  
—¿Cuándo?  
—Casi al mismo tiempo que murió Maybelle. Más bien unos minutos más tarde.



—Ya, entiendo — murmuró el otro agente.  
Dió una nueva vuelta por la habitación. Vió tres ceniceros llenos de colillas, comprobó que los vasos tenían aún licor. Desde luego, aquella noche hubo más de dos hombres en el pisito de Maybelle.  
—¿Has visto, compañero? Si no fuera por el punto rojo en la frente, creeríamos que Maybelle estaba dormida. Muy dormida.  
(LA SOLUCION, MAÑANA)

#### EL ENIGMA DE AYER

No fué suicidio, sino crimen. Una mirada significativa, una cachiporra de goma, una contradicción, aclaraban totalmente el misterio. Sergio dijo en un principio que Jacobo pudo bajarse en la estación anterior; pero luego afirmó que estuvo hablando y fumando con él. Las dos gotas de sangre se relacionaban con la cachiporra. Sergio siguió a su víctima hasta el lavabo, le dió un golpe en la cabeza y le atruyó. De ahí que cayeran dos gotas de sangre, procedentes de la nariz. Si lo hubiera hecho con un objeto contundente, desde luego que habría un charco de sangre. Además, a un suicida no se le doblan las piernas, sino que se lanza. La mirada a Irene expresaba amor y deseo.

## ENFRIADORES DE BOTILLERIA FRIGORIFICOS

ERCILLA, 6, y HUERTAS, 41

## Llegada de cargamentos de azúcar, café, trigo y maíz para España

En Barcelona se encuentran los buques «El Saturno» «Marco Polo» y «Castillo Ampudia», que descargan, respectivamente, 5.700 toneladas de azúcar, 888 de café y 4.850 de trigo.  
El buque «Antártico» ha descargado en el puerto de Málaga 5.000 toneladas de azúcar.  
Ha descargado en La Coruña 2.195 toneladas de azúcar el buque «Covadonga».  
El buque «Campo Grande» ha descargado en el puerto de Las Palmas 6.927 toneladas de maíz, y el «Monte Amboto», 1.500 toneladas de azúcar.  
En Tenerife ha descargado 1.500 toneladas de azúcar el buque «Monte Amboto», y 9.490 toneladas de maíz, el «Río Tajo».

Para departamento de valoraciones y revisiones de precios, deseamos

## TECNICOS DE CONSTRUCCION

con experiencia en esta clase de trabajos  
Remitan referencias y señas al Apartado 1.150  
(Absoluta reserva para los colocados)

### EL CISCO KID

Por José Salinas y Rod Reed



### ROLDAN EL TEMERARIO

Por DAN BARRY



### EL AGENTE SECRETO X9

Por MEL GRAFF



### EDUCANDO A PAPA



### HENRY



### PILLIN

Por WALT DISNEY





El marqués de Grijalba, alcalde interino de Madrid

Por ausencia del alcalde, conde de Mayalde, que hoy ha comenzado sus vacaciones, se ha hecho cargo de la Alcaldía-Presidencia el teniente de Alcalde del distrito de Tetuán, don Alejandro Grijalba, marqués de Grijalba.

EL ULTIMO NUMERO DE "EL ESPAÑOL"

Acaba de aparecer el número 456 del semanario «El Español», con sesenta y cuatro páginas, en huecograbado, y al precio de tres pesetas. Publica, entre otras, las siguientes informaciones y reportajes del máximo interés y actualidad:

«Los ídolos con pies de barro.—La propaganda, la moral y la juventud en el informe del Gilbert Youth Research», por José María Deleyto.

«Los mejillones y las algas, alimento del futuro.—El estudio de las corrientes submarinas en los barcos del Instituto Español de Oceanografía», por Juan J. Pajop.

«Rusia descubre sus cartas en el Oriente Medio.—Técnicos y equipos soviéticos junto a los oleoductos de Siria», por Daniel Suerio.

«Los misterios, en lenguaje, al alcance de los niños.—El mismo catecismo para todas las diócesis españolas», por Blanca Espinar.

«Mark», baja en el espionaje soviético.—Treinta detectives del F. B. I. tras los pasos del coronel Abel», por Alfonso Barra.

«La profecía de Ludendorff puede volver a cumplirse.—Una flota en el mar del sol, a la vista de tres continentes», por «Hispanus».

«Sierra Maestra, en armas.—Batista, Fidel Castro y un mosaico de tendencias políticas», por Julio Vega.

«El pelo, esa preocupación del hombre.—Sesenta especialistas se reúnen en Londres para discutir métodos, remedios y teorías en torno a la calvicie», por Gonzalo Crespi.

«Una nueva estructuración en los presupuestos generales del Estado.—El resorte regulador de la política económica», por Fernando M. Echeverry.

«Llamada urgente al Capitolio. El Congreso y el Presidente de los Estados Unidos, al habla sobre la ayuda americana», por Luis Losada.

«Una tierra, una raza y un misterio.—Astorga y la maragatería», por Pedro Mario Herrero, enviado especial.

«La lucha del presente por el humanismo». Resumen del libro de Hubert Bechert, S. J. sobre el humanismo cristiano.

«Volveré», novela por Angela Ionescu.

«Completan el número un artículo de Tomás Borrás y las habituales secciones».

TEATROS

**Teatro Fuencarral**  
Hoy, lunes, 26,  
11 noche  
Presentación de la  
GRAN COMPANIA  
LIRICA  
AGUILAR - SUAREZ - CID  
con  
**LOS GAVILANES**  
Breve temporada  
popular  
Butaca, 20 pesetas

EMPRESA NACIONAL DE AUTOCAMIONES, S. A. PEGASO

Se admiten aprendices de cuarto año para la Escuela de Formación Profesional de esta Factoría. Preferibles los procedentes de centros de orientación y formación profesional. Escribid, detallando conocimientos teóricos y prácticos, así como datos profesionales, al Apartado 6.097 (5.043)



El novillero mejicano Ocampo, en una de las entradas para matar a su segundo novillo, fué cogido peligrosamente en la región inguinal. Por fortuna, la herida fué calificada de menos grave. La fotografía, con cierto tinte patético, nos muestra al herido en el suelo antes de levantarse y acabar con el novillo de una estocada. (Foto Cifra.)

Información religiosa

Martes día 27.—Santos: José de Calasanz, Rufo, Eulalia, Marcelino.  
Misa de San José de Calasanz, color blanco.

Avisos varios

SERVICIO MEDICO DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA

Transcurrido su breve descanso veraniego, ha regresado a Madrid y reanudado su consulta en su clínica de la calle de Don Ramón de la Cruz, 94, el ilustre ginecólogo de la Asociación de la Prensa doctor Vital Aza.

CONFERENCIA DE LOPEZ-MOTOS

En Andalucía Club (Núñez de Arce, 14), y con motivo de la Exposición de caricaturas de Manolete, organizada por la Agrupación Vanguardista Hispánica de Caricaturistas Personales, don Luis López-Motos pronunciará mañana a las ocho y media de la tarde, una charla «motigráfica» de su especialidad, titulada «Nuevo descubrimiento de la fiesta nacional».

Pasado mañana se celebrará a la misma hora y local un acto poético en recuerdo de Manuel Rodríguez, con la intervención del poeta González de Hervás, la recitadora Juana Azorín, el cantante Juanito Campos y el guitarrista norteamericano James Wirtensoh. Actuará de mantenedor López-Motos.

CUPON DE CIEGOS

El número premiado el sábado es el 291.

Farmacias de guardia

Paseo de las Delicias, 72; General Lacy, 8; Ave María,

núm. 31; plaza del Angel, 15; Leon, 13; Atocha, 109; Juan de Mena, 11; Pacífico, 47; paseo Marqués de Zafra, 19; avenida de Felipe II, 13 (antes avenida Plaza de Toros); Sáinz de Baranda, D (prolongación); Lope de Rueda, 34; mso Heredia, 7; Alcalá, 90; Anicisco Silvela, 96; Marcelado, 27; Lista, 87; Velázquez, núm. 30; Ayala, 53 (esquina a «ardifias»); Castelló, 68; Serrano, 46; Monte Esquinza, 25; Infanta María Teresa, 21; (prolongación Serrano); Alonso Cano, 91; Trafalgar, 37; Sagasta, 5; Alonso Cano, 9; Hortaleza, 15; plaza de las Salas, 7; Barquillo, 7; Montera, 9; Luna, 18; Veneras, 4 (próxima a Santo Domingo); Castilla, 12; Jaén, 35; Almanza, 59 (esquina a Federico Rubio); Barón del Castillo, 2; Bravo Murillo, 75; Fernández de los Ríos, 53; San Bernardo, 60; Acuerdo, 38 (esquina a Alberto Aguilera); Guzmán el Bueno, 6; Benito Gutiérrez, núm. 25 (esquina Martín de los Heros); Princesa, 16; Arrieta, 15; paseo de Extremadura, 27; paseo de Extremadura, 129; Cava Baja, 45; Cuchilleros, 12; carretera de Aragón, 1; Virgen del Val, 35 (Barrio Concepción); Beldano, 37 (esquina carretera Aragón, 167); Ascao, 47 (barrio Bilbao, junto Castillo Blanco); Lope de Hoyos, 374 (Ciudad Lineal); Avenida Generalísimo, 76 (prolongación Castellana); Embajadores, 27; paseo Imperial, 29; Martínez Borreguero, 3 (esquina al 35 de Inmaculada); Marcelo Usara, núm. 85; Marqués de Viana, 74 (Tetuán); Pinos Alta, 2 (Tetuán); plaza Norte, 2 (esquina a Via Limite, Tetuán); General Ricardos, número 40; Alejandro Sánchez, núm. 57 (Mataderos); General Ricardos, 173; avenida Albufera, 87 (Puente Vallecas); Martínez de la Riva, 113 prov (Puente Vallecas); avenida Monte Igueldo, 81 (Puente Vallecas).

Dos pagas extraordinarias a los empleados del Banco de Bilbao al celebrar la Empresa su primer centenario

EL PRESIDENTE DE LAS CORTES Y EL MINISTRO DE HACIENDA ASISTIERON A LOS ACTOS CONMEMORATIVOS

Al celebrar el primer centenario de su fundación, el Banco de Bilbao inauguró el pasado sábado su nueva sede central en la capital bilbaína, establecida en la Gran Vía. Al acto de bendición del edificio, efectuado por el vicario de la diócesis, asistieron el ministro de Hacienda, presidente de las Cortes Españolas, subsecretario de Comercio, vicepresidente primero de las Cortes y delegado de España en la O. N. U., director general de Banca y Bolsa, jefe del Sindicato Nacional de Banca y Bolsa, subgobernador del Banco de España, sindicos presidentes de las tres Bolsas de Madrid, Barcelona y Bilbao y representaciones de todas las entidades bancarias de Bilbao y del resto de España. A continuación pronunció un interesante discurso el presidente del Consejo de Administración del Banco, don Julio de Arce, conde de Arce, que fué largamente aplaudido. Terminado el significativo acto, todas las personalidades asistentes e invitados fueron obsequiados con un almuerzo.

Al mismo tiempo, los empleados del Banco en Bilbao celebraron el acto con una comida de hermandad, y a todos los de España se les concedieron dos pagas extraordinarias, con motivo de la celebración del citado centenario.

El arzobispo de Palermo, en nuestra ciudad

En avión ha llegado a Madrid, procedente de Roma, el cardenal arzobispo de Palermo, monseñor Ernesto Ruffini, acompañado de su secretario, monseñor Longhi, y del agregado de Información a la Embajada de España cerca de la Santa Sede, don Esteban Fernández.

Acudieron a recibir al cardenal Ruffini, en representación del ministro español de Asuntos Exteriores, el director general de Régimen Interior, señor Artero, y el secretario de Embajada del Servicio de Protocolo, señor Longoria.

Las fiestas de la Paloma

HOMENAJE A LAS FAMILIAS NUMEROSAS

Hoy, a las ocho de la tarde, se celebrará el homenaje a las familias numerosas, y serán visitadas por el teniente de alcalde y miembros de la Comisión las seleccionadas, para hacerles entrega de los obsequios que les han sido asignados.

A las once de la noche, baile en la quermese de Las Vistillas, con entrega de los premios a los ganadores del concurso de portadas. Se celebrará el gran curso del «Sobre sorpresa».

EL REY DE JORDANIA ha llegado a Madrid

PASARA EN NUESTRA PATRIA UNA CORTA TEMPORADA DE DESCANSO

A las nueve menos veinte de la noche de ayer llegó a Madrid en el Superconstellation «San Juan», el Rey Hussein de Jordania, en viaje de riguroso incógnito.

En unas breves declaraciones a un redactor de la agencia Cifra, el Monarca jordano manifestó que viene a pasar a España una corta temporada de descanso y

EL GATO VA A BUSCAR A SU DUEÑO A LA PUERTA DEL BAR Y LE ACOMPAÑA CUANDO SALE AL TRABAJO

SORIA, 26.—El vecino del barrio de Las Casas de Soria, agregado a la capital, Francisco Martínez, tiene un gato totalmente encariñado con su dueño, al que ofrece constantes muestras de sincero afecto. Cuando el dueño o alguno de sus hijos salen al trabajo, el gato le sigue fielmente un buen trecho del camino, que vuelve a recorrer por la tarde, a la hora de regresar a casa, esperando en un punto determinado para dar escolta a los que vuelven.

El felino conoce a sus dueños viéndoles a bastante distancia, y no se mueve de su sitio aunque pasen numerosas personas, hasta que no llegan sus amos o los hijos de ellos. Cuando el señor Martínez pasa algún rato en el bar, el gato le busca, dando muestras de contento al dar con él, y espera en la puerta paciente mente el regreso de su dueño. (Cifra.)

INICIA SUS TAREAS LA ASAMBLEA DE ESTUDIOS MARIANOS

Se ha inaugurado en el Consejo Superior de Investigaciones Científicas la XVII Asamblea de Estudios Marianos, organizada por la Sociedad Mariológica Española.

Tras un breve saludo del presidente, Padre José A. de Aldama, S. J., trató el Padre Crisóstomo, de Pamplona, capuchino, sobre la corrección mariana en los teólogos franceses. Más tarde trataron, respectivamente, los Padres Joaquín Alonso y Máximo Peñador, claretianos, sobre María redimida y correcentora y la corrección en la Sagrada Escritura.

Han pronunciado interesantes disertaciones el Padre José A. de Aldama, sobre «Posición actual del magisterio eclesialógico en el problema de la corrección», y el Padre Pedro de Alcántara, acerca de «El tema de la corrección en la teología de Catariño y los teólogos de Trento».

LA MEDALLA DE LA FERIA DEL MAR A LOS MIEMBROS DEL GOBIERNO

EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS PRESIDIO EL DIA DE LA VILLA MARINERA

SAN SEBASTIAN.—Visitó la Feria del Mar el ministro sin cartera y presidente del Consejo Nacional de Economía, señor Gual Villalbi. Recorrió sus diversas instalaciones en compañía del delegado del I. N. I. en el certamen, señor Cascos Trelles. El señor Gual Villalbi se mostró muy complacido por todo lo presenciado en la Feria del Mar.

Por la tarde visitaron la Feria, durante tres horas, los ministros secretario general del Movimiento, señor Solís Ruiz; de la Gobernación, señor Alonso Vega; de Obras Públicas, señor Vigón; de Industria, señor Planell; de Comercio, señor Ullastres, y de la Vivienda, camarada Añese, así como el director general de Turismo, duque de Luna. Dichas personalidades fueron acompañadas por el comisario delegado de la Feria, don Enrique Juaristi. A continuación el ministro se-

NECROLOGIA

DON JOSE MARIA CERVERA Y DE CASTRO

En Madrid ha fallecido don José María Cervera y de Castro, ex gerente de la Sociedad Española de Construcción Naval y consejero del Banco Ibérico y de Construcciones Aeronáuticas.

Oficial de Marina a los veinte años, pasó de alférez de navío al Cuerpo de Artillería de la Armada, y fué uno de los realizadores de la ley de Escuadra Maura-Fernández.

Creador de la factoría artillera de San Carlos, en San Fernando (Cádiz), dirigió la Compañía Naviera Española (C. O. N. E. S. A.) y cuatro años la Compañía Trasatlántica. El Gobierno reconoció su constante y eficaz dedicación a las Marinas españolas militar y civil, otorgándole la gran cruz del Mérito Naval.

Fué, sobre todo, un gran director y un consejero ecuaníme y seguro. Modelo de caballeros católicos, se preocupó con preferencia de sus subordinados modestos y de los pobres más necesitados, presidiendo muchos años con asiduidad ejemplar una de las conferencias.

A su esposa, doña Ana María Cervera Jácome; hijos, José María, Ana María (religiosa), María Dolores, Antonio, Pascual y Joaquín, y demás parientes testimoniamos nuestro pésame.

DEPOSITO REGULADOR INAUGURADO POR EL GENERAL VIGON

SAN SEBASTIAN, 25.—En Pasajes se ha celebrado el Día de la Villa Marinera, en la Feria del Mar. Ha habido con este motivo diversos actos, que fueron presididos por el ministro de Obras Públicas, general Vigón. Primeramente hubo una misa de campaña en la explanada del puerto, frente al edificio de la Junta de Obras, a la que asistieron también el gobernador civil, presidente de la Diputación, comandante de Marina, alcalde de Pasajes y otras autoridades y personalidades. Terminada la ceremonia religiosa, el ministro se trasladó al depósito regulador de agua potable, que fué bendecido e inaugurado, y que se halla situado en la carretera de San Marcos.

El ministro regresó al puerto de Pasajes, donde, en el edificio de la Junta de Obras, impuso la gran cruz del Mérito Civil, que recientemente le fué concedida por el Caudillo, al ingeniero director de la referida Junta, don José María Aguirre Hidalgo de Quintana, pronunciando el general Vigón unas palabras en las que puso de relieve la personalidad humana y las dotes de capacidad del condecorado. Este contestó con unas frases de agradecimiento.

Por último, en el comedor de la Junta de Obras se celebró una comida, presidida por los directivos, y a la que asistieron todos los obreros de la Junta. (Cifra.)

EL JUEVES, SUPLEMENTO LITERARIO



Red Skelton, después del baile andaluz:

### “Sólo he venido a Madrid para retratar parques infantiles”

“El viaje por Europa de mi familia me ha costado alrededor de los siete mil dólares”

“Recibí las ofertas de más de mil quinientos médicos que querían visitar a mi hijo Richard”



**R**ED Skelton, que llegó anoche al aeropuerto de Barajas, a las ocho, procedente de Lisboa, ha dormido poco. La culpa la tiene el baile andaluz, porque estuvo en «Zambra» hasta las cuatro de la madrugada, y el periodista, porque lo ha sacado de la cama a las once de esta mañana.

Red Skelton ha venido a Madrid en compañía de su secretario, y sin su hijo, el famoso chiquillo Richard Skelton, con el que dió la vuelta a Europa hace unas semanas, antes de su regreso a los Estados Unidos.

Esta mañana, el conocido cómico americano, con los ojos soñolientos, ha recibido al periodista. Hay en la habitación restos de una botella de champaña, aún en su cubo de hielo, y algunos vasos de whisky. Allí dentro, en la habitación donde ha dormido sólo seis horas, un pequeño buque de madera y una Biblia abierta sobre la mesilla de noche.

El señor Skelton es alto, macizo, colorado; está en mangas de camisa, una camisa recién sacada de la maleta—en su viaje lleva sólo seis bultos con ropa de su armario particular—, y lleva unos puros largos en el bolsillo superior de la misma. Sonríe constantemente, debe calzar un cuarenta y cinco de pie por lo menos y usa tirantes.

Lleva también un anillo de oro en su mano izquierda con un brillante monumental. Tiene aire de vaquero de Texas. No lleva anillo de casado. Sus gemelos son un prodigio de orfebrería en oro de veintidós quilates.

El señor Skelton ha dicho: —He venido sólo para ver parques infantiles... Quiero llevarme en mi cámara todo lo que pueda de niños españoles; ellos se han portado formidablemente con mi hijo.

Asegura Mr. Skelton que no vino antes a Madrid porque «su hijo ya estaba cansado de que, siendo el popular su padre, sólo saliera él en los periódicos».

—Ahora iremos de aquí, mi secretario y yo, a Barcelona. Donde quiero rodar unas escenas del Tibidabo. Vengo de Fátima, donde he recogido unas botellas de agua bendita para el pequeño y una imagen que me han regalado allí también.

Descubro que las botellas las tiene en la otra mesilla, cerca de la radio y de unos pijamas.

—Pero tengo muchas más.

En efecto. Hay más. Hasta cinco, precintadas, de Fátima, todas puestas sobre esta maleta a medio abrir. Sonríe el cómico y muerde un puro ferocemente.

—Yo no fumo nunca, pero tengo algo nervioso que me obliga a morder constantemente esta clase de cigarrillos.

Mr. Skelton, en efecto, es muy nervioso. Tiembla constantemente; sus manos, anchas y rojas, asen fuertemente el veguero de Tampico.

—¿Es cierto que en Barcelona conoció usted la existencia del doctor Mas Magro, de Alicante?

—Sí.

—¿Por qué no fué, entonces, a verlo? ¿Por qué, si no le fué posible hacer el viaje a Alicante, no se puso siquiera en contacto con él?

Piensa un segundo. El director de relaciones públicas del hotel, amablemente, ha hecho de traductor en esta entrevista:

—Porque ya tenía aproximadamente mil quinientas proposiciones de médicos y clínicas de toda Europa interesados en ver al pequeño... y me era imposible atender a todas.

Asegura tímidamente que el viaje le costó alrededor de los siete u ocho mil dólares. Este viaje por toda Europa intentando hacer que el pequeño de la casa Skelton viera los países que tenía pensado visitar «cuando fuera mayor», antes de que surgiera,

quizá, un desenlace imprevisto.

—Richard, que está en Honolulu pasando unos días, en la isla de los Cocos, en compañía de mi esposa y mi hija, está bastante mejorado. La enfermedad, en estos días que atravesamos, tiene en él un tiempo muerto... Está como aletargada, ni progresa ni disminuye... Lo estamos sometiendo a los últimos tratamientos... a los más modernos y a los más necesarios.

Dice el actor que en su viaje se llevó una de las más gratas impresiones de España. Que fué el único país en el que no sólo agradecieron la presencia de su hijo, sino que además enviaron infinidad de regalos a su pequeña, a Valentina. Afirma asimismo que su visita a la plaza de toros catalana le llenó de íntima satisfacción, ya que le tributaron una cariñosa ovación, «inmerecida».

—Ello y la visita del Santo Padre han sido las cosas más hermosas de nuestro viaje.

—¿Y Londres?

El actor hace un gesto cómico. Muerde su puro, se alisa la frente.

—No, es cierto. No es cierto todo lo que han dicho de mí. Ni ellos se portaron tan mal conmigo... Fué todo culpa de un periodista que llegó tarde a la rueda de Prensa que habíamos tenido con los reporteros de Londres, y al no ser recibido por mí, contó todo lo que quiso inventar.

Esta mañana visitará todos los parques infantiles que pueda. Probablemente hoy o mañana mismo será recibido por el embajador de su país. Hablamos de paso de algunas de sus películas. Ríe a grandes carcajadas. Su dentadura es blanca y centelleante.

—Puede usted decir que estoy muy contento de los taxistas españoles... Ayer me trajeron hasta dentro del hall en el coche y además me subieron las maletas.

Este es el hombre. El hombre, sin el pequeño Richard Skelton. Ese niño de la leucemia que se hartó de «ser más popular que su padre», y para quien van destinadas esas seis botellas de agua clara, precintadas, que hay entre los albornoces blancos y las toallas técnicas de papá. El hombre que se acostó de madrugada.

TICO MEDINA  
(Fotos de Torres.)



### EL ORO DEL RETIRO

#### El Ayuntamiento ha designado un técnico para que estudie el estado del pozo

#### Pero de ninguna manera se hará cargo de las obras

#### La perforadora está al llegar

**C**OMO ya decíamos el sábado en nuestra información es totalmente inexacto que el Ayuntamiento vaya a hacerse cargo de la financiación de las obras que se llevan a cabo en el Retiro para buscar ese presunto oro que ha detectado don Germán Cervera Malagrava.

El mismo sábado, un colega de la tarde salió con la afirmación rotunda de que hoy lunes daría comienzo la nueva fase de las excavaciones. Pero el oficial mayor del Ayuntamiento, que hace las veces de secretario general, ha desmentido tal noticia.

—Lo único que hay de cierto es que Cervera se presentó aquí y dijo que la humedad que en otras ocasiones se ha registrado en el pozo podría dar ocasión a un derrumbamiento de las paredes. Para determinar la posibilidad más o menos inmediata de que esto ocurra, solicitó la inspección de un ingeniero municipal. Y en efecto, un técnico nuestro dictaminará los peligros que los obreros puedan correr dentro del pozo. Pero no nos haremos cargo de las obras, sólo permiso, extendido por el alcalde, está en manos del señor García.

Esta es, hasta ahora, toda la verdad sobre el escándalo que ha suscitado la búsqueda del tesoro. Habrá intervención municipal, sólo para una inspección del estado de las obras, y serán respetados los derechos de don Juan García, titular de la autorización.

La perforadora que anunciábamos el pasado día llegará a Madrid hoy o mañana. Es una perforadora propiedad de don Je-

sús Jiménez, quien soñó la pista dada a Cervera sobre la existencia de ese supuesto tesoro.

—Debía haber llegado en seguida, con tiempo para que las excavaciones no tuvieran que sufrir el retraso de un solo día. Pero la tal perforadora está ocupada en unos pozos por terrenos de Navalcarnero, y no la ibamos a quitar de hacer una cosa para que hiciera otra.

Mientras, en nuestro periódico se reciben numerosas cartas. Una de ellas, remitida desde Arbuacia y firmada por don Felipe Cabello Rubio, afirma que por teleradiestesia ha podido compro-

bar que, efectivamente, hay un tesoro donde Cervera ha dicho, aunque piensa que la profundidad a que se encuentra puede ocasionar más de un disgusto —como así ha ocurrido— al radiestesista que se dedica a calcular apriorísticamente. Ruega que para hacer cálculos más exactos le enviemos un plano que abarque doscientos un plano que abarque doscientos una buena fotografía del lugar de las excavaciones.

Lo tramitemos a los interesados para que puedan complacerle

D. T. NAVARRO

### QUIERE QUEDARSE CIEGO



Eugenio Herrera lee la página de sucesos de PUEBLO que le muestra nuestro compañero Julio Camarero, durante la entrevista.

(Viene de la primera página.)

después mostró su documentación.

—Yo tengo un gran remordimiento desde que tenía trece años—prosiguió—. Y para expiar mis culpas he decidido privarme voluntariamente de la vista.

La actitud del muchacho era realmente patética. En su mirada había un tono de súplica, y sus manos entrelazadas se movían inquietas mientras hablaba.

—Ya sé que mucha gente tratará de quitármelo de la cabeza.

—Insistió—. Pero yo tengo que ceder mi vista a alguien para realizar así un acto de caridad que borre de mi imaginación el fantasma del remordimiento.

#### ALGUNAS CONSULTAS

Eugenio asegura que ha consultado el caso con algunas personas autorizadas y que le han dicho que en las circunstancias que concurren en él puede si quiere renunciar voluntariamente al sentido de la vista.

Todo esto parece algo problemático, pero él habla con gran aplomo y no cesa de insistir:

—Si ustedes no me ayudan y lo publican para que mis ojos sirvan para devolver la vista a un invidente necesitado, me irá

al hospital y daré a conocer mi oferta. A alguien podrá interesarle... Necesito hacer algo realmente heroico por un semejante.

Eugenio Serrano asegura que ha finalizado el servicio militar, a donde acudió como voluntario. Y que ha venido a Madrid, desde Aranjuez, en donde se encontraba su unidad, con el solo fin de ceder su vista.

#### “NO ES NADA GRANDE...”

—Tengo que resolver esto de una vez para siempre... No puedo continuar viendo por más tiempo... Eso sería faltar al sacrificio que me he propuesto realizar...

Mientras no ceda mi vista... Me perseguirá... remordimiento. Ya lo tengo decidido y me gustaría que hicieran el trasplante de córneas ahora mismo...

Aseguró que es huérfano de padre. Y que residía con su madre y tres hermanos en Santa Cruz de Tenerife, de donde salió para ingresar como voluntario en el Ejército.

—No quiero volver allí hasta que no tenga saldada esta cuenta con mi conciencia...

Julio CAMARERO  
(Foto Escamilla.)

# Cine

La película que más le conmoverá



"El Techo", la película que hoy se estrena en los cines Pompeya y Palace, es una cinta sencilla y humana que afronta un grave problema de la vida moderna: el de la escasez de viviendas, la falta de un techo bajo el que cobijarse. La acción se desarrolla en Roma; los protagonistas, recién casados, pobres, no encuentran alojamiento en toda la inmensa ciudad, y ante la inminente llegada del primer hijo, el padre se dedica a construirse una casa propia en un descampado del extrarradio. Pero hay que construirla en una noche, que es cuando en el campo comunal no hay vigilancia... Esta es la anécdota de "El Techo", film realizado por Vittorio de Sica con argumento de Cesare Zavattini e interpretado por Gabriella Pallotti y Giorgio Listuzzi.

## Gran éxito de "Un Angel vólo sobre Brooklyn"

ESTA PELICULA ESPAÑOLA FUE ELEGIDA PARA LA INAUGURACION OFICIAL DEL XVIII FESTIVAL INTERNACIONAL DEL CINE EN VENECIA

VENECIA, 25.—El Festival Cinematográfico se inició ayer con la presentación, en sesión de gala, de la película española "Un ángel vólo sobre Brooklyn", cuyo director es Ladislao Vajda y en la que actúa Pablito Calvo.

La representación española se encuentra presidida por el embajador de España en Roma, don Emilio de Navascués, y en ella se incluye a Vajda y a Pablito Calvo.

Más de seiscientos críticos de cuarenta naciones se han congregado en Venecia para asistir a las representaciones de las catorce películas que presentan diez naciones. Entre los visitantes más conocidos están Joan Crawford, Don Murray, Ruth Roman, Pedro Armendáriz, Belinda Lee y Curd Jurgens. También asisten las actrices rusas Tania Piletskaia y Nadia Ceredimeno. España enviará también a Lola Flores y a Luis Gómez.

Las naciones que presentan películas son: España, Yugoslavia, Estados Unidos (dos películas), Francia (dos películas), Gran Bretaña, Méjico, Japón (dos películas), Italia (dos películas), Rusia y la India.

El Festival se clausurará el día 8 de septiembre, después de la proyección de la película francesa "Parte des lilas" ("Puerta de las lilas"), dirigida por René Clair.

El Jurado internacional del Festival, presidido por René Clair, está compuesto por Miguel Pérez Ferrero (Donald), de España; Penelope Huston, de Gran Bretaña; Arthur Knight, de Estados Unidos; Ivan Pfyfer, de Rusia; y Vittorio Bonicelli y Guglielmo Giannini, de Italia.

### GRAN ÉXITO ESPAÑOL

Tres mil personas han aplaudido entusiastamente la película española "Un ángel vólo sobre Brooklyn", dirigida por Ladislao Vajda, que ha inaugurado oficialmente el decimoctavo

## NOTICARIO DE HOLLYWOOD

Dorothy Maole, protagonista con Rock Hudson y Robert Stack de la película Universal-International "Pylon", está muy contenta con su nueva chaqueta para viajar que ha adquirido. Está confeccionada en una tela muy gruesa rayada, con cuello tejido a mano que hace juego con los guantes, también tejidos.

## Gran Vía

«Tempestad sobre Asia»

Una película de estilo netamente americano es "Tempestad sobre Asia". Una película de aventuras cuya acción transcurre casi por entero en tierra de Mogoles, con incursiones japonesas, y con panorámicas del desierto de Gobi, sitios donde descuella el buen espíritu y humor de un destacamento de "marines" para investigar sobre las condiciones meteorológicas. Sesenta sillas de montar tienen su parte activa en la película, tanto para bien como para mal, porque las iniciales de U. S. A. son un delator para los japoneses. Menos mal que los soldados americanos tienen la audacia suficiente para huir y para batir a un barco enemigo con un cañón poco recomendable en las guerras modernas.

Las peripecias que ocurren durante el relato filmico entretienen, pese a que algunas pecan de una puerilidad sorprendente. Los "buenos" provocan la admiración y la confianza del público, que prevee claramente el final.

El director de la película es Robert Wise, que no ha eludido ninguno de los arduos propios del cine americano para conseguir sus objetivos. Se ha valido de un plantel de actores consagrados; a la cabeza de éstos se encuentra Richard Widmark, siempre tan buen actor; Don Taylor, Casey Adams y el resto del reparto, entre los que descuellan por su pobre exhibición —solamente dos veces aparece ante la cámara— Judy Dan, "Miss Hong-Kong 1956". Un bello technicolor es el marco adecuado de esta simpática película.

GARCIA DE LA PUERTA

Hoy, lunes, estrena el cine REX la película más divertida del año

¡Atención a este nombre aún desconocido para el público madrileño! ¡Atención a Norman Wisdom!... Porque Norman Wisdom es el más gracioso y moderno actor del cine mundial, el que trae las carcajadas por millones en esa maleta de extraño y original diplomático, que ha cuajado, para obtener un rotundo éxito en esa gran película que lleva por título "Diplomático último modelo". Repetimos: ¡Atención a Norman Wisdom, el hombre que les hará felices con sus ocurrencias, su humorismo, su gracia y sus disparatadas peripecias!... El hombre que desde hoy lunes estará en la pantalla del cine Rex para hacer dichosos a cuantos vayan a divertirse con sus genialidades... No lo olviden... "Diplomático último modelo" es el acontecimiento cómico de la temporada

## UNA PELICULA OPTIMISTA Y REAL



Encendiendo sonrisas en los labios más adustos y realizada en el ambiente popular y castizo de Madrid, sus personajes viven una sencilla historia con tierna emotividad. "Los ángeles del volante" constituyen algo muy vivo y cordial, capaz de hacer recuperar el optimismo y la confianza en el mundo que nos rodea al hombre más abatido y pesimista.

## Filmófono contrata "La vuelta al mundo en 80 días"



Don Juan Felipe Molina, consejero delegado de Filmófono, y don Casimiro Bori, consejero delegado de C. B. Films, S. A., en el momento de la firma del contrato para el estreno exclusivo en el Palacio de la Música, de Madrid, de la producción Michael Todd "La vuelta al mundo en 80 días", la más sensacional obra del arte cinematográfico moderno. Acompaña a los firmantes el jefe de publicidad de la Subcentral de Madrid de C. B. Films, don Salvador Sanz.

**POMPEYA - PALACE**  
(AGRADABLEMENTE REFRIGERADOS)  
**Hoy, lunes, ESTRENO**  
UNA OBRA DE ARTE, SENTIDA, INSPIRADA, LLENA DE HUMANIDAD

CASTILLA FILMS  
PRESENTA UN FILM DE  
**VITTORIO DE SICA**  
PREMIO O.C.I.C. AL IX FESTIVAL INTERNACIONAL DEL CINE DE CANNES 1956

**EL TECHO**  
(IL TETTO)

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

**GABRIELLA PALLOTTI-GIORGIO LISTUZZI**  
DIRECCIÓN: CESARE ZAVATTINI. PRODUCCIÓN: VITTORIO DE SICA

UNA PELICULA NEORREALISTA, CON UN FINAL OPTIMISTA Y LLENO DE CORDIALIDAD HUMANA

## Cinco naciones compiten por la Octava Adjudicación Anual Selznick

ITALIA, JAPON, FRANCIA, INDIA Y ALEMANIA RIVALIZAN POR LA ANSIADA ADJUDICACION DE LOS LAURELES DE ORO

NUEVA YORK.—Seis películas cinematográficas, que constituirían el notable aporte contribuido por cinco naciones al mutuo entendimiento y buena voluntad recíproca entre los países del mundo, han recibido medallas de Laureles de Oro y han sido designadas para la octava adjudicación anual de los Laureles de Oro David O. Selznick, según fue anunciado por Richard Griffith, conservador del Museo de Biblioteca Cinematográfica de Arte Moderno y presidente del Comité designador de

la octava adjudicación anual de los Laureles de Oro.

A cada una de las seis películas serán otorgadas medallas de Laureles de Oro en las ceremonias que tendrán lugar el día 8 de septiembre en el XI Festival Cinematográfico Internacional de Edimburgo, en Escocia, y una de ellas será elegida para el tan apreciado premio de los Laureles de Oro David O. Selznick.

Las películas designadas son: Italia.—"The gold of Naples", con Silvana Mangano, Vittorio de Sica, Sofia Loren y Toto, bajo la dirección de Vittorio de Sica.

Italia.—"La Strada", con Anthony Quinn y Giulietta Masina. Japón.—"Harp of Burma", con Rentaro Mikuni, Shoji Yasui y Tatsuya Mihashi.

Francia.—"If all the Guys in the World", con André Valmy y Jean Gaven.

India.—"Pather Panchali", que tiene por tema la amada novela indostánica titulada "Pather Panchali", por Bibhuti Bandopayaya.

Alemania.—"The Devil's general", con Curt Jurgens y Marianne Cook.

Todos los años, el Comité designador americano, bajo la presidencia de Mr. Griffith, selecciona un número limitado de películas que estima dignas de medallas de Laureles de Oro y que merecen ser tomadas en consideración por el Jurado de los Laureles de Oro para la adjudicación.

El Jurado de los Laureles de Oro, que habrá de seleccionar la película ganadora, se compone de Mr. Ellis Arnall, Dr. Ralph J. Bunche, subsecretario de Naciones Unidas; Mr. Gardner Cowles, Mr. William O. Douglas, juez asociado del Tribunal Supremo de los Estados Unidos; Mr. Otto Harbach, presidente emérito de la Sociedad Americana de Composi-

tores, Autores y Editores; mister Ogden R. Reid, presidente y director de New York Herald Tribune, Inc., y de New York Herald Tribune, S. A.; señora Franklin D. Roosevelt, y Mr. Herbert Bayard Swope, miembro de la Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos en las Naciones Unidas.

Extractos de cada una de las obras designadas para las medallas de los Laureles de Oro serán proyectados con motivo de la ceremonia de adjudicación de Laureles de Oro en Edimburgo.

Price Waterhouse & Company en Nueva York efectuarán el escrutinio de la votación no revelada del Jurado de los Laureles de Oro, y el nombre de la ganadora en 1957 será anunciado cuando se abra en la ceremonia el sobre cerrado que lo contenga.

La presentación efectiva de los premios de Laureles de Oro será llevada a cabo por Su Excelencia John Hay Whitney, embajador de los Estados Unidos en la Corte de San Jaime en Londres.

El trofeo de los Laureles de Oro es otorgado anualmente a una persona (de nacionalidad no americana) cuya labor cinematográfica, a través de los años, primeramente, ha contribuido de modo importante a la inteligencia mutua y a la buena voluntad recíproca entre los países del mundo, y, en segundo lugar, se ha distinguido por su abnegación en pro de las más altas normas en el arte de la cinematografía en una cualquiera de sus ramas. La persona elegida de tal forma recibe el trofeo de los Laureles de Oro para su posesión permanente.

Titulares del trofeo de los Laureles de Oro previamente han sido: en 1953, sir Alexander Korda; 1954, sir Michael Balcon; 1955, Vittorio de Sica; 1956, sir Laurence Olivier.

Las adjudicaciones de Laureles de Oro fueron instituidas en 1949 con motivo del Festival de Películas de Venecia por mister Selznick, quien está ahora en Italia produciendo su versión de la obra clásica de Ernest Hemingway, "A farewell to Arms" ("Una despedida a las Armas"), a fin de rendir honor a aquellas películas cinematográficas que contribuyan a los fines e ideales del programa de los Laureles de Oro.

# CARTELERA de ESPECTÁCULOS

## TEATROS

### Funciones para mañana:

**ALCAZAR** — (Refrigerado. Revistas Ramón Clemente.) 7, 15 y 11: Caritas y carotas. (Mejor temperatura y panorama que en la Sierra.)

**CALDERON** — (39-13-33.) 7 y 11: Cia. de revistas con Chachacha de Llabrés, Gonzalez y maestro Montorio.

**COMEDIA** — (Cia. de actores de Radio Madrid.) 7 y 11: Un arrabal junto al cielo, comedia dramática de Guillermo Sautier Casaseca y Luisa Alberca. (Interpretación: Matilde Vilarido, Asunción Monzó, María Romero, Pedro Pablo Ayuso, Julio Varela, José Franco, Eduardo Lacueva y Ramón Muñoz.) Precios populares. Butaca, 25 ptas.

**COMICO** — Trini Alonso en Un marido es algo, con Guillermo Marín y Carlos Méndez. Miércoles 28, 11 noche, estreno.

**FUENCARRAL** — (Lirica Aguilan-Suárez-Cid.) 7 tarde: Los gitanos. 11 noche: Marina. Butaca, 20 ptas.

**INFANTA ISABEL** — Próximamente, inauguración de la temporada. Arturo Serrano presenta: Analia Gadé, Juan Carlos Thorry, Pastor Serrador. La luna es azul. ¡Un éxito mundial!

**LATINA** — 7-11: Desfile de estrellas Variedades. Ullán de Celis, Tomás A. e Quera Los 3 Chispitas, Lolita Romero, Kity Elvira Charneco. Butaca, 15 ptas.

**MADRID** — (Refrigerado. 21-56-94.) 7-11: Producciones Izquierdo presenta a Marisol Reyes, con Hurtado de Córdoba y 20 artistas especializados, en la fantástica lírica, de Ochaíta, Valerio y Solano, La Niña de la Paloma. Butaca patio, 25 ptas.

**PRICE** — (21-63-19. Refrigerado.) 7-11: Circuitos Carcelle presenta: Isa y bella Sánchez, Pepe Baldo, Trio Arsam, Angel Romero, Pepita Ibarz, Tip y Top, Fernando Vargas, etc. Veinte figuras jóvenes y populares. ¡Últimos días! Localidades, desde 5 ptas.

**REINA VICTORIA** — (María Fernanda Ladrón de Guevara.) 7, 15-11: Dueña y señora. Últimas representaciones.

## CINES

### SESION NUMERADA

Amaya.—El culpable acusa.

**AVENIDA** — (21-75-71.) 7-11: Llamas contra el viento (Eastmancolor; Adriánne Welter, Yolanda Varela).

Bendilure.—Andrea Chenier. Bulevar.—El culpable acusa.

**CAPITOL** — (Refrigerado.) 7-11: Angeles de manos negras. (Coproducción francoitaliana en ferranicolor.)

**GRAN VIA** — (Refrigerado.) 7-11: Tempestad en Asia (Richard Widmark). Technicolor. Tolerada.

**LOPE DE VEGA** — (Refrigerado. 47-20-11.) 7-11: La mujer del día (Virna Lisi, Antonio Cifariello).

Luchana.—Andrea Chenier.

**MUNOZ SECA** — (Refrigerado. 31-51-41.) Continúa 10: El jardín del diablo, Safari. Ambas color. Tolerada. Precios corrientes.

**PALACIO DE LA MUSICA** — (Refrigerado.) 7-11: La castellana del Líbano (J. Claude Pasca-Gianna Maria Canale). CinemaScope.

Palacio de la Prensa.—Sissi, emperatriz.

**PAZ** — (Refrigerado.) 7-11: Un marido de ida y vuelta (Fernando Fernán-Gómez). Pompeya.—El techo. Princesa — Yo soy la Pimpineta Rosa.

**PROGRESO** — 7-11: Hacia el crimen (Corine Calvet, Antonio Cifariello).

**REAL CINEMA** — (Refrigerado.) 7-11: Un marido de ida y vuelta (Fernando Fernán-Gómez-Emma Penella-Fernando Rey).

**REX** — (Tel. 47-12-37.) Continúa, de 11 a 6. Numerada, 7 y 11: Diplomático último modelo (Lana Morris-Belinda Lee). Estreno. Tolerada.

**RIALTO** — 7-11: El último emperador (Sara Montiel, Armando Calvo). 17.ª semana. Temperatura agradable.

Roxy A.—Sissi, emperatriz. Roxy B.—Manos peligrosas.

**SAN MIGUEL** — 7-11: Aida. 5.ª semana. Tolerada. 2 últimos días.

**UNIVERSAL CINEMA** — (Refrigerado.) 7-11: El diablo del desierto (Pedro Armendáriz). CinemaScope. Tolerada.

### SESION CONTINUA

Actualidades.—Festiva de Tom y Jerry.

**ALBA** — (27-07-85. Reformado. Selecto) Continúa 10 mañana: Los sobornados. La princesa y el capitán.

Alcala.—De Madrid al cielo y Los rebeldes de San Antonio.

Alcántara.—Una dama en el Oeste y Perseguido.

Alexandra.—Andrea Chenier.

Alhambra.—Sueños de circo y Decisión a medianoche.

América.—El capitán King y Maravilla.

Apolo.—Quo vadis?

Aragón.—Mujeres solas y Un revólver solitario.

Argel.—Sangre en la calle y La princesa y el capitán.

Astoria.—Rumbo a Java y Paris... Palace Hotel.

Astur.—Pinky y Música en la noche.

Avemaria.—Sin la sonrisa de Dios y El hidalgo.

Avenida (Vallecas).—Mara-Marú y Buitres en la selva.

Azul.—También yo te quiero y Cleopatra.

Becerra.—Rebelión y El genio alegre.

Béquer.—Viento del Norte y El genio alegre.

Bellas Artes.—Yo soy la Pimpineta Rosa.

Bellas Vistas.—Fantán el invencible y La portera de la fábrica.

Belón.—Africa bajo el mar y Los hermanos Barbarroja.

Benavente.—Rumbo a Java y La gran amenaza.

Bilbao.—Yo soy la Pimpineta Rosa.

California.—Fort Venganza y El millonario.

Carretas.—Cagliostro y Te querré siempre.

Castilla.—Suspiros de Triana y Todos los hermanos eran valientes.

Cervantes.—Ataco en las nubes y El caballero de la Banda Negra.

Colón.—Con destino a la Luna y Obsesión.

Covadonga.—Dos caminos y El experimento del doctor Quatermans.

Cristal.—El temible Robin Hood.

Bandera negra.—Garú-Garú y Destino: Tokio.

Chamberi.—Quo vadis?

Chiki.—Ahí viene Martín Corona y El talismán.

Chueca.—El rey del barrio y El imperio del terror.

De la Rosa.—Ciclo negro y Más dura será la caída.

Delicias.—Situación desesperada y Nace una canción.

Doré.—La espada de Montecristo y Maravilla.

Elcano.—Unidos por el crimen y Falsa obsesión.

España.—Apasionadamente y Paris... Palace Hotel.

Espronceda.—Ataco en las nubes y El solitario.

Europa.—Pasión desnuda y Puerco de Nueva York.

Excelsior.—No serás un extraño y Ataco perfecto.

Felipe II.—Estrella de la India e Intriga extranjera.

Figaro.—Melodías de Broadway 1955 y Siete novias para siete hermanos.

Flor.—Atla, rey de los hunos y Aeroplano.

Florida.—El presidio y Campeones de ébano.

Frutos.—Quo vadis?

Galileo.—Unidos por el crimen y La princesa y el capitán.

Generalife.—La duquesa de Benamejí y Cómo le conocí.

Goya (Vallecas).—Orgullo y Maravilla.

Granada.—Río de sangre y El globo rojo.

Iberia.—El regreso del gangster y Días de amor.

Ibiza.—Un revólver solitario y Música en la noche.

Ídolo.—Andrea Chenier.

Imperial.—El rey del barrio y El imperio del terror.

Imperio.—Teatro Apolo y La alfombra mágica.

Infantas.—El culpable acusa.

Iris.—Mientras estés a mi lado y Desiré.

Lavapiés.—Fuego sobre Africa y La casa grande de Jamaica.

Lepanto.—Requiebro y Red invisible.

Lido.—El asesino anda suelto y Yo soy la Pimpineta Rosa.

López de Hoyos.—El signo de la muerte y Requiebro.

Lusarreta.—Un traje blanco y Japon bajo el terror del monstruo.

María Cristina.—Los hermanos Barbarroja y Prueba heroica.

Metropolitano.—Viento del Norte y El genio alegre.

Montecarlo.—Gritos en la noche y El experimento del doctor Quatermans.

Montera.—Pasos en la niebla y El solitario.

Montija.—El señor fotógrafo y Los sobornados.

**MONUMENTAL CINEMA** — Continúa 6: Diablos de uniforme y Maniqués de Paris. Technicolor.

Mundial.—El motín del "Caine" y Tempestad en Oriente.

Murillo.—El sueño de Andalucía y Música en la noche.

Narváez.—La bruja y El solitario.

Odeón.—El gran delito y Yo soy la Pimpineta Rosa.

Olimpia.—La Niña de la Venta y La espada de Montecristo.

Palace.—El techo.

Palacio del Cine.—Andrea Chenier.

**PANORAMA** — (Refrigerado.) 10 mañana: Rebelión (Fernando Fernán-Gómez). Genio alegre (Marujita Diaz).

Pavón.—Viento del Norte y El genio alegre.

Pelayo.—Luces de la ciudad y Grras de codicia.

Peñalver.—Rebelión y El genio alegre.

Pez.—Quo vadis?

Pizarro.—Un gramo de locura.

Heidi.

Pleyel.—Odio, amor y castigo.

Rapsodia.

Postas.—Quo vadis?

Praga.—Este hombre es peligroso y Rebelión en la granja.

Príncipe Alfonso.—Los enamorados y Ataco perfecto.

Príncipe Pio.—Viento del Norte y El genio alegre.

Quevedo.—La luz brilló dos veces y Ataco perfecto.

Roma.—Papá necesita esposa.

Nieves traicioneras.

Salamanca.—El hidalgo de los mares y La chica del barrio.

**SAN CARLOS** — 5: Viento del Norte Genio alegre (Marujita Diaz).

San Cayetano.—Locura de amor y Hoguera de odios.

**SAN DIEGO** — (Pte. Vallecas.) 5: La gran esperanza (technicolor). El Piyayo (Valeriano León, Antonio Molina).

San Francisco.—El cantor de México y El hombre vestido de blanco.

Sevilla.—No quiero decirte adiós y A vida o muerte.

**SOL** — (Refrigerado.) 10 mañana: Las minas del rey Salomonte (Abbot y Costello). Para siempre (Jorge Mistral).

Tetán.—Srengali y Almas sin conciencia.

**TIVOLI** — 5: El culpable acusa (Zachary Scott).

Toledo.—Quo vadis?

Urquijo.—Unidos por el crimen y La princesa y el capitán.

Usara.—Decisión a medianoche y El hombre de Kentucky.

Vallehermoso.—Agente federal X-678 y El solitario.

Velázquez.—La amada de Júpiter y El caballero de la Banda Negra.

Ventas.—El salvaje y Unión Pacífico.

# GRAN PROEZA



La sensacional y deslumbrante estrella argentina Analia Gadé acaba de realizar una gran proeza, con valentía e intrepidez extraordinarias, para la película de Agata Films "Las muchachas de azul", que en estos momentos se encuentra en rodaje en los Estudios Ballesteros. Analia se prestó voluntariamente a realizar un desfilamiento por la zona de salvamento que emplean los bomberos para casos de incendio desde un cuarto piso a la calle, en un salto de veinte metros, para el film en cuestión. Aquí vemos a la encantadora Analia sonriente después de su hazaña.

Vergara.—Yo soy la Pimpineta Rosa.

Victoria.—La bruja y El solitario.

Voy.—Películas en versión original.

Cinema X.—El capitán fantasma y El vagabundo de las islas.

**SALAS DE FIESTAS**

FONTORIA.—Tarde y noche, las mejores atracciones y orquestas.

**MOULIN ROUGE** — (Molino Rojo). Tribulete, 16. La sala más típica y castiza de Madrid. Noche, 30 ptas.

El sábado nuestro suplemento MAGAZINE

# CURSO DE INGLES ADVANCED

## LA TERMINACION "ING"

La terminación "ING" tiene en inglés varias aplicaciones:

1.ª Sirve para formar el GERUNDIO de un verbo. Ejemplos:

"What are you doing?"  
"¿Qué está usted haciendo?"  
"I'm reading a book"  
"Estoy leyendo un libro"

2.ª La forma "ING" también puede ser la indicación de un ADJETIVO que se podría llamar "activo":

"An amusing boy"  
"Un chico divertido"  
Es decir, "que divierte". Compárese con:  
"An amused boy"  
"Un chico divertido"

Nótese que en este segundo caso "AMUSED" es también "divertido", pero es "pasivo", es decir, "un chico no que divierte o que es divertido, sino que está divertido, que otros le divierten. Así, que esta terminación "ING" denota un adjetivo activo, como ya se dijo antes. En español, estos adjetivos muy a menudo terminan en "ENTE", "ANTE", como en la frase:

"Es un libro muy interesante"  
"It's a very interesting book"

Muchos verbos, añadiéndoles "ING", pueden hacer de ADJETIVOS. Ejemplos:

"Reading-room"  
"Sala de lectura"  
"Dining-room"  
"Comedor"  
"Sewing-machine"  
"Máquina de coser"  
"Walking-stick"  
"Bastón de paseo"

3.ª Hay unos pocos verbos en inglés que tienen esta terminación "ING" y que en español se traducen por un participio pasado:

TO BE SITTING ('siting), estar sentado  
TO BE STANDING ('standing), estar de pie  
TO BE LYING ('laining), estar echado  
TO BE HANGING ('hanging), estar colgado  
TO BE LEANING ('laining), estar apoyado  
TO BE KNEELING ('ni:ling), estar de rodillas

He aquí ejemplos para practicar esta construcción que es bastante rara en español:

"I'm sitting"  
"Estoy sentado"

"You are standing by the window"  
"Tú estás de pie al lado de la ventana"  
"The dog is lying under the table"  
"El perro está echado debajo de la mesa"

4.ª Un verbo con la forma "ING" puede también usarse como sustantivo. Ejemplos:

"Seeing is believing"  
"Ver es creer"

"When I was a boy I liked fighting"  
"Cuando era pequeño me gustaba luchar"  
"Learning English is very useful"  
"Aprender inglés es muy útil"

Nótese que estas formas en "ING" se traducen en español por un infinitivo.

Muchos sustantivos ingleses están sacados de un verbo al que se le añade "ING". En español no se traducen por un infinitivo, sino por otro sustantivo, como es el caso de los siguientes:

Beginning ('b'gining), comienzo  
Painting ('peinting), cuadro  
Meaning ('mi:ning), significado  
Reading ('ri:d'ing), lectura  
Building ('b'lding), edificio

## EJERCICIOS

### 'TEST' DE COMPRENSION

Contéstense estas frases:

1. What do we call a building which contains collections of antiquities and other objects of interest?
2. What do we call something that is worse than another?
3. What do we call those parts of a large town which are situated at some distance from the centre?
4. What do you call the son of your brother or sister?
5. What do you put your head on when you are in bed?

### SOLUCION AL TEMA ELEMENTAL DEL SABADO

1. At what time did you arrive in Paris?
2. Don't put the book under the table.
3. We came in the car which Peter lent us.
4. You read too many novels.
5. I went to England by air.
6. When I arrived at the station, the train had gone.
7. It's too good to be true.

## FRASES UTILES DE USO DIARIO

Pequeñas frases que se pueden usar al comienzo o al final de otras mayores:

PERHAPS ('pə'hæps), quizás.  
FORTUNATELY ('fo:tʌnətli), afortunadamente.  
UNFORTUNATELY ('ʌn'fo:tʌnətli), desgraciadamente.  
AFTER ALL ('a:ftə 'ro:l), después de todo.  
IN FACT ('ɪn 'fækt), de hecho.  
IT'S TRUE ('ɪts 'tru:), es verdad.  
IF I'M NOT MISTAKEN (ɪf aɪm 'nɒt mɪs'teɪkən), si no estoy equivocado.  
NO DOUBT ('nəu 'daʊt), sin duda.  
AS A MATTER OF FACT ('æz ə 'mætəv 'fækt), de hecho.

## PALABRAS NUEVAS EN ESTE TEMA

INGLES	PRONUNCIACION	ESPAÑOL
AMUSING	ami'u:zɪŋ	divertido
AMUSED	ami'u:zd	divertido
SEWING-MACHINE	'səʊɪŋ mə'ʃi:n	máquina de coser
TO BELIEVE	tu bi'lɪ:v	creer
TO FIGHT, FOUGHT, FOUGHT	tu 'faɪt, 'fo:t, 'fo:t	luchar
TO CONTAIN	tu kən'teɪn	contener
CENTRE	'sentə	centro
SON	sʌn	hijo

\* Verbo regular.

## TEMA 26

# UN NOMBRE, UNA NOTICIA, UNA OPINION

“Mi obra “Testamento en la montaña” va a ser publicada en folletón para más de un millón de lectores norteamericanos”, dice Manuel Arce.

Defensa de la soledad del escritor por este novelista que es librero y hace marcos para mejor ganar la vida

Estamos acostumbrados a centrar en lo que pudiéramos calificar de «ciudades-clave» todas las actividades más importantes que se desarrollan en el país. Pero, a veces—felizmente en muchas ocasiones—, lo humanamente importante hay que buscarlo fuera. En la montaña, en Santander, me encuentro con Manuel Arce, una de las más firmes promesas de nuestra generación novelística, que, desde aquí—sin salir de los límites de paseo de mediodía y café de las tres que impone la provincia—, ha logrado renombre, y lo que su amigo y mi amigo Cela ha preconizado, «que hablen de uno aunque sea bien».

«Como noticia importante dentro de mi actividad tengo que ofrecer la de la publicación semanal, en folletín, de mi novela, Premio Concha Espina, «Testamento en la montaña» en la revista de Nueva York «Hablemos». Tiene una tirada de trescientos cincuenta mil ejemplares y su número de lectores se calcula en el millón. Al mismo tiempo saldrá esta novela publicada en inglés por una importante editorial de Estados Unidos, que, a título de anticipo, me ha dado más de mil dólares, sin perder mis derechos de autor.

«Ya sabe usted de mis actividades de librero. Continúo con mi librería, en la que conservo el salón de exposiciones. Es, a veces, centro de tertulia de periodistas, académicos, catedráticos que vienen a la Universidad de Santander. En las horas de trabajo me encierro en el taller del primer piso y yo mismo hago los marcos para los cuadros. Es mi principal negocio. Escribiendo no se puede vivir en España. Vendiendo libros, regular. Entonces me fui a Barcelona, y en una fábrica de marquería estudié... durante dos días. Volví a Santander, en donde vivo desde hace años, aunque soy asturiano, y establecí este negocio.

«Para escribir espero a que se cierre la librería. Entonces me pongo junto a la máquina. Hago una primera copia. Luego la corrijo a mano. Finalmente escribo la versión definitiva otra vez a máquina. Así estoy escribiendo otra novela, que lleva por título «La cruel misericordia». Es la historia del hombre que se siente hasta un poco culpable del bien que espera de los demás. El último mal que puede esperar el hombre es ese bien que desea recibir de los otros. Sitúa esta nueva novela en Santander, con pelos y señales. El protagonista es un decorador, y el segundo protagonista, un arquitecto... Mis referencias a esta ciudad se limitan a su situación geográfica. Es un poco de reacción contra esa costumbre de cambiar el nombre de las ciudades por sí las novelas resultan provincianas. Y a lo universal se llega siempre por lo particular. Por eso a mí no me importa el accidente geográfico.

«No me he encerrado en un reducho literario... Es que a mí me encantan los sitios tranquilos. Me gustaría vivir en un pueblo. Y aquí he encontrado mi medio de vida. Soy el único español que vive de la literatura, aunque sea de la que escriben los demás vendiendo sus libros. Y la soledad es más fecunda para el escritor.

«Tampoco creo necesarias las tertulias del café de la capital, en las que, a veces, sólo se consigue perder el tiempo. Yo escribí mi novela, la presenté a un premio y obtuve el éxito, después de haberme presentado a otros premios sin fortuna. Un día llegó, al mes de publicada la novela, un agente a mi librería y me firmó un contrato para la traducción al inglés y en Norteamérica. Otro día vinieron a buscarme también para que cediese mis derechos para una película. Me ofrecieron buenas condiciones y acepté. No necesité de politiquero para todas estas cosas. Aunque pienso que influyó decisivamente la crítica que tuve, que ha sido peligrosamente buena.

«En Madrid puede que se obtengan más menciones en los periódicos, que se logre que el novelista que toma café diaria-



mente junto a ti te señale entre los mejores a la hora de la entrevista. Pero a la hora de la verdad, cuando uno se pone ante las cuartillas, se nota lo terriblemente solo que está en el mundo. Salvo la máquina o la pluma, no te puede ayudar nadie a escribir.

«Sé que interesa en toda España el tema de Premios de Novela Concha Espina. Lo sé porque constantemente recibo cartas preguntándome qué ha sido de este galardón del que me hicieron jurado. Yo, como jurado del año pasado, no sé, oficialmente, que en el presente mes de octubre no se otorgue.»

Seguidos adelante en la entrevista personal con el escritor. «Yo creo que el panorama novelístico español está bien. Po-

drá no haber obras rematadamente buenas, pero existe mucha gente que puede hacer cosas... No lo puedo decir por mí jamás, puesto que me considero como un señor que acaba de empezar. Quizá los elogios excesivos sean el peor perjuicio para los escritores, que no deberían ser juzgados definitivamente hasta que tienen mayor obra en la calle.

«Elogiar sin medida a un hombre por su primera obra es sacar las cosas un poco de quicio. Puede ser muy buena, como obra. Pero él, como novelista, se puede terminar... El «hombro»—tan al uso y abuso—perjudica al escritor.»

Antonio D. OLANO  
(Foto Rico-Escobar.)

## Establecimiento de una cuota única para el Patronato de Huérfanos del Ejército

Transcurridos más de catorce años desde que fueron fijadas las cuotas que el personal de generales, jefes, oficiales y asimilados del Ejército de Tierra habían de satisfacer para contribuir al sostenimiento del Patronato de Huérfanos, y habiéndose alterado en este lapso las prestaciones económicas que aquél ha de satisfacer en proporciones tales que hacen necesaria para su atención una mayor aportación que, por otra parte, la elevación de los devengos de la oficialidad hacen posible, el Ministerio del Ejérci-

to ha resuelto que a partir del primero de septiembre próximo la cuota única para esta atención será el 1 por 100 del sueldo que para el citado personal figure en todo momento en los presupuestos generales del Estado. El personal en situación de retirado, cuyas cuotas seguirán siendo la mitad de las que abone el personal en activo, hará efectiva la cotización a través de la Asociación Mutua Benéfica con cargo a las pensiones complementarias que de la misma percibe.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

LOS ANUNCIOS DE ESTA SECCION PUEDEN REMITIRSE A PUBLICIDAD DE "PUEBLO" ESCRITOS A MAQUINA O CON LETRA CLARA ADJUNTANDO SU IMPORTE: 1 PESETA POR PALABRA MAS 0,50 DE SOBREGRASA EN SELLOS DE CORREOS O EN PAPEL MONEDA

**AUTOMOVILES**  
ESCUELA "Espada" Enseñanza conducción automóviles garantía Carnets Alfonso XI 38  
APRENDER aprender en Callao  
ENSEÑAR enseñar en Callao  
CALLAO enseña conduci Fiat 1.900, Seat 400, Fiat 1.100, Peugeot 203, Renault 4-4, omnibus primera. Tramitamos carnet. Preciados, 23

**CONSULTAS**  
IMOTENCIA últimos tratamientos Fuencarral 6 (15.256.)

**HIPOTECAS**  
HIPOTECAS 24 horas Merino Fuencarral 23

Teléf. PUEBLO: 256132

**TRANSPORTES**  
TRANSPORTES Extremadura Caliz Palencia 29 33-42 38, 33 39-27

**OFERTAS**  
IMPORTANTE Empresa metalúrgica necesita buenos oficiales primera matriceros. Dirigirse a calle del Hierro, núm. 7. Madrid. Reserva para colocados. (5.263.)

## ¿Hay o no hay derecho?

CONSULTA NUM. 1.018

Don G. S. A., de Madrid, nos dice:

Llevo varios años establecido en un local céntrico de esta capital, construido en el año 1937. No tengo hijos ni parientes que puedan sucederme en el negocio. Y estoy decidido a traspasarlo. Deseo que usted me diga qué tengo que hacer para realizar el traspaso legalmente.

Son requisitos indispensables para reconocer la existencia legal del traspaso los siguientes:

Primero. Que el arrendatario lleve legalmente establecido, precisamente en el local objeto del traspaso, y explotándolo ininterrumpidamente, el tiempo mínimo de un año.

Segundo. Que el adquirente contraiga la obligación de permanecer en el local, sin traspasarlo, el plazo mínimo de otro año, y destinarlo durante este tiempo, por lo menos, a negocio de la misma clase al que venía ejerciendo el arrendatario.

Tercero. La fijación de un precio cierto por el traspaso.

Cuarto. Que el arrendatario notifique fehacientemente al arrendador, o en su defecto a su apoderado, administrador y, en último término, al que materialmente cobre la renta, su decisión de traspasar y el precio convenido.

Quinto. Otorgarse el traspaso por escritura pública, en la cual deberá consignarse, bajo la responsabilidad del arrendatario, haber cumplido el requisito anterior y la cantidad por la que se ofreció el traspaso al arrendador.

Sexto. Que dentro de los ocho días siguientes al otorgamiento de la escritura, el arrendatario notifique de modo fehaciente al arrendador, o en su defecto a las personas que menciona el número cuarto, la realización del traspaso, el precio percibido, el nombre y domicilio del adquirente y que éste ha contraído la obligación establecida en el número segundo.

La falta de cualquiera de estos requisitos facultará al arrendador a no reconocer el traspaso.

Además de estos indispensables requisitos, no debe usted ignorar que se reconoce al arrendador del local de negocio el derecho de tanteo, que podrá utilizar dentro de los treinta días a partir del siguiente a aquel en que el arrendatario le notifique su decisión de traspasar y el precio que le ha sido ofrecido. Hasta que transcurra este plazo no podrá usted, como arrendatario, concertar con un tercero el traspaso.

También deberá usted tener muy en cuenta que se reconoce a favor del arrendador el derecho de retracto sobre el local de negocio traspasado por el arrendatario cuando éste no le hubiere hecho la preceptiva oferta o hubiere realizado el traspaso por precio inferior al notificado.

Cuando el arrendador no ejercita su derecho de tanteo ni de retracto, dentro del plazo legal correspondiente (30 días), podrá reclamar del arrendatario la participación en el precio que con él convenga.

Caso de no haber acuerdo, como su local se construyó en 1937, le corresponderá al arrendador un 20 por 100, cantidad que se retendrá del precio del traspaso por el cesionario para su abono al arrendador.

En la escritura de traspaso deberá consignar separadamente el precio del traspaso del local, del que corresponda a las existencias o restantes bienes transmitidos.

TORRE ENCISO  
(Abogado del I. C. de Madrid.)

# OPINIÓN PÚBLICA

## El ruido de los tranvías

SEÑOR director: Defensor acérrimo de la campaña del silencio, emprendida por nuestras primeras autoridades, he de lamentar que se exija a los particulares el exacto cumplimiento de dicho bando y siga el insoportable ruido que producen algunos de los tranvías actualmente en circulación y para más concretar, a los de la línea número 63, que hace el recorrido glorioso de Gaztambide-Alonso Martínez. Estos tranvías, salvo alguna ligera excepción, producen tal ruido a su paso que incluso no sólo en la parte interior de las casas por donde pasan, sino en las calles adyacentes, se oye su ensordecedor estrépito, pues se da el caso de estar comunicando por teléfono y ser totalmente imposible, durante el paso del vehículo, entender una sola palabra.

¿Es que no habría medio de suprimir esta terrible molestia para los que cada tres minutos soportan el paso de uno de estos «artefactos», que desde las seis y media de la mañana nos hacen insoportable, en esta época de verano, asomarnos siquiera a nuestros balcones?

Si en cumplimiento de un bando se obliga a poner silenciador a los vehículos, o a elevar el tono de los aparatos de radio de cafés y particulares, etc., etc., cosas que aplaudo y alabo, ¿por qué no se ha de hacer alguna cosa que pueda solucionar el estrépito que producen los vehículos antes citados?

Ojalá estas líneas sirvan para buscarle un medio que nos evite esta molestia y tenga la seguridad de que si lo logra todos los vecinos de las calles de García Morato y Reina Victoria le quedarán sumamente agradecidos.

Joaquín PEREZ ESTEBAN

## Consultorio Social

87 Pedro E. - PUENTE MONTANA (Huesca). — Mi madre política tiene sesenta y un años de edad y no posee bienes. ¿La corresponde percibir el subsidio de vejez? ¿Qué trámite tiene que seguir?

Escasísimos son los datos que facilita para poder darle una contestación precisa. Ante todo, es necesario saber qué trabajos ha efectuado por cuenta ajena, actual situación laboral y, en especial, si ha cubierto el período de cotización exigido y que es equivalente a cinco años en la industria. Asimismo, si sus trabajos fueron o son agropecuarios, conocer si está incluida en el censo laboral agrícola, etc.

Por todo ello, acuda a su corresponsal de Previsión Social o a la Delegación del Instituto Nacional de Previsión, según los casos, y cualquiera de ellos, conociendo todos estos detalles, le informará con precisión.

88 A. RUIZ - ALCORA. — Quisiera saber si mi madre, que ha trabajado sólo por temporadas como obrera o jornalera del

campo y con carácter eventual, tiene derecho a cobrar el Seguro de Vejez o sólo es para los hijos, pues nos vendría muy bien.

El hecho de que su madre haya trabajado por temporadas no es obstáculo para disfrutar de la pensión de Vejez, pues los trabajadores eventuales agrícolas tienen iguales derechos que los hijos respecto de este Seguro.

Lo que hace falta es que reúna los requisitos exigidos, que son:

1. Haber cumplido los sesenta y cinco años.  
2. Que esté inscrita en el Censo Laboral Agrícola.  
3. Que se encuentre al corriente en el pago de los cupones.

4. Que tenga cubierto el período de carencia, es decir, que haya cotizado un período mínimo de cinco años.

5. Que no perciba ingresos procedentes de la inversión de bienes de fortuna o pensiones de jubilación o retiro del Estado, provincia o Municipio en cuantía superior a 2.500 pesetas anuales.

A. NUÑEZ-SAMPER

## NECESITAMOS AYUDANTES DE OBRAS PUBLICAS

con práctica de valoraciones y revisión de precios, para trabajos en Madrid, en jornada completa. Dirigirse al Apartado 1.021

## EL MISTERIOSO ESPONTANEO VESTIDO DE NEGRO

Un mozo de buen porte y rubicunda cabellera, totalmente vestido de luto, la camisa negra, con botones blancos, entró como un espectador más a los apretados tendidos de la plaza de Alcalá de Henares en su corrida de feria. Una extraña gordura rodeaba su cintura bajo la ceñida americana, y con un palo más corto y otro más largo jugueteaban sus manos un poco nerviosamente.

Sus vecinos de localidad le escucharon comentar, y ciertamente con buen juicio, lances y sucesos de la lidia.

Eran los comentarios del hombre negro dichos en ceceo andaluz.

Cuando el camión de riego, a mitad de la corrida, empapaba el ruedo, el mozo desabrochó su chaqueta y cogió una tela granate, que con gran rapidez montó en el palo más pequeño, ocultando de la mejor manera aquella mulata torera que resultó ser tela y palitroque.

«Hágame un favor—dijo a un vecino de localidad—, se va usted a quedar con mi chaqueta. Si no me ve luego, ahí están mis documentos y mis señas. Por lo que más quiera, no los presente a las autoridades. Si me atrapan daré cualquier nombre, porque, ¿sabe usted?, en mi casa no me dejan ser torero y yo quiero serlo. ¡Ahora lo verá usted!

Y el mozo brincó por encima de cabezas y cuerpos y caía a la arena cuando el cuarto toro mostraba toda su pujanza. El espontáneo, sin embarullarse, se situó al hilo de tablas y burlaba con arte el furioso acometer de la res una y otra vez.

Retirado por la autoridad recoga, en su recorrer el callejón

camino de la «perrera», ovaciones. Serio el muchacho, que se entregó sin gesticulaciones a la torería, y era indultado, conduciéndole un guardia municipal al lugar de su localidad, a la que volvía para recoger su chaqueta; la mulatilla y el palo largo, espada de madera al fin, requisados y dejados entre barreras.

La condena era ponerlo en la calle al espontáneo después de recoger su prenda, que le entregó su vecino de localidad.

«Muchacho, ¡que seas una cosa grande en el toreo! Ahí va tu chaqueta, y ni he mirado tus papeles, pero, yo y unos amigos te hemos metido unos billetes para ti. Es tu primer dinero que ganas como torero. ¡Enhorabuena!

El torero agradecido el obsequio y recorrió, ovacionado, poco menos de un cuarto de callejón hasta llegar a la puerta de acceso a éste situada bajo el templete de la música y con salida directa a la calle por la puerta principal.

César Girón y Gregorio Sánchez solicitaban el perdón, con retorno a su localidad, del espontáneo desconocido, que se perdió en el ferrial.

Con las bullas, no constó la filiación del diestro en agraz. Si solicitado por alguna autoridad dió un nombre, no hay garantía de que fuese el legítimo y auténtico.

El espontáneo misterioso, entuquecido de cuello a pies, no se sabe cómo se llama, pero que se le recuerda como posible torero es una realidad.

¿Tiene padrinos? ¿Es el clásico aficionado con oposición familiar? Puede que de luces, y pronto, pudiese dar una respuesta en el mismo ruedo de Alcalá de Henares.

# INFORMACION TAURINA

## TRES COGIDAS EN LA MONUMENTAL

Poco faltó ayer en las Ventas para que nos quedáramos sin matadores, subalternos y hasta sin vendedores del rico bombón helado. El calor no fué el culpable de los desatinos que ocurrieron en el ruedo, sino las malas intenciones del ganado de don Lucio Muriel Sánchez, con claras muestras de lo que es falta de casta. Y hubo tres cogidas a cero, a favor de los astados, como decían unas guapas jovencitas, que con su inocencia respecto a lo que es una corrida, pusieron la nota agradable en el 9.

Se enfrentaron con estos moruchos, y con ello ya pueden alegar algo de mérito, Roberto Ocampo, Rafael Martín «el Zorro» y el venezolano Carlos Saldaña, debutante, que demostró arte, valor y sangre torera del muslo derecho.

El mejicano Ocampo poco hizo y a su primero, que mostraba malas cualidades, pero no mucha malicia. Fué aplaudido en un quite; se le ovacionó en el hábil trasteo con la muleta, y todo quedó ahí, como prólogo pequeño de un pinchazo, un métrica y media estocada. El cuarto, más manejable, intentó saltar al callejón, pero únicamente consiguió llevarse tres bombones helados de un pacífico vendedor. Con el calor, todo es posible en las Ventas. Ocampo dió varias tandas de naturales, llevando embobido al bicho en la franja; se oyeron ovaciones. Necesitó varios pinchazos para acabar con el animal, y en una de las entradas fué cogido, pero se negó a ser llevado a la enfermería, rasgo de pundonor que el público premió al permitir que sus peones dieran la vuelta al ruedo cuando «Barquillero» dobló.

Rafael Martín «el Zorro» tuvo que cargar con tres novillos por cogida de sus compañeros. Al primero poco podía y sabía hacerle; lo pasaporte de estocada y pinchazo y hubo división de opiniones. Al segundo lo toréó con ese valor a que nos tiene acostumbrado este muchacho, pero sin cuajar faena alguna, por culpa del novillito y de más cosas. En el último tiempo rodaron las cosas bien, así que acabó pronto de un pinchazo, media estocada y descabelo al tercer viaje. Bastante hizo el chico al quedarse solo en el ruedo.

Carlos Saldaña es un venezolano que demostró en su breve estancia por el ruedo rasgos muy toreros. Oyó la primera ovación grande de la tarde al instrumentar unos lances con los pies juntos, de verdadero artista. Siguió por verónicas, muy aceptables, y, además, colocó tres pares, de magnífica ejecución, que hicieron surgir una ovación atronadora, de las que hace tiempo no se oyen en la Monumental. El contenido de la gente, los comentarios de los aficionados, las preguntas gangosas de los turistas, se vinieron abajo por culpa de la cogida tonta, tras haber trasteado al bicho bastante bien. La desilusión en la gente se hizo patente cuando se llevaban al chico hacia la enfermería, pero la expectación ante el día que reaparezca se ha hecho ya ostensible.

### EL SOBRESALIENTE

#### Partes facultativas

En la enfermería de la plaza fueron asistidos:

Carlos Saldaña, de herida en cara anterointerna del tercio medio del muslo derecho, con una trayectoria ascendente de 20 centímetros, dirigida hacia arriba y atrás, que interesa los músculos vastointerno y abductor, con contusión de la vena y arteria femoral. Pronóstico grave.

Roberto Ocampo, de herida de diez centímetros de extensión en el triángulo de Scarpa del lado derecho, que interesa piel, tejido celular y aponeurosis. Pronóstico menos grave.

El banderillero Mauricio de la Rubia, de herida en cara interna del tercio superior del muslo izquierdo, que interesa piel y tejido celular. Pronóstico leve.

### EN CARABANCHEL, OREJA PARA CARDOSO

En Carabanchel fueron lidiados novillos de don Francisco Marín, que mostraron casta y bravura.

Antonio Alberto mostró valentía en sus dos novillos y resultó cogido de un puntazo en la región inguinal.

Arturo Cardoso, el antiguo futbolista, mostró condiciones de

torero. Toréó bien con la capa; banderilleó bastante bien e hizo faenas lucidas, sobre todo en el segundo, con la muleta. Cortó una oreja y fué muy aplaudido durante toda la tarde.

El debutante Emilio Herrero estuvo valiente y decidido, pero sin alcanzar el éxito deseado. Oyó palmas en abundancia.—UN RESERVA.

## Cuatro orejas y un rabo cortó en Alcalá de Henares Gregorio Sánchez y salió a hombros

### CESAR GIRON ESTUVO MUY VALIENTE Y TORERO

#### GREGORIO: UN ESPONTANEO DE SEDA Y ORO

Chirría el contento de la feria alcalaina a partir de la hermosa plaza donde el gran don Miguel, en bronce de honor, va como caminando con su ropilla y una pluma de metal en la mano, cuando la suya fué la pura suavidad alada que le pulsaban las musas en su genial inspiración.

Chirriar de feria, de pitos y sabrosas dulzainas, y el cuco chalan sin palabrería que gastar porque sus tratos no son para socarrones labrantines, sino ojo de aforo para pasar las bestias hartas de surco y trilla a succulenta carne y bien entripado salchichón.

Feria de Alcalá de Henares, buenas gentes del terruño donde los pájaros no se asustan de los aviones y las mozas cervantinas ya no se asombran de la madama con mambo y estrafalarios atencidos, todos atraídos por esa pasión de la fiesta brava en esos cosos donde vive de cerca su grandeza y emoción, los tendidos rebosantes de gentío, en la taquilla el «No hay billetes» y el callejón rebosante, sólo una vez amenazado de brincar un toro, con revuelo de garrapinados por el suelo, achuchones y ágiles trepadores al tendido hasta panzudos burguesones en fiesta.



Gregorio Sánchez en un natural. (Dibujos de González Marcos.)

Feria de Alcalá de Henares, con un mano a mano en el cartel: César Girón, la maestría en la plenitud de una carrera que todo lo ganó en los ruedos, y Gregorio Sánchez, ¡Gregorio!, clamor de multitud, torero, paso a paso, de emocionantes pases.

Ortundo de la Santa Coloma es el ganado de los hermanos Rodríguez Pacheco que se trae, y se las trae, porque los de la divisa grana y celeste, ni aun pasándose los con poco castigo, llegan al final con brío. No lo ponen los astados, y si la torería, para resultar una corrida apasionante, con nada menos que Séneca—Félix Vergara (el Séneca)—de sobresaliente y lucido lanceador en un quite, y trasiego de espontáneos, particularmente grata su existencia para el cronista, porque revela esencia de afición honrada, fatiguitas toreras, ahora que oscuros padrinzagos matan en flor tantas posibilidades toreras.

Trasiego de espontáneos. Dos que consiguen ir al toro, uno atrapado entre barreras sin saltar, y ese estupendo brío, esa honda afición que supone el salto del espontáneo, presidía el quehacer de los maestros acordándose de que Madrid se asoma a Alcalá casi por una calle—y cómo relucen esos edificios y obras que ahí quedan y son nóminas y billetes para los toros!—, y entre el labrador con sus contratos de trigo cobrados y el turista patidesnudo llegados a la plaza selección de aficionados y críticos, y en la presidencia paladeaba flor de Habana el castizo marqués de la Valdivia bajo su canotier de paja.

A César Girón—blanco y oro—, como a todo el que triunfa rotundamente en un arte o habilidad,

el público le exige mucho. César se exige más a sí mismo, a su amor propio presente, con su maestría torera, en los lances y pinturerías a su primero, en su faena variada, alegrando a la res y buscándole su escondido posible tesoro de boyantía, con estocada sin puntilla y recorrer la arena para agradecer ovaciones.

Al tercero, un toro que terminaba aculado en tablas, César acababa por cuajarle pases emocionantes entre tirón y tirón y palos en el hocico, para rematar al natural, en estrechadísimo redondo y giros de pie y de rodillas, para volcarse a volapié. César, saturado de oír ovaciones, se limitó a saludar, cuando pudo recorrer el tapiz.

En el quinto estaban en el ruedo los picadores hermanos Atienza, esos buenos jinetes de Trebujena, Miguel, inventor de la práctica carioca, con la que su hermano pudo picar al toro, veroniquéado con aire belmontino por César Girón, facilísimo banderillero ante su agotado enemigo. Para animarlo a embestir, el espada ponía el cuerpo como muleta y la muleta detrás del cuerpo, y así conseguía una faena aclamada, redondeada con un volapié que hacía rodar, auténticamente rodar, en dos vueltas sobre sí al toro, ovacionado el maestro por toda la plaza y con entusiasmo por la cátedra, que sabe de la difícil facilidad de lo que vio.

En esa racha de triunfos resonantes—y de malos lotes en los sorteos de Gregorio Sánchez—blanco y plata—, el de Alcalá traía clamorosas resonancias, salida a hombros y cuatro orejas y un rabo cortados.

Del reventón de gente que había en la plaza parecía que habían torcido la piedra de la puerta del toril y por encajada no podía abrirse. Larga espera. Martillazos y empujones, y al fin el toro, reservón y peligroso por el izquierdo; pero vayanle con dificultades al mozo toledano, cada cite una circunferencia recorrida en busca de arrancada, las campanitas de los machos tintineando a gloria torera al rozar el pitón para conseguir medias arrancadas. Total, un faenón impuesto por el valor y pulso de Gregorio, con remate a volapié, corte de orejas, vueltas, prendas...

Apenas refrescaba el camión que riega el ruedo madrileño, también turista a la feria, salía el cuarto, cañale el espontáneo vestido de negro, de nada torpe muleta, y con el lio del perdón y el retenerle no todos atendieron a la valiente faena del espada, pendiente también de solicitar perdón para el torerillo y de las tarascadas del toro, la última tremenda, poniéndole los pitones en los ojos a Gregorio cuando despachaba a volapié.

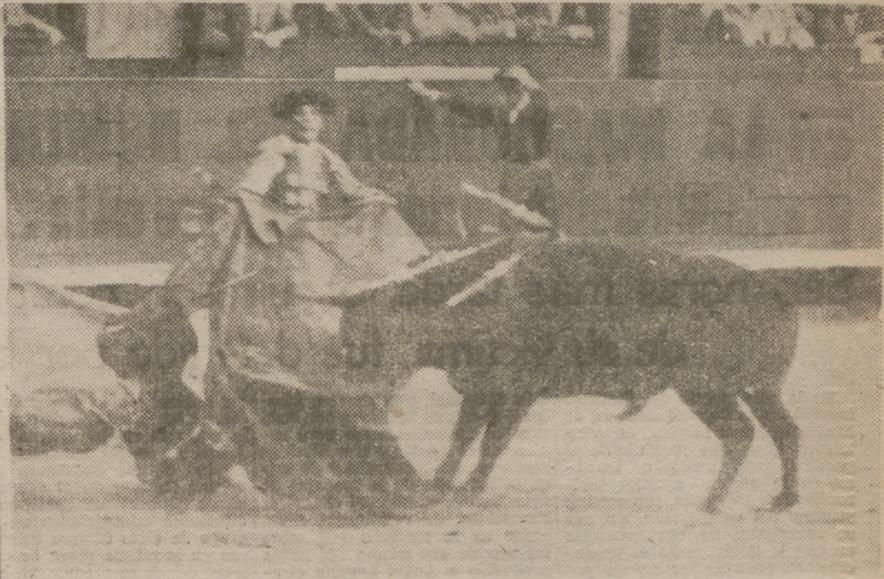


César Girón en su tercero.

A dios solicitaron, montera en mano, los maestros el que volviese a su localidad el espontáneo.

En el sexto llegó la escandalera, triunfal de Gregorio, fino y maestro en el tanteo y empapar al toro—brindado a su amigo Antonio Rey—con un larguísimo pase de pecho, y luego, ya ni el cronista podía tomar notas de lo que veía porque se sumaba como un

## COGIDA DE VEINTE CENTIMETROS Y CONTUSION DE LA FEMORAL



El debutante Carlos Saldaña sufrió una cogida bastante grave, en el muslo derecho, que interesó la femoral. El novillo lo tuvo prendido durante algunos instantes y la fotografía nos muestra el momento en que los peones entran al quite. (Foto Cifra.)

## En Almagro Luis Miguel cortó cuatro orejas y un rabo, trofeos también otorgados a Curro Girón

### CUANDO EL TOREO NO ES PRESENTE, SINO HISTORIA Y MAESTRIA

En un lugar de La Mancha, de cuyo nombre si quiero acordarme, por ser laboriosa ciudad acogedora, de buenas gentes, no ha mucho, ayer, domingo, fuimos a ver el fin de la primera parte de esta segunda parte—y son tan difíciles—de la reaparición de Luis Miguel Dominguín, este su terminar el recorrido de sus contratos rurales de tanteo y placarse para comenzar la etapa de estar presente su nombre en las ferias importantes que quedan en el bullicio torero del mes del pámpano y de corridas a diario.

Almagro, piedra de historia—sus palacios y universidad religiosa—, madera de literaria—su corral de comedias—, a castiza—su original plaza mayor—y geniales arañas los dedos de sus encajeras sin par, retumbaba de «haigas» y se hablaba en todas las lenguas. Mucho gentío de fuera y de fuera de las fronteras.

La plaza aclama a Luis Miguel. Le hace saludar y él hace saludar a sus compañeros de este bien compuesto cartel, porque, a lo apasionante de la vuelta de Luis Miguel, se le unen los nombres de los jóvenes triunfantes, atronadores de orejas humanas en tardes de clamor y facilísimos cortadores de las de pelo que no entienden lo humano.

Y, por añadidura, la presencia gallarda del jinete andaluz, el caballero rejoneador don Salvador Guardiola, actuante a mitad de corrida, a la hora de pantagruélicas meriendas de jamón color vino y vino con sabor a jamón.

Salvador, ante un toro de la ganadería de su casa, alegre para las telas y tardísimo para el caballo, si lucía en rejones cortos, era aclamado en su banderillero a una mano, sus admirables y bien domadas jacas, como si cambiases las herraduras por zapatillas toreras. Así iban de toreramente mandadas. A las ovaciones por los pares que quedaban en las péndolas se unía la entusiasta del fin, porque el señorial jinete mataba al toro con una hoja de peral, y oreja cortada en mano, recorría el ruedo entre ovaciones y prendas.

Kilos y agudas defensas—de

espectador más al entusiasmo de la muchedumbre, Gregorio, re-

creándose en su quietud, hasta recibir un pitonazo que le partía la banda izquierda, poniéndole drama y emoción hasta a las manoleínas. El clásico escándalo torero. El no cesar oles y aclamaciones, conforme se apagaba la no muy viva res, Gregorio cruzándose y cruzándose para citar desde más allá del pitón contrario y de frente. ¡Un asombro! Mataba con agallas. Del dolor del palotazo, con sangre en la piel, rodaba por el suelo, y a poco, el toro, sin puntilla. Y con las orejas y el rabo cortados, a hombros, se lo llevaban en triunfo, para el cronista, su vestido blanco y plata, que más blanco no cabe, tan negro como la vestimenta del espontáneo, porque eso parecía Gregorio por su afición y ganas de complacer y triunfar: un espontáneo de seda y oro.—BELLON.

un derrote, la muleta de Luis Miguel perdía un recuadro como cortado con tijeras—traían los toros de Samuel, sosos—a una vara—, menos el sexto, y el lote de Gregorio Sánchez—lagarto y oro—, de corretón huido, su primero, y con mucho peligro, el quinto. El más boyante, toréado de salida, con premio de ovaciones entusiastas al toledano por su emocionante veroniquear, y en la faena, un derroche de valor, con los pitones al acecho y en un molinete quedándose bajo el sobaco. Reclama el toro, no pasaba, y exponiendo mucho, Gregorio lo despachaba, animado con ovaciones, y en el quinto, engallado, de nombre «Diablo» y de ideas infernales, apuntando para alcanzar carne con sus derrotes en devanadera, y Gregorio, probándolo al próbón con probado valor, hasta con la mano izquierda, al matar, encontrándose con los pitones en el reseco tufo. Lote despachado con sordo mérito, que el espectador superficial no sabe valorar.

En cambio, por los ojos entraba esa afición y ese no dejar ocasión sin ovaciones arrancadas que caracteriza las actuaciones clamorosas de Currillo Girón—pétalo y oro—, emocionante en lances, variado en quites, sobrado como banderillero, repertorio de muleta completo, más lo que a su valentía le es fácil, cerquísima de los toros, improvisar y sus estocadas más empujados por el corazón que por diestra mano. Todo ello producen tarde a tarde, regado con su simpatía y juventud, triunfos como éste de Almagro: cuatro orejas, un rabo, ovaciones, salida a hombros y ser garantía su nombre en los carteles y de sumar trofeos y trofeos.

Por dentro de su aparente seriedad, Luis Miguel lleva un humorista. Humor es, en la plenitud de su carrera, vestirse de verde; él, tan maduro, y ahora en esta su reaparición Luis Miguel, reposado, reposadísimo, atento al menor detalle de la lidia para dirigirla, como las generaciones nuevas en las plazas no han visto, y con ello no se han podido recrear. Ese reposo, ese total dominio de sí y de la lidia, tuvieron en Almagro un ritmo exacto, desde el pausado bracear del pasillo a rechazar sus brazos el que otros lo amparan, al final de la corrida, las dos orejas, el rabo y una pata—rechazada—, ganados en su primero, y las dos orejas al cuarto.

Esta contabilidad de triunfos, tan ansiados por el que llega, no dicen todo en estos toreros que vuelven. Se les ve, se les analiza, se les sopesa, se les compara, y no hay paso suyo por la plaza—y fuera de ella—que no tenga miradas de lupa, y así tiene que ser, porque en ellos está depositada la grandeza del toro.

Resumen de la labor de Luis Miguel es recordar en su gordo primer toro sus lances con estatuaria quietud de cintura a zapatillas, y suave juego de brazos para imponer ritmo al toro. Y su quite por gaoneras y su disponer antes de saludar, por ovacionado, donde debía estar cada uno, y el estar en todas partes, ordenándolo el repliegue a tablas a su peonaje.

Tómese un anillo de desposa-

da y vean si dentro de su círculo caben seis arponcillos de rehilete. A ustedes, no; a Luis Miguel le sobró terreno de ese tan angosto señalado, con salidas de recortes a cuerpo limpio, tan espectaculares como eficaces para dejar el toro en suerte sin toque de tela.

A la hora de la muleta. A cada pase, arranque a tirones del mazo de banderillas; los redondos, largos, largos, lentos, lentos, y al agotarse el toro, el puntapié incitador y hacer el cuerpo de muleta. Los tendidos volcaban su entusiasmo. A ellos dedicaban Luis Miguel, después de naturales desplantas arrodillado, manoleínas de pausados giros, y en la seriedad de su mirar, destellos de fiero al volcarse para salir con un guante de sangre su mano. Y el no levantar el verduguillo, pese a la arrancada de la agonía. Dicho queda, orejas, rabo, el buen gusto de tirar una pata cortada bajo el estribo, y paso a pasito, recorrer el ruedo, tonante de ovaciones y tapizado de prendas.

Casi arrancaba de cuajo un burladero, de salida, el cuarto—el sexto, por dos veces, repetía ese derrotar de bravo—, suavizador Luis Miguel, rítmico y lento con el capote, del genio del toro, suavizado por las picas de los hermanos Mozo. Se blanda el toro. A sus caídas pesuñas caía una garrafa, y otra contra las hercúleas piernas de Angelete.

La plaza se enfadaba. No volvía a caer el astado, pero la plaza era un eco de infernal griterío, que poco a poco se calmaba, porque no podía estar más cerca Luis Miguel, en ayudados, ni intentar, hasta a palos de estoque—de estoque de verdad, no vara arriera, presumida de platilla y cinta grana—faena que no existía, que no podía existir.

¿Que no era posible? Esa es la frontera del ser o no ser en el toro. Ver lo imposible y el momento torero de la tarde, era grandioso, cuando el gentío esperaba reemprender sus gritos y el aficionado y el amigo, el lógico espadazo que despachase rápido.

No. No fué así; Luis Miguel contraía su rostro. Luis Miguel dejaba la muleta en su mano noble, y él, sólo él, vió y cuajó unos naturales que no tenía, que no podía tener, pero que tuvo el toro, calamecheante, de mármol, entregado... Ya el toro embestia después de los arcos básicos del toro. Ya se adornaba el espada. Ya eran caricias de pitón y remolino del testuz, y desplantas arrodillado de espaldas, tirados lejos de sí muleta y espada. La multitud que chillaba era trueno de oles y palmas. El aficionado, el gesto de asombro; la media estocada eficaz, los pañuelos en demanda y concesión de orejas.

En esos minutos de los naturales había épocas del toro. Fué en la plaza de Almagro, piedra y encaje. Fué cuando el sol avivaba el oro de los surcos y la esmeralda de los pámpanos. Lo hizo ese mozo que en todos los idiomas del mundo saben que es torero y se llama Luis Miguel. El escoldado por «haigas» y habélicas aficiones. El que sabe que los grandes toreros no son presente, sino historia y maestría.—BELLON.

# PUEBLO

## EN LA MADRUGADA DEL DOMINGO APARECIO LA GUAPA DE HOY gravisimamente herido un hombre en la Plaza de Canalejas

Seis horas más tarde, el agresor, compañero de trabajo de su víctima, fué detenido por la B. I. C.

En la madrugada del domingo ingresó en la Casa de Socorro de Mediodía Angel Laguna, de veinticinco años, que presentaba, al parecer una herida incisa en la región exterior pleiomastidea izquierda, con sección angular del mismo lado, sin que se conocieran las circunstancias en que la lesión se había producido. Después de ser curado por el doctor Otaño Locaustro y el ayudante de quirófano, señor Gramaño, el herido, en estado gravísimo, pasó al Equipo Quirúrgico.

INTERVIENE LA B. I. C.

Puesto el hecho en conocimiento de la Brigada de Investigación

Criminal, funcionarios afectados a la misma iniciaron con todo celo las investigaciones para esclarecer el suceso, y tras diversas gestiones, fué localizado y detenido, a las ocho de la mañana de ayer domingo, Manuel González Fernández, de veintinueve años, autor de la agresión que sobre las dos de ese mismo día había producido a Angel Laguna Gracia, en un establecimiento público de la Plaza de Canalejas.

COMPANEROS DE TRABAJO

Se da el caso de que tanto la víctima como su agresor son compañeros de trabajo, que horas an-

tes habían estado comiendo juntos en un banquete ofrecido por la empresa en que ambos trabajaban, y a la que asistieron la totalidad de los empleados de la misma. Terminado el ágape, algunos continuaron bebiendo por diferentes establecimientos, y un grupo de estos últimos coincidió en la citada Plaza de Canalejas, donde se produjo un altercado entre los citados Manuel González y Angel Laguna Gracia, a quien aquél únicamente conocía de vista.

LA AGRESION

Al parecer, Angel Laguna dió dos bofetadas a Manuel González, y éste, entonces, cogiendo una botella que llevaba una vendedora ambulante de tabaco, la rompió, y con ella agredió a su compañero, produciéndole las heridas al principio reseñadas y dándose seguidamente a la fuga.

Estafaba diciendo que se quedaba sin gasolina

Francisco Guijarro Tolea, de veintitrés años, estuvo empleado en una ferretería situada en la calle de Atocha, de la que fué despedido hace tiempo por estar varias cantidades de dinero a casas comerciales clientes de la citada ferretería, con el pretexto de que la furgoneta puesta a su disposición para realizar el reparto de los géneros se había quedado sin gasolina. Como es natural, el engaño no se descubría hasta el momento en que las casas comerciales reclamaban a la ferretería el dinero que habían prestado al infiel ex empleado. Informada la Brigada de Investigación Criminal del proceder del citado sujeto, comenzó sus gestiones, consiguiendo detener al mismo, que se confesó autor de los hechos que se le imputaban.

Se recupera una sortija de platino robada en Tánger

A requerimiento del director general de Seguridad de Marruecos, la Brigada de Investigación Criminal se encargó de localizar y recuperar en España una sortija de platino, con rositas, brillantes y una perla, robada por un individuo que se encuentra detenido en Tánger, llamado José Marín Guerrero. La joya es propiedad del subdito francés Max Boislin, residente en Tánger.

Tras activas gestiones, los fun-

GERONA, 26.—El niño de cuatro años Miguel Malagrida Valls se cayó a un pozo en una finca de Puigcerdá. Pudo ser rescatado con vida, pero a los pocos minutos falleció a causa de la lesión producida. (Cifra.)

## Comienza el proceso contra el sargento norteamericano que mató a una japonesa

MAEBACHI, 26.—El fiscal encargado del proceso del soldado norteamericano William S. Girard ha declarado que «nada ha sido decidido sobre la posibilidad de reducir los cargos contra el joven acusado».

Hochiro Konawa negó las informaciones en sentido de que se halla dispuesto a reducir los cargos para que solamente se imponga una multa a William S. Girard. «El informador está equivocado y las informaciones son falsas», dijo.

Después de darse lectura a los cargos incoados contra el soldado norteamericano William S. Girard, acusado de homicidio por haber dado muerte a una mujer japonesa, el procesado se declaró inocente.

Se acusa a Girard de que cuando la señora Naka Sakai, de cuarenta y siete años de edad, madre de seis niños, se hallaba recogiendo proyectiles en un polígono de tiro norteamericano, Girard, que estaba entonces de

guardia, arrojó varios proyectiles al suelo y luego, en japonés, gritó a la mujer: «Mama-San, Tausan, Ne» (¡Mujer!, hay muchos, ¿eh?), ganando la confianza de la mujer, que se acercó a recogerlos, colocándose a tiro.

Girard, al ser leídos los cargos, dijo:

«No arrojé proyectiles para atraer a nadie. Ni tenía intenciones de causar daño a nadie. Cumplía mi deber, y cuando vi que un grupo de personas recogía proyectiles, disparé sobre sus cabezas, para asustarles. Solamente puedo decir que lo que ocurrió fué un accidente y que lamento lo sucedido».

Hoy el fiscal acusó, inesperadamente, al soldado norteamericano de haber intentado matar a otros japoneses «dos o tres veces» antes de acabar con la vida de la señora Naka Sakai.

El Tribunal no prestó atención a la demanda del abogado defensor de Girard para que no se celebrase el juicio en un Tribunal japonés. (Efe.)

cionarios de la B. I. C. lograron recuperar la citada joya en un establecimiento de compra-venta de Madrid, cuyo dueño desconocía la ilegítima procedencia de la misma.

## El conflicto francoargelino en la Asamblea de la O. N. U

PINEAU SIGUE BUSCANDO VOTOS EN SUDAMERICA

MONTEVIDEO, 26.—Procedente de Río de Janeiro ha llegado a esta capital el ministro francés de Asuntos Exteriores, Christian Pineau. Fué recibido por su colega uruguayo Oscar Seco Ellauri y altos funcionarios del Uruguay, así como por el embajador francés en Montevideo.

Pineau, que ha sido declarado «huésped oficial del Uruguay», iniciará hoy sus actividades con una visita de cortesía a Seco Ellauri en el Ministerio de Asuntos Exteriores. Los dos ministros se trasladarán al edificio de la Presidencia del Gobierno, donde se reunirán con el Presidente del Consejo uruguayo, Arturo Lezama. (Efe.)



Les presentamos a Penélope Herner, dieciocho años, rubia algo oscura y de profesión actriz, a quien la suerte, a pesar de su género femenino, la protege. Hace unos días, precisamente, ha firmado un contrato con la televisión americana para interpretar el papel de princesa en una seriada de aventuras titulada «El rey de los vikingos». Para celebrar su éxito nos sonríe mientras espera que desaparezca la espuma de su jarra de cerveza. (Foto San Antonio.)

## Chocan dos automóviles y, al volcar uno de ellos, origina la muerte de tres peatones

UN MOTORISTA SE ESTRELLA CON UN CAMION

ALCALA DE HENARES, 26.—En el kilómetro 32 de la carretera de Barcelona, proximidades de Alcalá, dos coches, uno de matrícula de Guadalajara y otro cuya matrícula se desconoce, chocaron violentamente, volcando el primero, conducido por don Saturnino Herrero García, quien, a causa del accidente, sufrió traumatismo y lesiones varias, de pronóstico reservado.

Sus hijos, Consuelo y Saturnino Herrero Barguín, presentan, igualmente, heridas de pronóstico reservado.

A causa de la colisión, el coche, al volcar, aplastó a los peatones Aurora García Gutiérrez, de cuarenta y un años; su hija Aurora Martínez, de doce, que murieron en el acto, y otro hijo llamado Andrés, de cuatro años, que dejó de existir a los diez minutos de ingresar en el Equipo Quirúrgico de la Cruz Roja de Alcalá.

Los heridos, después de recibir asistencia en dicho establecimiento, fueron trasladados a una clínica de Guadalajara.

El otro coche, un Seat cuya matrícula se ignora, se dió a la fuga. (Mencheta.)

UN CHOQUE VIOLENTO

VILLAFRANCA DE ORIA (Guipúzcoa), 26.—En el lugar de Zeldevia, la moto que conducía Ignacio Mendizábal, al que acompañaba Juan Irastorza, ambos de veintinueve años de edad, al llegar a una curva muy cerrada, fué a chocar contra un camión cargado de maíz, matrícula V-19.726, conducido por Vicente Elias, natural de Orendain. El choque fué muy violento, y de resultados de él falleció el joven Ignacio Mendizábal, y su amigo Juan Irastorza resultó con muy graves lesiones, de las que fué asistido en una clínica a la que se le llevó. El conductor del camión resultó ileso. (Cifra.)

UN NIÑO MUERE SEPULTADO Y OTRO AL CAER A UN POZO

TUDELA (Navarra), 26.—Al hundirse unas tapias de una casetta en ruinas cerca del monte Nuevo, resultó muerto el niño de once años Rafael Lahuerta Roca. El muchacho había subido con sus familiares para celebrar la Comunión de un hermanito a un caserío situado junto a la ermita de Santa Quitelaria. Después de comer salió en

compañía de varios amigos a jugar a los alrededores. De pronto se hundieron tres metros de unas tapias, que sepultaron al muchacho. Cuando fué extraído por otro hermano de catorce años y demás pequeños era ya cadáver. (Cifra.)

OTRO MOTORISTA MUERTO EN ACCIDENTE

LA CORUÑA, 24.—En el puente de Villaboa, de la carretera de Santiago, a siete kilómetros de esta capital, el vecino de La Coruña Atanasio Mosquera Vázquez, de veintiocho años de edad, al que acompañaba su hermano Luis, de veinticinco, viajando ambos sobre

una Vespa, no vió, después de querer adelantarse a un asno que iba por el centro de la pista, en la curva allí existente, que avanzaba en dirección opuesta un camión.

La moto, después de chocar contra el serón que cargaba el asno, se fué hacia la parte lateral izquierda del camión, cayendo derribados a tierra los dos ocupantes de la Vespa.

Atanasio Mosquera resultó con heridas muy graves, y su hermano, que quedó ileso, le condujo inmediatamente a La Coruña, donde falleció, poco después de llegar a su domicilio.

El finado era casado y deja una niña de dos años. (Mencheta.)

LA GRIPE ASIÁTICA

## La Fuerza Aérea de los Estados Unidos repartirá vacuna a sus aviadores en Inglaterra

LONDRES, 26.—La Fuerza Aérea de los Estados Unidos está dispuesta ya a suministrar vacuna antigripal a los miembros norteamericanos de dicha fuerza que se encuentran en Inglaterra para prevenir un posible grave brote de gripe asiática entre ellos.

Más de cuatrocientos aviadores norteamericanos estacionados en Inglaterra fueron víctimas de la gripe asiática, que comenzó a extenderse a través de Inglaterra el pasado mes. Un portavoz de las Fuerzas Aéreas dijo hace dos días que cientos de hombres habían sido hospitalizados en los pasados diez días.

Hoy un portavoz dijo que la vacuna procedente de los Estados Unidos comenzará a ser distribuida aquí a primeros de octubre.

Se ha informado que 88 hombres se encuentran aislados en una sección especial del hospital de la Fuerza Aérea Park de Londres. Se sospecha que padecen gripe asiática.

En Burtwood, en Lancashire, 275 hombres han sido afectados y 155 de ellos han sido hospitalizados. Funcionarios del Ministerio del

Aire británico han dicho que es improbable que la vacuna americana, cuando llegue, pueda ser también empleada por los británicos. Los suministros se cree que serán muy limitados, dijeron.

Un portavoz del Ministerio de Sanidad británico dijo que los científicos ingleses ya están produciendo esta vacuna y que se están realizando las pruebas oportunas. Añadió que la «gripe asiática clínicamente benigna y que no se puede vacunar si será necesaria una vacunación en gran escala». (Efe.)

**RADIOS**  
Directamente del fabricante al cliente  
**24 PLAZOS**  
sin entrada ni fiador  
**HELIOS RADIO**  
San Bernardo, 42, entresuelo  
Teléfono 814651  
SE VENDE A PROVINCIAS  
SOLICITEN CATALOGOS